

Octubre 2021

Nº 197  
ESPECIAL AÑO SANTO

Precio: 4 €

# Peregrino

REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

▶ Los Años Santos Compostelanos

▶ 900 años de labor asistencial en Astorga

▶ Festividad del Apóstol

▶ En recuerdo de Pilar Armesto Valiña y Eusebio Goicoechea

▶ Programa XII Congreso



Especial  
Año Santo  
2021  
2022

# Premio Internacional Trifinium Jacobeo. Edición 2021

**R**eunido el día 10 de septiembre de 2021 a las 11 horas por video-conferencia (a causa de la pandemia) el Jurado del Premio Internacional Trifinium Jacobeo en su edición trienal del año de 2021, que organiza la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Tras las deliberaciones de rigor, realizan el siguiente fallo a las tres modalidades del Premio. Todas por unanimidad:

- ‘Premio a una Vida’: ÁNGEL LUIS BARREDA FERRER.**  
*Fundador y presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia (desde 1987); Miembro fundacional y presidente de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago (1987-2000; 2007-2010); Director revista Peregrino (1997-2000); Creador y director de la Biblioteca Jacobea y Centro de Documentación del Camino de Santiago, sita en Carrión de los Condes (desde 1999); entre otras muy diversas actuaciones jacobeanas.*
- ‘Premio a una Obra’: AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ESTELLA.**  
*Fundada en 1961, es la primera ‘asociación jacobea’ constituida en España y la segunda en el mundo. Entre sus principales actividades todos estos años destaca en ‘información’ la creación en 1965 de un documento antecesor de la ‘credencial’, que fue perfeccionado junto a la As. Palencia y en el Congreso de Jaca-87 dio forma a la actual credencial; en cuanto a Hospitalidad, desde 1993 gestionan el albergue municipal de Estella; y en Investigación, organiza la Semana de Estudios Medievales, Jornadas Jacobeanas, etc, entre otros eventos.*
- ‘Premio a un Programa de Actuación’: SUPPORT · AMERICAN PILGRIMS ON THE CAMINO**  
*Por su programa altruista de ayudas y subvenciones a entidades y organizaciones jacobeanas que trabajan en España, Portugal y Francia por el Camino de Santiago y por facilitar el tránsito de los peregrinos. Programa cuya primera iniciativa tuvo lugar en 2009 en Fuenterroble de Salvatierra (Salamanca) en la puesta en marcha de la ‘Casa de América’. Para el Año Santo de 2011 el programa se perfeccionó, siendo desde entonces una iniciativa de ayuda y subvención jacobea muy estable, efectiva y dinámica.*

La reunión del Jurado finalizó a las 11: 53 horas del día de la fecha.



*Federación Española Asociaciones Amigos Camino de Santiago*

## Dirección:

José Antonio Ortiz Baeza

## Subdirección:

Mayte Moreno

## Consejo de Redacción:

Vicente Malabia Martínez,  
Teresa Ramos Rioja, Manuel Paz de Santos,  
Francisco García Mascarell, Lita Fernández,  
Juan Caamaño

## Fotografía:

José Ignacio Díaz, Jorge Martínez-Cava,  
Agotz Iturbe, María Martínez, Juan Barriola,  
Antonio Crespo

## Ilustraciones:

Mariano De Souza, Valery Raydon

## Secciones fijas:

Asociaciones: J. A. Ortiz  
Creatividad: Marta Antón  
Compostela: Mario Clavell  
Día-Logo: Vicente Malabia  
Hospitalería: Ana I. Barreda  
Internacional: Paco García Mascarell  
Otras Entidades: José Luis Álvarez  
Opinión: Lourdes Ballester y Antonio Arribas  
Rururbano: Mayte Moreno

## Colaboran en este número:

Francisco García Mascarell, Juan Carlos Pérez, Jorge Martínez-Cava, José Luis Álvarez, Pedro Sanzol, Laurie Dennett, Javier Beruete, Mario Clavell, Ángel Luis Barreda, Fernando Imaz, María Ángeles Fernández, Luis Fernández Perrino, Manuel F. Rodríguez, José Ignacio Díaz, José M<sup>a</sup> Viladés, Rafael Sánchez Bargiela, Enrique Álvarez Areces, Francisco Singull, José M<sup>a</sup> Ballester, Carlos Ortiz de Landázuri, Antonio Arribas, Lourdes Ballester, Mayte Moreno, Marta Antón, José A. Caubilla, Vicente Malabia y José A. Ortiz.

## Administración y suscripciones:

Mayte Moreno, Marta Antón

## Diseño y Maquetación:

Marisa Mendaza, Alicia Fernández

## Redacción y Administración:

Apdo. 315 · Ruavieja, 3 · 26001 Logroño  
La Rioja · España  
T. 941 245 674 · Fax: 941 247 571  
peregrino@caminosantiago.org  
www.caminosantiago.org

## Impresión:

Gráficas Ochoa S.A Logroño  
ISSN 1576-0065 / D.L: LO-427-1987

## Edita:



Esta revista recibió una ayuda a la edición por parte del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para la totalidad de los números editados en 2021.

En el anterior número de *Peregrino* decíamos que la lucha contra la pandemia marchaba muy bien y que el Gobierno manifestaba que derogaría en breve el uso de la mascarilla en el exterior, siempre que hubiera la distancia sanitaria mínima requerida. Así fue, a su vez las diferentes CC.AA. han suavizado la normativa anti-covid en función de los datos en cada territorio. A mitad de octubre hemos bajado de 50 la incidencia acumulada de contagios por 100.000 habitantes, hasta los 46, con lo que entramos en 'zona de riesgo bajo de transmisión' (OMS), con fundadas expectativas de poder retornar a la perdida 'normalidad' (hace un año estábamos en 263 contagios). Nos ha costado 18 meses, 5 oleadas del virus, cerca de 90.000 fallecidos, cumplir unas estrictas normas sanitarias (mascarilla, distancia, lavado de manos, etc) y vacunar al 80% de la población. Parece que vamos ganando esta cruenta batalla, pero el covid permanece latente. Seamos prudentes.

## El Premio Internacional Trifinium Jacobeo celebra su edición 2018-2021

El pasado mes de septiembre se falló la edición trienal 2018-2021 del Premio Internacional Trifinium Jacobeo' (ver pág. 2), que desde 2012 otorga la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. El premio se tiene previsto entregar en Madrid dentro del marco del XII Congreso. La particularidad de los galardonados coinciden en haberse forjado en el ámbito de las asociaciones, correspondiendo el Premio 'Una Vida' a **Ángel Luis Barreda Ferrer** (Carrión de los Condes, 1948), presidente-fundador de Asociación de Palencia y de la Federación Española; Premio a 'Una Obra' para la **Asociación de Estella**, fundada en 1961 y la primera de las constituidas en España; y Premio 'Un Programa de Actuación' a **Support · American Pilgrims on the Camino**, por su programa altruista de ayudas y subvenciones a entidades jacobeanas ¡Enhorabuena!

## El XII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas se celebra en Madrid

Por fin, a la tercera irá la vencida, del 21 al 24 de octubre celebraremos en Madrid el XII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas, que desde 1987 celebra trienalmente la Federación Española de Amigos del Camino de Santiago. La presente edición estaba programada inicialmente para la primavera del pasado año 2020 y ahora, en octubre de 2021 por fin esperamos celebrar el XII Congreso con el lema 'Caminos de Santiago. Caminos de Europa', prácticamente similar al del primer Congreso fundacional, pues Jaca-87 fue el final de un periodo y el comienzo de otro. Y de eso se trata, comenzar a analizar ya con perspectiva lo que hemos calificado estos años como el 'renacimiento jacobeo actual'. A ello nos pondremos en los próximos días, gracias al inmenso trabajo organizativo, bajo condiciones harto difíciles, de la Asociación de Madrid. Nuestro agradecimiento.

## Edición número 'Especial Año Santo'

Gracias al patrocinio del Ministerio de Cultura, publicamos el presente número de *Peregrino* como edición 'Especial Año Santo 2021-2022', con la singularidad del aumento significativo de su paginación (similar un número doble veraniego) y de una potente sección central específica sobre el 'Año Santo', que acompaña a las secciones habituales de actualidad y a las series en publicación. Para la sección central, hemos contado con un magnífico equipo de colaboradores que han tratado el tema desde el testimonio directo, la investigación y el análisis. Así, hemos reunido por primera vez a los 4 presidentes que ha tenido la Federación Española, para que desde el 'testimonio' nos dieran cuenta sobre los 'años santos' vividos desde sus presidencias; las páginas centrales las dedicamos a un estudio inédito sobre el significado y lo que aporta la celebración cíclica del Año Santo a la ciudad y catedral compostelana, así como a los peregrinos; y por último, hemos invitado a seis notables especialistas para que nos analicen la realidad jacobea desde la institución eclesial, antropología, patrimonio, territorio, cultura e institucional. Muchas gracias a nuestros colaboradores y patrocinador y, también, a nuestros lectores. Deseamos que les guste este número especial.

Un peregrino ante la Catedral de Burgos / Antonio Arribas

## Índice de temas

Antropología .....	40	Historia .....	30	Otras Entidades .....	12
Asociaciones .....	4	Hospitalería .....	50	Patrimonio .....	42
Compostela .....	18	Hospitalidad .....	8	Rururbano .....	62
Creatividad .....	46	Iglesia .....	38	Sociología .....	56
Cultura .....	64	Internacional .....	6	Temas Jacobeos .....	58
Día-Logo .....	67	Institucional .....	48	Territorio .....	44
Editorial .....	3	Música .....	14	Testimonio .....	20
Ex-Libris .....	66	Obituario .....	16	XII Congreso .....	10
Hermeneútica .....	52	Opinión / A pie .....	60		



# Todo parece marchar hacia la normalización

## ■ Alfaro fue la sede del XX Encuentro de Asociaciones del Camino del Ebro

Durante los días 11 y 12 de septiembre pasado, organizado por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Alfaro, se celebró en la ciudad riojana el vigésimo Encuentro de Asociaciones del Camino Jacobeo del Ebro, a la que asistieron distintas asociaciones de La Rioja, Navarra, Aragón, Castilla y León, Alicante y una muy numerosa representación de asociaciones de Cataluña. Las asociaciones representadas fueron recibidas por el alcalde de Alfaro, Julián Jiménez, la directora General de Cultura del Gobierno de La Rioja, Ana Zabalegui y el director General de Turismo, Ramiro Gil. El programa del encuentro incluyó visitas guiadas a la colegiata de San Miguel, Sotos del Ebro, convento de la Concepción y baile de los gigantes, así como un concierto musical a cargo de Carlos Pérez y el guitarrista Dani Fernández que hicieron disfrutar a todos los asistentes. La jornada de trabajo tuvo lugar durante toda la mañana del domingo y se expusieron las diferentes actividades que vienen desarrollando las asociaciones en la promoción y mejora del Camino de Santiago, como de todos los caminos que llevan a los peregrinos hasta Santiago de Compostela. Los organizadores del encuentro, como los participantes, quedaron muy satisfechos con las jornadas compartidas y el trato recibido, citándose para un nuevo encuentro a celebrar el año próximo en Zaragoza.

## ■ Reunión de las asociaciones del Camino Francés para constituir una Federación

En el teatro Gullón de Astorga (León) se han reunido a finales de septiembre un grupo de asociaciones con sede en el Camino francés con el propósito de establecer los pasos para formar una Federación de Asociaciones del Camino Francés. En la reunión estuvieron representantes de las asociaciones jacobeanas de Navarra, Burgos, La Rioja, Cofradía del Santo, El Bierzo, León, Estella, Sahagún, Palencia y la propia Astorga, anfitriona de la reunión, mientras las asociaciones de Roncesvalles, Urdax-Baztán, Los Arcos y Puente la Reina participaron a través del voto delegado en la asociación Navarra. Todas ellas acordaron por unanimidad poner en marcha un ente que les dé una voz única y reivindicativa del papel del Camino Francés dentro de los itinerarios a Santiago y que pueda influir en su futuro.

## ■ Las asociaciones de Ávila y de Hungría premiadas con el 'Elías Valiña' del 2021

La XXII edición del Premio Elías Valiña, establecido por la Xunta de Galicia en 1996, ha recaído en la presente edición del 2021 conjuntamente en las asociaciones de Ávila y de Hungría. Así mismo, el Jurado reconoce con una 'Mención' a título póstumo la figura jacobea del médico y antropólogo compostelano José Carro Otero, recientemente fallecido. En cuanto a la Asociación de Ávila, el jurado valoró el trabajo de señalización y conservación del Camino de Santiago y su labor de divulgación, acogida y

hospitalidad en su territorio. Por su parte, en el caso de la Asociación de Hungría se valoró su esfuerzo por recuperar y mantener la esencia de un Camino que vertebraba Centroeuropa, identificando las rutas históricas del llamado Camino Húngaro, entre otras. Nuestra enhorabuena a los premiados.

## ■ La Asociación de Andorra celebra su XXV aniversario donando una escultura a su ciudad

La Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago 'San Macario' de Andorra celebra en 2021 el 25 aniversario desde su fundación (el 7 de diciembre será su día grande), por lo que en la pasada festividad del Apóstol del 25 de julio también comenzaron a celebrar su próximo aniversario mediante la inauguración de una Cruz de Santiago en el parque de San Macario (que recibirá al peregrino en la etapa Alcorisa - Andorra antes de acceder a la localidad). "La asociación ha entregado la cruz al ayuntamiento y el resto lo ha hecho la brigada municipal, a la que felicitamos por el trabajo realizado", dijo el presidente de la Asociación en el acto de inauguración finalizada la misa del 25 de julio en la ermita de San Macario.

## ■ Actividades culturales en Carrión de los Condes

Poco a poco la Asociación de Palencia está recuperando el ritmo de sus actividades jacobeanas, tras los meses de pandemia. Así, a lo largo de este verano, el domingo 25 de julio por la festividad de Santiago, a las 20.00 horas en el monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes, el grupo de música tradicional 'Dulzaineros de Campos' ofreció un concierto de diferentes melodías jacobeanas de poblaciones del Camino. Dos días después, el 27 de julio a las 20.00 h, se inauguraba la exposición fotográfica "Miradas Jacobeanas en el Camino de Santiago", también en el monasterio de San Zoilo. El 1 de agosto, igualmente a las 20.00h en San Zoilo, pero en la Biblioteca del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago, se presentó el Catálogo: "Bibliografía Jacobea", que recoge y analiza los más de 6.000 volúmenes catalogados en la misma biblioteca.

## ■ Una docena de asociaciones navarras se unen para ofrecer una programación cultural conjunta

Doce asociaciones navarras se han unido con motivo de la celebración del Año Santo Jacobeo para organizar una programación cultural jacobea y veraniega con el título 'Caminos de Santiago de Navarra. De todos, para todos', del 30 de agosto al 10 de septiembre y han sumado 40 actividades. Las actividades culturales se han desarrollado en Roncesvalles, Pamplona, Puente la Reina, Estella, Los Arcos, Tudela y Elizondo, sumando un total de 27 charlas, a cargo de 13 ponentes, sobre diversos aspectos relacionados con el Camino de Santiago, ocho recitales de música coral y un concierto. Más en Pamplona, Tudela y Puente la Reina, un taller de cantería a cargo del dibujante, escultor y profesor de la Universidad Politécnica de Madrid Miguel Sobrino.



Reunión de asociaciones del Camino Francés en Astorga / As. Astorga

Nueva Cruz de Santiago en Andorra (Teruel) / As. Andorra

Palabras de agradecimiento de Luis G. Perrino / Jomardi



Exposición 'Palencia, horizonte del Camino' en Carrión de los Condes / As. Palencia



### ■ Nuevo calendario de actividades para Soria y conversaciones con el Ayuntamiento

A primeros de septiembre la Asociación Soriana celebró una reunión para abordar su nuevo calendario de actividades, tras estos meses de casi nula actividad por la pandemia. Entre ellas destaca una peregrinación a Santiago de Compostela por el Camino Portugués, con salida desde la localidad pontevedresa de Tuy (previsiblemente para después de la próxima Semana Santa). En la reunión también se dio cuenta de las conversaciones con el Ayuntamiento ante la posibilidad de disponer de un local municipal por parte de la asociación, aunque de uso compartido, lo cual está a falta de confirmación oficial.

### ■ León entrega el 'Peregrino de Oro' a Luis Gutiérrez Perrino

Con motivo de la celebración de la festividad de Santiago Apóstol, la Asociación de León ha concedido su "Peregrino de Oro" a Luis Gutiérrez Perrino, presidente actual de la Federación Española de Asociaciones del Camino de Santiago y anterior presidente de la Asociación de León durante últimos nueve años. El acto tuvo lugar en la iglesia de los Franciscanos, el pasado 24 de julio, al término de la Eucaristía con motivo de la festividad del Apóstol. En el

acto, primeramente, tomo la palabra Anselmo Reguera, presidente de León, que resaltó los grandes méritos que adornaban a Luis para ser reconocido con esta distinción, a continuación, se dio lectura al pergamino que acredita la concesión, para luego tomar la palabra el homenajeado y agradecer tal distinción.

### ■ La Federación prosigue sus actividades ordinarias y colaboraciones con otras entidades

En estos meses de verano la Federación ha proseguido el ritmo de sus actividades habituales de apoyo a sus asociaciones miembro y a los albergues de peregrino, atendidos por Hospitaleros Voluntarios, que gota a gota están volviendo a abrir sus puertas tras la pandemia. También ha convocado y fallado la edición trienal de su 'Premio Internacional Trifinium Jacobeo' correspondiente al periodo 2018-2021 (ver pág. 2). En el capítulo referido a colaboraciones con otras entidades, si antes de verano dábamos cuenta de la firma de un convenio de colaboración con la Guardia Civil, ahora lo ha sido con la Policía Nacional. Y en otro orden, se ha colaborado con Google, Arts & Culture en su proyecto 'Buen Camino' de docu-exposición fotográfica.

José A. Ortiz

# Volviendo la vista atrás para encarar el futuro con ilusión

■ Hace poco más de un año (núm. 189-190) informábamos en nuestras páginas de la iniciativa de un grupo de ciudadanos para salvar de la ruina la iglesia del antiguo hospital Saint-Jacques de **Burdeos** que acogió durante siglos a los peregrinos que iban a Compostela y convertida tristemente hoy día en un garaje particular de vehículos. Pues bien, estos desvelos no han caído en saco roto y no podemos sino congratularnos de que el pasado 19 de agosto la ministra de Cultura **Roselyne Bachelot** declaró "de oficio" la clasificación de la citada iglesia de Santiago como monumento histórico. La Comisión Nacional de Arquitectura y Patrimonio, reunida el 28 de enero, destacó "el gran interés histórico y arquitectónico" de la capilla, actualmente propiedad privada, que "presenta unas proporciones bastante excepcionales para la comarca, con una sola nave con ocho vanos de más de 30 metros de largo y 10 metros de ancho", especifica la nota de prensa del ministerio. El edificio es también "uno de los raros testimonios del pasado medieval de Burdeos". La clasificación como monumento histórico también permite acometer "con la ayuda del Estado, los trabajos de restauración necesarios".

■ Estos meses veraniegos han visto la publicación de dos guías espirituales en Francia. La primera es la reedición de **Le Petit guide spirituel du pèlerin** bajo los auspicios de los frailes premonstratenses de la abadía de Conques y la Hospitalité Saint-Jacques de Estaing: en 84 páginas y por solo tres euros, una guía de bolsillo que sin duda alimentará espiritualmente a miles de peregrinos en busca de sentido, asombro, paz y alegría en su caminar. El libro consta de tres partes: "la vieira del peregrino" con cinco temas para preparar el viaje, "el bordón del peregrino" con diez temas para meditar y la "escarcela del peregrino" con ocho temas para profundizar. En cuanto a la segunda, **Guide spirituel de la voie du Puy-en-Velay**, nos encontramos ante un texto de 256 páginas que, tras unos textos introductorios presenta 32 pequeños capítulos correspondientes al desglose de las 32 etapas en que se divide la ruta. Cada capítulo tiene 6 páginas dedicadas a consejos, patrimonio, meditación, santos del Camino y testimonios. "Es una guía de inspiración cristiana pero abierta a cualquier sensibilidad religiosa o espiritual", nos dice en el prólogo la coordinadora del texto, Gaële de la Brosse.

■ Y antes de abandonar el hexágono francés es de obligada mención la vasta agenda cultural coordinada por la **Agence des Chemins de Compostelle** que se extiende desde el 1 de junio al 31 de diciembre del presente año: exposiciones, conferencias, espectáculos, caminatas, conciertos ... a lo largo de los diferentes caminos jacobeos galos; la panoplia de actividades es tal que nos limitamos a insertar el enlace al programa completo de las mismas (<https://www.chemins-compostelle.com/sites/default/files/D%C3%A9pliant%20saison%20culturelle%202021.pdf>)

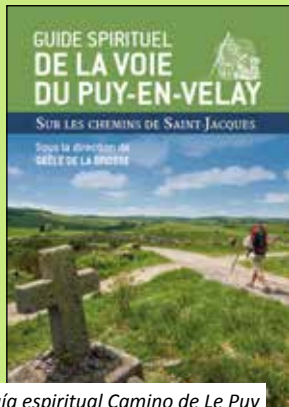
■ Como nos sugiere el encabezamiento de esta sección **Internacional**, volvemos a mirar hacia atrás pues en nuestro número veraniego dábamos cuenta de la programación del **Día de Polonia en Santiago** a celebrar del 15 al 17 de octubre con un amplio conjunto de actividades; pues bien desgraciadamente a finales de julio, a la vista de la situación epidemiológica que reinaba en España en esas fechas, se decidió posponer dicho evento al 14-16 de octubre del próximo año vinculándolo así con el 40 aniversario de la visita de Juan Pablo II a Compostela en noviembre de 1982. Así mismo, la VIII sesión del Parlamento Jacobeo Polaco (Parlament Jakubowy), a desarrollar también en Santiago, finalmente se trasladó a Cracovia para celebrarlo conjuntamente con el **XII Congreso Científico Internacional "Camino de Santiago, el camino del encuentro"** (10-11 de septiembre). Entre los temas a debate y en el programa de este Congreso, entre otras ponencias:

- Formas antiguas y modernas de mantener lazos entre los peregrinos después del final de su peregrinaje.
- Historia de los jubileos compostelanos y su significado.
- Iglesias de Santiago en Polonia en el Año Santo.
- Desafíos pastorales del Camino en Europa: implementación y propuestas.
- Acogiendo peregrinos: la experiencia del Centro Chopin en Szafarnia en el Camino Polaco.
- La "dieta" medieval en el Camino de Santiago: una contribución a la comprensión de la antigua preocupación por los peregrinos.

En total 77 participantes, representantes de 12 fraternidades y asociaciones jacobeanas, sacerdotes y párrocos de 9 parroquias de Santiago y otras instituciones, así como el embajador de España en Polonia, Francisco Javier Sanabria Valderrama y el director del Instituto Cervantes de Cracovia, Fernando Martínez-Vara de Rey

■ No abandonamos Polonia sin reseñar que el 25 de julio, coincidiendo con la festividad de nuestro Patrón, la **iglesia de Santiago en Toruń**, en el Camino de Santiago polaco, fue elevada al rango de santuario. La Eucaristía fue presidida por el obispo de la diócesis de Toruń y al acto asistieron sacerdotes de la misma, autoridades de la ciudad, el embajador de España en Polonia, la Hermandad de Santiago de Toruń y Varsovia, así como numerosos feligreses y peregrinos. Después de la misa el embajador de España inauguró una exposición dedicada al Camino de Santiago preparada por Turespaña y tuvo lugar un concierto titulado "Una tarde en el camino - Música en el camino" a cargo de un cuarteto de la Orquesta Sinfónica de Toruń.

■ En el pasado número 193 informábamos del desarrollo del camino en **Letonia**; ahora la señalización del mismo continúa su curso con dos nuevos tramos: las seis etapas de Riga hasta Skaistkalne en la frontera lituana han sido recientemente balizadas con flechas amarillas, pegatinas, vieiras metálicas, etc y por otro lado, la asociación letona



Guía espiritual Camino de Le Puy

Congreso Científico Internacional en Cracovia



Celebración en la iglesia de Santiago de Toruń



Señalización en Letonia



Jaulas jacobeanas en Letonia



Procesión santiagoista en Bruselas



Camino sin barreras en Frankfurt



Los 'Caminos que llevan a Roma' ya comienzan a posicionarse de cara a 2025

ha recibido autorización para marcar el tramo desde Valmiera hasta Vangazi con jaulas para pájaros, en concreto para palomas y estorninos y necesitan alrededor de 100 jaulas para marcar el camino. Desde su página en Facebook (<https://www.facebook.com/caminolatvia/>) ofrecen la posibilidad de convertirse en parte activa de este proyecto a través de donaciones para financiarlo y adquirir las jaulas necesarias: 15 euros una jaula pequeña y 17 euros una jaula grande.

■ Y siguiendo con nuestra mirada atrás, nos vamos ahora a **Bélgica** ya que el pasado año dábamos cuenta del aplazamiento hasta el otoño de la procesión anual que, en el mes de junio, suele recorrer el centro de **Bruselas** con la imagen del Apóstol. Finalmente la procesión no pudo celebrarse en 2020 ni tampoco en junio de este año pero, por fin, el pasado día 4 de septiembre los miembros de los Amigos de Santiago portaron a hombros una vez más la estatua donada años ha por la Xunta de Galicia, desde la iglesia de Notre-Dame du Bon Secours hasta la de Notre-Dame de la Chapelle. Desgraciadamente la participación fue bastante reducida en relación a ocasiones precedentes pero ya sabemos cómo son los tiempos que vivimos desde hace ya casi dos años.

■ Desde Bélgica nuestros pasos peregrinos nos llevan a su vecino alemán, concretamente a **Frankfurt** para hacer un "camino inclusivo entre rascacielos" ya que aquí el camino serpentea por el centro entre los barcos del río Main y los rascacielos de la ciudad. El proyecto "Peregrinación sin barreras" de la Diócesis de Limburgo junto con la **Hessischen St. Jakobusgesellschaft** (asociación jacobea del estado de Hesse) tiene como objetivo permitir que las personas con discapacidad

puedan recorrer el Camino de Santiago en Frankfurt de la manera más autónoma posible. Por ejemplo, el camino no puede tener grandes desniveles para los usuarios de sillas de ruedas; además se han instalado bancos cada 500 metros para personas con dificultades para caminar y para las que tienen discapacidad auditiva, está previsto organizar peregrinaciones colectivas con traducción en lenguaje de signos. Todas estas actuaciones se van a complementar con una aplicación para móviles que proporcionará información adicional para personas con movilidad reducida, usuarios de sillas de ruedas y personas con discapacidad visual. También hay videos en lenguaje de signos y los textos se traducen a un inglés básico. La ruta comienza en la iglesia de St. Leonardo en el centro de Frankfurt y transcurre por la orilla del Main hasta la iglesia de San Justino en Höchst, una de las iglesias más antiguas de Alemania. Más información en [https://frankfurt.bistumlimburg.de/fileadmin/redaktion/Portal/Meldungen/2021/Faltblatt\\_Barrierefreier\\_Weg.pdf](https://frankfurt.bistumlimburg.de/fileadmin/redaktion/Portal/Meldungen/2021/Faltblatt_Barrierefreier_Weg.pdf)

■ Y como nosolo de Santiago vive el peregrino, finalizamos en **Roma** donde el pasado 11 de septiembre tuvo lugar en la Librería Leoniana, en presencia del Secretario de Estado Vaticano mons. Pietro Parolin, una ceremonia para celebrar la firma del memorando de entendimiento entre los tres itinerarios europeos de Roma, **Vía Francígena** (desde Canterbury), **Vía Romea Germánica** (desde Alemania) y **Vía Romea Strata** (con origen en los países bálticos). Durante el acto, evidentemente, se habló de las perspectivas para el próximo Jubileo de 2025, que se espera será el año de la verdadera eclosión de todos los caminos "romanos".

Francisco García Mascarell

# 900 años de labor asistencial ininterrumpida en Astorga

“En el nombre de nuestro Señor Jesucristo, y de la bienaventurada Virgen María, y de todos los santos de Dios, y en honor del santo mártir San Feliz. La Infanta doña Sancha y la Infanta doña Elvira dieron el solar y el huerto para el hospital de San Feliz, mártir, en que edificasen el hospital de San Feliz, por sus almas”. (*Archivo Diocesano de Astorga. Archivo de las Cinco Llagas, libro 2/17, ff 9-11*)

Entre 1119 y 1121 las infantas Sancha y Elvira, hijas del rey Alfonso VI, donaron a la Cofradía de San Feliz de Astorga un solar para construir un edificio que atendiese a peregrinos y enfermos, actividades a las que se dedicaba dicha cofradía.

Esta labor asistencial se realiza ininterrumpidamente desde entonces, según documentos del Archivo Diocesano de Astorga: hasta el siglo XVII por la Cofradía de San Feliz, tras un breve interín como taller de campanas y vivienda de sacerdote; y luego por las Hermanas de la Caridad y Siervas de María, que destinan

el edificio a convento desde el que se presta atención a enfermos de la ciudad.

En el año 2004, las Siervas de María cesan su actividad en Astorga y el edificio es adquirido por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca que lo destina a albergue público de Acogida Tradicional a peregrinos, garantizando la pervivencia y continuidad de la voluntad fundacional.

En el Archivo Diocesano de Astorga destaca un libro en pergamino del siglo XV, que copia importantes documentos de la Cofradía de San Feliz: donación de las Infantas, ordenanzas, estatutos y lista de miembros, entre los que destacan de

su primera época el obispo de Santiago y el obispo de Astorga Osmundo, constructor del puente que dará nombre a Ponferrada.

Por todo ello, desde este simbólico lugar jacobeo el día 25 de julio 2021 en la festividad de Apóstol la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca ha querido comprometerse, junto al Ayuntamiento de Astorga, con la Acogida Tradicional y todo lo que ello significa para el Camino de Santiago firmando la presente Declaración de Astorga.

Juan Carlos Pérez



## Declaración de Astorga 25 Julio 2021

“Los peregrinos, tanto pobres como ricos, han de ser caritativamente recibidos y venerados por todas las gentes cuando van o vienen de Santiago. Pues quien quiera que los reciba y diligentemente los hospede, no sólo tendrá como huésped a Santiago, sino también al Señor...”  
(*Codex Calixtinus, Libro V, cap. XI. s. XII*)

Los mil años de historia del Camino de Santiago no son posibles de entender sin el fenómeno de la Acogida Tradicional Jacobea.

Desde los inicios de las peregrinaciones, la acogida practicada por instituciones eclesiásticas, nobles y cofradías determinó una manera de conducirse en el Camino que ha llegado hasta nuestros días, singularizando el fenómeno y generando una experiencia en quien lo hace que no olvida de por vida. La esencia del Camino se condensa en acoger al peregrino, abrirle nuestra

puerta y recibirlo sin preguntar ni su procedencia ni condición.

Al igual que nuestros ancestros, que hace mil años se dedicaron a recibir, atender y cuidar a los peregrinos que llegaban a nuestros pueblos y ciudades, hoy, en la sociedad actual, es más necesario que nunca el mensaje que, desde el Camino de Santiago, se lanza al mundo a través de la Acogida Tradicional: el principio humano de la hospitalidad con el extraño.

Un amparo que, después de un esfuerzo solitario, deviene en confraternización en los albergues, lugar de

encuentro para compartir experiencias, conversaciones y descanso. Tal y como se realiza en los espacios que así la practican: universal y accesible para todos, con la asistencia desinteresada de miles de voluntarios.

Hospitalidad entendida no solo como un hecho físico de atender al peregrino, sino en un sentido más amplio de acogida al caminante del Camino y de la vida.

Hoy, al llegar a un albergue del Camino de Santiago, solamente se necesita



una acreditación, la de ser peregrino, para recibir acogida.

En el Año Santo Jacobeo 2021 y por medio de la presente declaración, queremos definir la Acogida Tradicional y sentar las primeras bases para protegerla y fomentarla como un Bien Inmaterial, inseparable de las peregrinaciones a Santiago

La Acogida Tradicional como valor fundamental y seña de identidad del Camino. Un legado de generaciones que nos traslada, a través del tiempo, la obligación de preservarlo y una encomienda de futuro para quienes nos sucedan.

Una acogida altruista, abierta y sincera, en la seguridad de que servir a los demás es servirse a uno mismo. Destinada a esos seres humanos que vagan por el Camino, y por la vida, en busca de un destino que les ayude a entenderse a sí mismos y a los demás.

La Acogida Tradicional Jacobea nos invita a compartir lo que somos con el resto de la comunidad peregrina y los habitantes de nuestros pueblos y, con ello, nos insta a ser mejores personas.

Este es el mensaje más importante que el Camino de Santiago puede transmi-



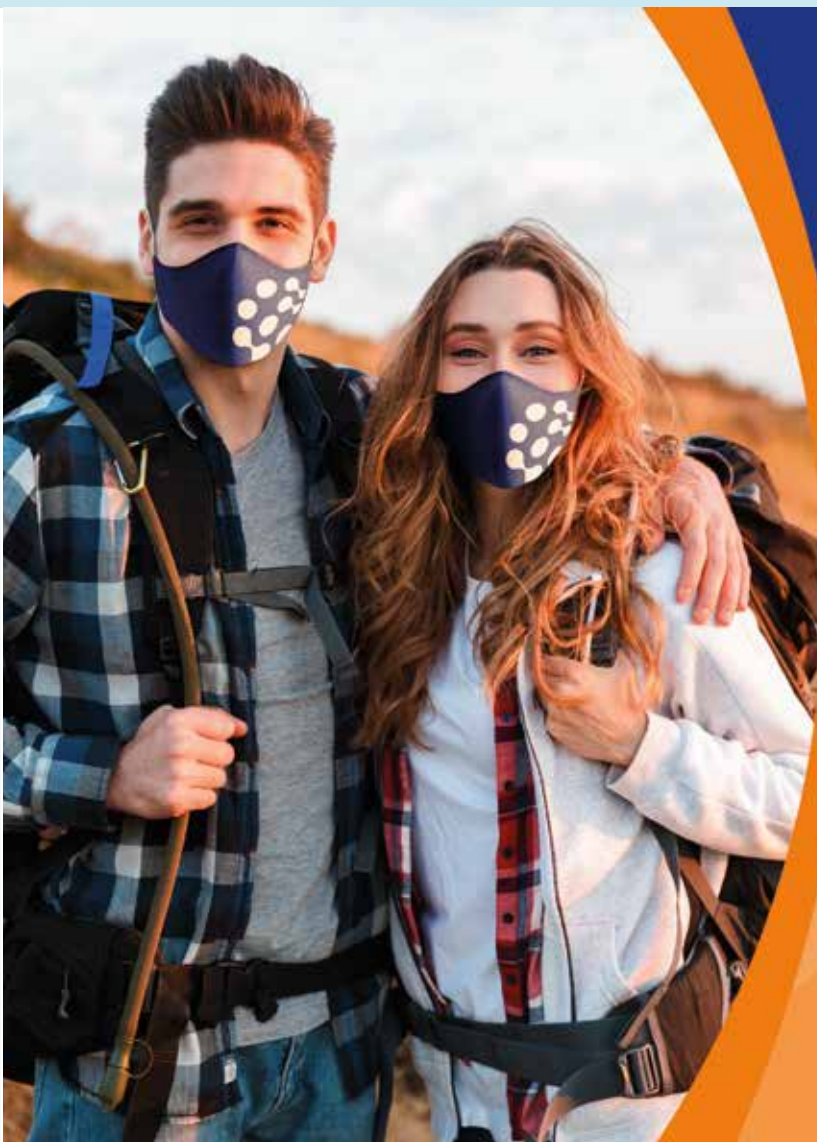
*El presidente de la Asociación de Astorga, Juan Carlos Pérez, da lectura a la Declaración ante el alcalde de AAstorga, José Luis Perandones, y público asistente / You Tube: <https://youtu.be/aOCROqBhksY>*

tir en los momentos actuales: dar cobijo a cualquier ser humano, sin preguntar por su procedencia, condición y posibles y con un único certificado exigible: Ser Peregrino.

Esa Acogida Tradicional, austera, sincera, solidaria y llena de humanidad, realizada en el Camino de Santiago desde

hace mil años, es la que este documento pretende glosar para perpetuarla más allá de su historia pasada.

**Astorga, 25 de Julio de 2021**  
**Asociación de Amigos del Camino**  
**de Santiago de Astorga y Comarca**  
**Ayuntamiento de Astorga**



eurofins | MEGALAB

**CAMINA**  
**SEGURO**

Haz tu test antes de viajar en cualquiera de nuestros centros.

Expertos en  
**COVID TEST**  
Consigue el tuyo **aquí** →

PCR - ANTÍGENOS - TEST INMUNIDAD



[eurofins-megalab.com](https://eurofins-megalab.com)

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES

### Jueves, 21 de octubre

Lugar: Hotel Santos Praga, c/ Antonio López, 65. Madrid.

- 19:30** · Recepción de congresistas.  
· Inscripción y entrega de bolsas.
- 20:00** · Saludo a los congresistas:  
Adeline Rucquoi. Comité Inter. Expertos.  
Luis Gutiérrez Perrino. Presidente Federación.  
Jorge Martínez-Cava. Presidente Comité Ejec. XII Congreso.  
· Entrega Premios Trifinium.  
· Cóctel de bienvenida.

### Viernes, 22 de octubre

Lugar: Salón de Actos de la Fundación ONCE,  
c/ Sebastián Herrera, 15. Madrid.

- 08:00** · Traslado de congresistas a la Fundación ONCE.
- 08:30** · Recepción de congresistas.  
· Recepción de autoridades.
- 09:30-11:00** Apertura del XII Congreso.  
· Bienvenida.  
· Saludos de las autoridades.
- 11:0-11:30** Pausa.
- 11:30-12:00** Conferencia inaugural:  
Ms.Gintaras Grusas. Arzobispo Metropolitano de Vilna. Lituania.  
Laima Andrikiénė. Miembro del Parlamento de Lituania.

#### PRIMERA SESIÓN: ASOCIACIONES Y ACOGIDA

- 12:00-12:45** Conferencia: Ildefonso de la Campa, Gerente del Xacobeo.
- 12:45-14:00** Mesa Redonda: La Acogida tradicional y las Asociaciones Jacobeas en Europa y el mundo. Las Asociaciones frente a la crisis de la pandemia.  
Coordinador: Manuel F. Rodríguez, Periodista, Peregrino.  
Mesa: Ana Isabel Barreda (Hospitaleros Voluntarios), José Torguet (Association des Amis de Saint Jacques de Compostelle de Gradignan, Francia), Maxi Ruíz de Larramendi (Asociación Los Amigos del Camino de Santiago de Estella).
- 14:00-15:30** Pausa y comida. Lugar: Restaurante CCOO,  
c/ Sebastián Herrera, 10.
- 15:30-16:30** Exposición Comunicaciones /  
Presentaciones Institucionales. Salas 2 y 3.

#### SEGUNDA SESIÓN: PEREGRINOS DEL SIGLO XXI

- 16:30-17:00** Conferencia: Vicente Malabia. Sacerdote diocesano, Peregrino.
- 17:00-18:45** Mesa redonda: Diferentes motivaciones para peregrinar: religión, espiritualidad, arte, naturaleza, deporte.  
Coordinador: Juan Caamaño Aramburu. Marino, Peregrino.  
Mesa: Ernesto Bustio (Albergue Güemes), Eva Kokanova (asociación Priatelja Svätjakubskej Cesty na Slovensku - Camino de Santiago, Eslovaquia), Marina Saiz Hoz (Albergue Grañón).
- 18:45-19:15** Presentación y entrega del libro Peregrinaciones por mar a Compostela.  
Autor: Juan Caamaño Aramburu.  
Entrega de libros y mapas Rutas Marítimas y Caminos de Europa.
- 19:15-20:00** Entrega Premios: 100 relatos 2021 Asoc. Chile.  
Entrega de dos libros: 100 relatos 2020 y 100 relatos 2021.
- 20:00** Traslado de congresistas al hotel.

**XII**  
CONGRESO INTERNACIONAL  
DE ASOCIACIONES  
DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO  
21 a 24 de octubre  
Auditorio de la Fundación ONCE

“Caminos de Santiago  
Camino de Santiago  
Una mirada al Año Santo”

ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO  
FEDERACIÓN ESPAÑOLA

ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO  
FEDERACIÓN ESPAÑOLA



**INTERNACIONAL  
Caminos JACOBEAS**  
octubre, 2021  
Fundación ONCE - Madrid

**de Santiago,  
de Europa"**  
Canto y Xacobeo 2021





## Sábado, 23 de octubre

Lugar: Salón de Actos de la Fundación ONCE,  
c/ Sebastián Herrera, 15. Madrid.

**09:00** Traslado de congresistas a la Fundación ONCE desde el hotel.

### TERCERA SESIÓN: CAMINOS

- 09:30-10:00** Conferencia: Fernando Santos Urbaneja. Fiscal, Peregrino.
- 10:00-11:15** Mesa Redonda: Los Caminos de Santiago: Históricos, Patrimonio Mundial, Itinerario Cultural.  
Coordinador: Javier Leralta. Periodista, Peregrino.  
Mesa: Rafael Sánchez Bargiela (Historiador, ex Gerente Xacobeo), Grial Ibáñez (Subd. General Cooperación Cultural CC.AA. M<sup>o</sup> Cultura), Jorge Martínez-Cava. Presidente Comité Ejecutivo XII Congreso.
- 11:15-12:15** Pausa.
- 12:15-14:00** Exposición de Comunicaciones. Salas 2 y 3.
- 14:00** Pausa y comida. Lugar: Restaurante CCOO, c/ Sebastián Herrera, 10.

### CUARTA SESIÓN: ACCESIBILIDAD Y SOSTENIBILIDAD

- 15:30-17:00** Exposición de Comunicaciones. Salas 2 y 3.
- 17:00-17:30** Pausa.
- 17:30-18:00** Conferencia: Jesús Hernández. Director Accesibilidad Fundación Once.
- 18:00-19:15** Mesa redonda: Caminos accesibles, las nuevas tecnologías. Caminos sostenibles.  
Coordinadora: Pilar de Luis Domínguez (As. de Madrid).  
Mesa: Alfredo Campo (Jefe Cartografía Temática IGN), Rafael Olmedo (Ceo Geo Navscat), Juan Carlos Pérez (As. Astorga).
- 19:15** Cierre de la jornada y traslado congresistas al hotel.
- 20:30** Cena de Gala. Hotel Santos Praga.  
Medallas de la Federación.  
Donación de una escultura por un peregrino.  
Pase testigo próximo Congreso a Orense.

## Domingo, 24 de octubre

Lugar: Salón de Actos Fundación ONCE.

- 08:30** Traslado de congresistas a la Fundación ONCE desde el hotel.
- 09:00-10:00** · Conclusiones del Congreso.  
· Conferencia de Clausura: Paolo Caucci. El futuro del Camino de Santiago. Presidente Comité Inter. Expertos.  
· Palabras de Adriana Moscoso. Directora General Industrias Culturales. M<sup>o</sup> Cultura.
- 10:00-10:30** Pausa.
- 10:30-12:30** · Nombramiento Socios de Honor Asoc. Madrid: Marcelino Oreja Aguirre y José María Ballester.  
· Palabras de despedida: Luis Gutiérrez Perrino (Presidente Federación Española), Jorge Martínez-Cava (Presidente As. Madrid).  
· Canto Ultreia: J.C. Bezanet.
- 13:00** Misa en la Real Iglesia Parroquial de Santiago y San Juan Bautista, Plaza de Santiago, 24.

**Madrid, octubre 2021**  
Salas Fundación Once · Hotel Santos Praga  
· Parroquia de Santiago y San Juan Bautista.

# ¿Realmente nos encontramos ante un Camino recuperado?

Primero vino el temor ante las reacciones por las secuelas del COVID, a ello siguieron acciones para preparar el Camino para acoger a los peregrinos, con sensatez y prudencia, todos implicados, normas, consejos, adaptaciones... Se han superado las previsiones iniciales, pero el peregrino se ha encontrado de todo, albergues cerrados o con aforos reducidos, poblaciones sobrepasadas por la saturación y demanda de plazas, incapaces de dar respuesta; focos de COVID; alojamientos que han inflado sus precios intentando hacer el "agosto"; pero si algo ha decepcionado al peregrino ha sido la incapacidad de gestión de la Oficina del Peregrino a la hora de facilitar la "compostela", obligando a un notable número de peregrinos a regresar a casa sin su certificado.

## ● Entidades de competencia estatal

Hemos visto a S.M. Felipe VI impulsando el Camino de Santiago en todos sus frentes, inaugurando el I Congreso Mundial de la Academia Xacobeo entre otros, impulsando los valores de una experiencia que ha trascendido el tiempo y el espacio en un mundo global, donde es tan importante llegar como recorrer el Camino. De igual modo, aprovecharon la recepción del presidente surcoreano, Moon Jae-in, muy interesado en el Camino de Santiago, regalándole una concha jacobea y un dibujo a plumilla de la plaza del Obradoiro, obras ambas del escultor compostelano, Cándido Pazos. En 2019, más de 8.000 surcoreanos recorrieron el Camino de Santiago.

Ante el impacto del COVID todas a una, las distintas instituciones, entidades y asociaciones se han volcado en aportar soluciones para facilitar la activación de las rutas jacobeanas con la máxima seguridad, normalidad y naturalidad posible, mediante campañas informativas y acciones directas.

El Gobierno de España ha optado por presentar el Plan Nacional Xacobeo en la ciudad de Oviedo, decisión que ha sido conveniente endulzar, quizás por ello el ex ministro Abalos visitó la ciudad compostelana y justificó (o lo intentó) los motivos de la decisión; mientras tanto, la ministra Maroto recurría a Alfonso II 'el Casto' para llevarse la presentación del Plan Turístico Nacional Xacobeo a Asturias, al lugar donde partió el primer peregrino.

Pero lo que está claro es que ha existido un cierre de filas para potenciar el Camino y aprovechar la inmensa cantidad de beneficios que éste ofrece a su paso, reforzando la colaboración institucional y la público-privada, una magnífica iniciativa que permite impulsar la imagen y atractivo del Camino de Santiago y contribuir a su cuidado, gestión y sensibilización de los valores y fortalezas del mismo y que se plasmó en la firma de la Declaración de Cooperación Interregional entre las Comunidades Autónomas.

Y un año más la Guardia Civil se apunta a atender, auxiliar y protegerá al peregrino que este año ha contado con la novedad de las Oficinas Móviles de Atención al Peregrino (OMAP) y que se ha visto reforzada con la colaboración internacional de Francia, Portugal, Italia, Brasil, Alemania y Reino Unido.

A esta colaboración hay que sumar la de la Policía Nacional que, con el lema "Protegemos el Camino" que, mediante



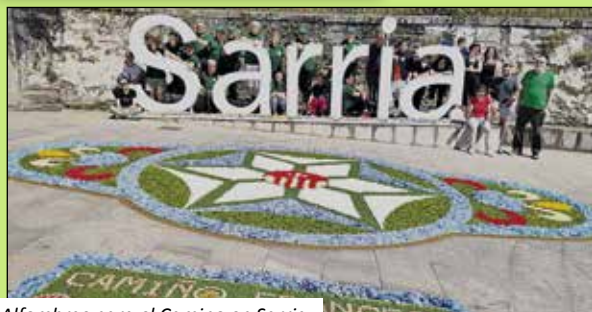
Los Reyes de España con el Presidente de Corea del Sur y esposa



La ministra Maroto presenta en Oviedo el 'Plan Turístico Nacional Xacobeo'



La Guardia Civil mostrando sus Oficinas Móviles de Atención al Peregrino (Omap)



Alfombras para el Camino en Sarria



Colas para pasar por la Puerta Santa, colas para conseguir la 'compostela'...

un protocolo de colaboración firmado con la Federación Española, se centrará en prevenir y reducir la delincuencia, intercambiar experiencias dirigidas a aumentar los niveles de seguridad y difundir su trabajo para proyectar la idea de seguridad. Para conseguir que los peregrinos se acerquen a las distintas comisarías establecidas a lo largo de las diferentes rutas, se han dotado de un sello especial con el cual estampar las credenciales en sus dependencias.

Y estas medidas de seguridad son necesarias, este verano hemos sido testigos de cómo varios peregrinos han sufrido diversos "timos" o la aparición de alguna secta interesada en captar adeptos.

## ● Asociaciones no jacobeanas

La Comisión de Alfombristas del Camino de Santiago ha embellecido las plazas y calles de las poblaciones por las que discurren los trazados jacobeanos con hermosas alfombras florales a través de la iniciativa "Alfombras para el Camino".

La AMCS ha mantenido una importante actividad en interés de reactivar la colaboración público-privada en la ruta jacobea, considerando que la ruta es una puerta de entrada de innovaciones, como lo fue en la antigüedad, basándose en la accesibilidad y conectividad del Camino, difusión e implicación tecnológica.

## ● Entidades de competencia autonómica y local

Los campaneros de la Catedral de Pamplona han impulsado la iniciativa de celebrar la festividad del Apóstol realizando un toque de campanas en todos los campanarios de las rutas jacobeanas, curiosa, emotiva y sonora propuesta que tuvo una amplia respuesta.

La Cátedra Institucional del Camino de Santiago y de las Peregrinaciones de la universidad compostelana presentó su nueva web con el objetivo de difundir los valores asociados a la peregrinación, impulsando a través de ella cursos, seminarios, conferencias... En esta universidad nace, también, la "Rede Xacobeá", una base de datos de recursos académicos, científicos y didácticos del Camino de Santiago, que aspira a ser una herramienta de investigación con datos actualizados permanentemente. Invita a todos los actores relacionados con los estudios jacobeanos a participar en su funcionamiento.

La Agrupación Astronómica de Huesca ha preparado el programa "Camino de Estrellas", con el que se pretende resaltar el significado de la Vía Láctea y su relación con el

hecho jacobeano, explicando las condiciones con las que marca el camino a Compostela.

Como ya hemos indicado en otras ocasiones, la influencia del Camino se extiende ampliamente. Uno de los puntos de interés es la oportunidad que se ofrece a esa España vaciada. En este sentido surge el proyecto "Habitando los Caminos a Compostela". En colaboración con Francia, Italia y Portugal dirige la iniciativa hacia la educación digital patrimonial sobre la riqueza cultural del Camino de Santiago.

Una de las poblaciones que es testigo de dinamización es el municipio jacetano de Arrés (Huesca), que ha experimentado, gracias al Camino, una revolución, pasando de 9 a 40 habitantes, rehabilitando su casco urbano y recuperando sus servicios más esenciales, gracias al paso de peregrinos.

Otras poblaciones, más sobradas, como Vigo, no sólo no impulsan o favorecen el paso de peregrinos, más bien le ponen trabas impidiendo su señalización urbana o lo critican con argumentos tan "peregrinos" como que su recién inaugurado albergue supondrá una amenaza que atenta contra el servicio hotelero de la ciudad. Sin palabras.

Hablando sobre alojamientos, el COVID ha ido marcando el paso, primero con las normas necesarias, que han restringido la apertura de un notable número, la reducción de aforo y sobre todo la afluencia de peregrinos en los últimos 100 km ha obligado a los peregrinos a asegurarse plaza en los albergues, mediante reserva previa o a competir por la cama. Fue necesario elevar el aforo al 50% pero aun así y todo, la falta de previsión, o el error en la misma, han causado problemas a multitud de peregrinos en lugares tradicionales de fin de etapa, como Portomarín, afectando en algún caso a más de un centenar de peregrinos; a pesar de las continuas llamadas a la prudencia y a buscar información antes de ponerse en Camino, las ganas de experiencia y la bisoñez de muchos de ellos ayudaron a alimentar esta anomalía que obligó a los responsables de los albergues a crear un chat para, entre todos, ayudar a ubicar el exceso de peticiones diarias, con el consiguiente malestar por todas las partes.

A ello hay que añadir algunos brotes puntuales de COVID sufridos por grupos de peregrinos en las últimas etapas del Camino obligando incluso a tener que dedicar un albergue de emergencia para aislarlos hasta que pudieron regresar a sus domicilios.

## ● Catedral de Santiago

En el intento de aprovechar el Año Santo y reclamar la atención del Vaticano tanto Xunta como Catedral compostelana no han escatimado esfuerzos. Se ha aumentado una tercera Misa del Peregrino al día, aunque realmente ha sido una declaración de intenciones debido a la limitación de aforo en el interior de la Catedral lo que ha derivado en que muchos peregrinos hayan desistido de acceder a la misma y, mucho menos, a través de la Puerta Santa. ¿Era tan complicado aumentar el horario, solo para peregrinos?

Algo similar ha ocurrido en la Oficina del Peregrino, donde se han podido observar interminables colas a la espera de sellar y obtener la "Compostela", cerrando las puertas religiosamente al finalizar el horario y dejando a multitud de peregrinos entristecidos, ante la decisión de tener que quedarse un día más para intentar conseguirla o regresar a sus casas sin ella. ¿Era tan complicado aumentar el horario? ¿No se podía haber habilitado algún otro lugar de refuerzo?

El resultado ha sido desilusionante para muchos peregrinos que, tras largos días de peregrinación, finalmente no han podido acceder a la catedral ni obtener la Compostela.

**José Luis Álvarez**



El Camino está transformando a Arrés

# Cantando por los Caminos de Santiago desde Zaragoza (y IV)



**F**inalizamos la recopilación de Auroras del musicólogo Pedro Sanzol Lecumberri, y otros, que el coro de la Asociación de Zaragoza interpreta en diversos actos y momentos de su vida asociativa (ver *Peregrino*: nº 191, 192 y 195-196)

## 11.- Villancico Jacobeo

**1.- Por el Camino a Santiago. preguntan los peregrinos, en qué albergue nacerá el pastorcico divino. Vienen de muchos países porque han oído decir que su segunda venida tendrá que ser por aquí.**

**Estrillo:** Vienen del Oriente, peregrinos magos, buscando a ese niño, camino a Santiago. Vamos a buscarlo bajo las estrellas, siguiendo el Camino, ¡ULTREIA, E SUS EIA!

**2.- Todos creen que nacerá en un sitio diferente y caminan por los pueblos preguntándole a la gente; que si nacerá en Sahagún de la Virgen Peregrina o en la casa que en Ferreiros habitan Daniel y Fina. Estrillo:** Vienen del Oriente.....

**3.- Unos dicen que en Grañón, otros que será en Tosantos o en la misma Compostela, en la catedral del santo. El Jato, como es muy cuco y no se le pasa nada, mira a todas las mujeres por si una viene preñada. Estrillo:** Vienen del Oriente.....

**4.- Y el cura de Villanúa el misterio, al fin destapa: ese niño nacerá en Santa Cilia de Jaca. Vamos corriendo a ese pueblo; su iglesia San Salvador ya prepara el Nacimiento de Jesús, nuestro Señor. Estrillo:** Vienen del Oriente...

Este gracioso villancico tiene para mí un significado muy especial. Iba yo buscando precisamente un villancico así, peregrino, para añadirlo al rico repertorio de villancicos que canta nuestro Coro en las semanas previas a la Navidad, en residencias, en iglesias..., todo gratis... como debe ser: es el aguinaldo que el Coro de Peregrinos lleva a nuestros mayores... Pues bien, el alma del boletín de nuestra Asociación "Caminamos

a Santiago", Pepito Peregrino, recientemente fallecido, una persona querida por todos nosotros, me dijo un día que había en internet un villancico jacobeo que cantaba la Asociación de Sevilla. Lo encontré. Figuraba como su autor un tal José M<sup>a</sup> Maldonado. Llamé a la Asociación sevillana, y lo que son los Amigos del Camino... enseguida me dieron toda la información que les pedí. Como el villancico original termina con alusiones "al cura de Fuenterroble, el que dice que ese niño nacerá en la Vía de la plata y anima a ir corriendo a Sevilla...que allí se encuentra su madre, que se llama Macarena"... aunque me pareció precioso y tan lógico..., escribí a José M<sup>a</sup> Maldonado, si nosotros, aquí por Aragón, podríamos cambiar la letra así: cambiar "el cura de Fuenterroble", a quien no conocemos, pero que debe ser un buen cura pues profetiza el lugar del nacimiento de Jesús..., cambiarlo "por el cura de Villanúa, de aquí cerquica...; y en vez de ir a Sevilla, que nos queda muy lejos, para estar junto a la madre Macarena, ir nosotros a Santa Cilia de Jaca, porque resulta que su iglesia se llama San Salvador y qué mejor sitio para que nazca el Salvador... José M<sup>a</sup> Maldonado, que debe ser una persona buena y simpaticuísima, me contestó que sí, que cambiara lo que quisiera; que, además, él conocía esa región del Pirineo aragonés y que le había gustado mucho...: Somport, Villanúa, Jaca...; ¡cómo son los Amigos del Camino de Santiago!...

En resumen, cuando cantamos este villancico, tenemos asegurado el éxito... y un aplauso enorme de todo el auditorio... ¡ojalá nos oyeran desde Sevilla, porque el villancico es de Maldonado y sus cantores, de Híspalis...

## 12.- La Blanca Paloma

**1.- Es María la blanca paloma (bis) que al pasar por Roma (ter) la vieron volar,**  
**2.- en el centro de una blanca nube (bis), sobre una columna (bis) viaja a Zaragoza en carne mortal.**  
**3.- Y Santiago, como lo sabía (bis) a orillas del Ebro (ter) la salió a esperar.**  
**4.- Y al decir "Dios te salve, María" (bis) cayó de rodillas (ter) al pie del pilar.**  
**5.- Y por eso los aragoneses (bis), la llamamos Madre (ter), Madre del Pilar. (se repite al final esta 5ª estrofa).**

Esta simpática canción jacobea está en nuestro repertorio por casualidad. Bajaba yo por las escaleras de mi casa y oigo que la señora de la limpieza barría, cantando "Es María la blanca paloma..."; me pareció tan bella y graciosa la letra, que le rogué me la cantara toda entera; con no poco esfuerzo, la fue recordando, mientras yo la copiaba en un cuaderno; en cuanto a la música no había problema, al ser una de esas melodías populares pegadizas, fáciles de recordar. Aquel mismo día se la canté al Coro de Peregrinos en el ensayo y cuál fue mi sorpresa al ver que algunas de las componentes del Coro la recordaban por haberla cantado u oído cantar, cuando eran pequeños...y mostraban alegría por haber recuperado un momento olvidado de su infancia...





Logo específico As. Zaragoza para el Año Santo 2021 / As. Zaragoza

### 13.- Leyenda del Ahorcado (en Santo Domingo de la Calzada)

La leyenda del ahorcado que revive o resucita después de haber sido ahorcado, algo tan imposible como que echen a volar el gallo y la gallina que su mujer le ha puesto para cenar al juez incrédulo, se extendió por toda Europa, de tal manera que incluso varias ciudades se disputan el honor de haber sucedido en ellas; aquí, en España, está clarísimo que sucedió en Santo Domingo de la Calzada..., si no, ¿cómo va diciendo la gente, desde hace siglos: "Santo Domingo de la Calzada, donde cantó la gallina después de asada"...?

Pero personalmente no creo que se haya puesto música a la leyenda, así que me decidí a imaginar que unos juglares de hoy en día, como los de antaño, y al son de un tambor, van llamando a las gentes a la plaza del pueblo para que escuchen la increíble historia de un gallo y una gallina que echan a volar después de estar asadas y bien muertas... Y reduje la prosa de la leyenda a una especie de prosa rimada (?), con una música que no es música... sino una especie de cantar de ciegos... En fin, esta es la letra:

*Era un joven alemán, rubio, muy guapo, / peregrino con sus padres a Santiago, / se hospedaron a la vera del Camino, / donde había buena cama, pan y vino.*

*Y una moza del mesón, donde servía, / viendo al mozo tan joven y tan lozano, le propuso cometer, aquella noche, de la lujuria el pecado.*

*Pero el mozo rechazó la tentación y la moza / sin coyunda se quedó.*

*Despechada, la sirvienta se vengó / y una copa de oro y plata de los dueños del mesón / la escondió entre la ropa que llevaba / aquel pobre, según ella, santurrón...*

*Con el día, marcharon los peregrinos / y, de pronto, se oyeron voces y gritos: AL LADRÓN, AL LADRÓN, que lanzaban la sirvienta despechada / y los dueños del mesón.*

*Cuando juntos se encontraron los dos grupos / descubrieron la copa entre los vestidos / de aquel joven alemán, rubio, muy guapo / que hacía con sus padres el Camino.*

*Enseguida lo arrestaron por ladrón / y a la horca, luego el juez lo condenó.*

*Ahorcado, vieron los padres al hijo / y la pena les siguió todo el Camino.*

*A la vuelta, mirando al hijo colgado, / escucharon una voz que les decía: "PADRE, MADRE, ESTOY VIVO, ESTOY VIVO, GRACIAS A DIOS Y A SANTIAGO".*

*Asustados, conmovidos, fueron los padres al juez / para decirle que su hijo estaba vivo.*

*Pegó un salto el juez que estaba cenando, / que por poco se le atraganta el bocado.*

*¿CON QUE ESTÁ VIVO VUESTRO HIJO QUE YO MANDÉ AHORCAR? ESTÁ MUERTO Y BIEN MUERTO, COMO ESTE GALLO Y ESTA GALLINA QUE ME HA PUESTO MI MUJER PARA CENAR...*

*De repente / se escaparon de la fuente / gallo y gallina, cantando: KIKIRIKI...CUA, CUACUACUA, CUA... CUA... / MILAGRO, MILAGRO... / gritaban todos, corriendo / para ver / si el muerto estaba vivo...*

*- Sí, sí, que vive... /, se decían boquiabiertos / y el juez / ordenó el descendimiento.*

*Lo bajaron de la horca y enseguida / con sus padres quiso ir a Compostela / para dar gracias a Dios y a Santiago / por vivir / después de ser ahorcado.*

*Desde entonces /, en recuerdo del milagro, toda Europa cuenta y canta esta tonada:*

*SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, DONDE CANTÓ LA GALLINA DESPUÉS DE ASADA.*

### 14.- Himno al Apóstol

El Coro de Peregrinos de la Asociación de Zaragoza suele terminar sus actuaciones con el canto del Himno al Apóstol Santiago "Santo adalid, Patrón de las Españas", conocido por todos o casi todos, pues se canta en Santiago de Compostela en las fiestas solemnes, mientras el botafumeiro vuela por las alturas... Todos lo han oído, pero alguna asociación nos ha pedido la letra y la música y se la hemos enviado con mucho gusto (está en internet, muy bien cantado, por cierto); sería bueno que lo aprendiéramos todos para cantarlo cuando nos reunimos las asociaciones en congresos, encuentros, jornadas, etc.

*"Santo Adalid, Patrón de las Españas, amigo del Señor, defiende a tus discípulos queridos, protege a tu nación; las armas victoriosas del cristiano venimos a templar en el sagrado y encendido fuego de tu devoto altar.*

*Firme y segura, como aquella columna que te entregó la Madre de Jesús, será en España la santa fe cristiana, bien celestial que nos legaste tú (bis)*

*¡Gloria a Santiago, Patrón insigne! Gratos tus hijos, hoy te bendicen. A tus plantas postrados te ofrecemos la prenda más cordial de nuestro amor, defiende a tus discípulos queridos, protege a tu nación. ¡PROTEGE A TU NACIÓN!"*

(El texto del Himno es de J. Barcia; la música de M. Soler; edición a cargo de la Vicaría de Enseñanza y Catequesis del Arzobispado de Santiago de Compostela).

**Pedro Sanzol Lecumberri**



“En los corazones que conocen O Cebreiro, se ha dejado un gran vacío...”

# En recuerdo de Pilar Armesto Valiña

Llegar a O Cebreiro nunca será lo mismo. Todos quienes a lo largo de los años han frecuentado esta emblemática población jacobea solían entrar en el Hotel O Cebreiro con la ilusión de saludar, una vez más, a Pilar Armesto Valiña. Su fallecimiento, el pasado 30 de julio de 2021 nos ha robado tal ilusión para siempre.

Parece imposible que una persona de tanta vitalidad y grandeza de ánimo nos haya dejado. Es más difícil creerlo cuando la persona ha sido tan identificada con lo que representa un lugar, como sucede en este caso.

Pily nació en Vilar de Sarria en 1955. Ya desde su infancia la vida familiar estaba vinculada con O Cebreiro, de cuando a su tío, Elías Valiña, le nombraron párroco de la iglesia de Santa María la Real de O Cebreiro en 1959. A partir de 1962, la restauración del templo parroquial y de buena parte del poblado por Francisco Pons Sorolla y Manuel Chamoso Lamas, otorgó a la aldea de fama nacional. La Hospedería San Giraldo de Aurillac, que abrió sus puertas en 1966, respondió a la de repente necesidad de alojamiento, especialmente para los peregrinos, para quienes Elías ya había escrito su primera guía. No se debe olvidar que también servía como casa rectoral, donde se atendieron a los necesitados de esta comarca montañosa.

Pilar llegó a O Cebreiro en 1973, para trabajar al lado de su tía Amelia en la hospedería. A partir de aquel entonces, se identificó plenamente con la hospitalidad como punto clave en la recuperación

de la peregrinación jacobea, de la que Elías Valiña fue gran protagonista. Para él, con su visión sacerdotal e histórica del Camino, la acogida ofrecida por la hospedería tenía que reflejar y reforzar los valores cristianos y universales de la peregrinación. Así, el amor al prójimo se expresaba en el trato familiar, las comidas abundantes a buen precio y las condiciones para el descanso. Todo eso facilitaba un ambiente de paz y bienestar que también apreciaban los vecinos y los muchos huéspedes que a lo largo de los años se hicieron amigos.

La muerte de Elías Valiña en 1989 y el paso del tiempo, hizo que Pily llegara a ocuparse del aspecto público del negocio familiar en que se tuvo que convertir la hospedería, después de la imposición de una renta por la Diócesis de Lugo en 1990. Ella y su marido Luis continuaban atendiendo voluntariamente a los peregrinos en una de las pallozas habilitadas a tal fin desde tiempos de su tío Elías, y luego, durante varios años, al albergue construido por la Xunta de Galicia para el mítico 1993.

Primeramente en la Hospedería parroquial y, a partir del 2006, en el Hotel O Cebreiro, las asociaciones de Amigos del Camino siempre eran recibidas con generosidad por Pily y su familia y equipo, habitualmente compuesto por unos jóvenes de la zona en proceso de enseñanza bajo la responsabilidad de una tutora laboral, pero siempre había tiempo para compartir unas sonrisas, pues Pily tenía un auténtico ‘don de gentes’ y una excepcional memoria, dos



Pilar Armesto Valiña: 1955 – 2021  
 Inolvidable ‘Pily’ del Cebreiro

cualidades que hacían a su conversación sumamente viva y interesante.

Pensando en cómo esta gran amiga preferiría que la recordásemos, creo que sería por su fidelidad a la tradición hospitalaria establecida por Elías –algo que era casi sacra– y que ella proseguía al pie de la letra durante los últimos 30 años, sin descanso a pesar de las dificultades. Su hijo, Luis López Armesto, hizo referencia a esta cualidad cuando escribió recientemente:

*“La resiliencia es la capacidad de las personas para adaptarse a situaciones adversas con resultados positivos. Esta definición es la perfecta del carácter de mi madre, que siempre fue una persona luchadora, fiel a sus principios, amiga de todo el mundo y capaz de sacar de cualquier persona o situación su parte buena... Predicaba con el ejemplo, y era capaz de sostener un ritmo de trabajo que he visto en muy pocas personas. Nunca pedía a los demás que hiciesen un trabajo que ella no estuviese dispuesta a hacer.”*

Cuesta creer que nuestra Pilar ya no está, que no va a presentarse entre nosotros de repente (como si hubiera estado en otra sala), con la sonrisa amistosa y el abrazo de siempre. Su desaparición ha dejado un gran vacío en los corazones de su familia y amigos, en los vecinos de O Cebreiro y comarca, y por supuesto, en la comunidad jacobea, dentro y fuera de Galicia y de España.

Laurie Dennett



Pilar atendiendo los fogones del hostel / Cortesía La Voz de Galicia



# En recuerdo de Eusebio Goicoechea Arrondo

**D**on Eusebio Goicoechea Arrondo, hijo de padres navarros, nació en 1925 en Argentina. Con un año de edad, ya habitaba con su familia en Navarra. Durante muchas décadas vivió en Madrid, capital en la que falleció, el 16 de julio de 2021 rodeado de su familia a los 95 años de edad.

Casado con D<sup>a</sup> Gloria Chocarro Lizarbe, tuvo seis hijos: Caterine, Ana, Gloria, Juan Carlos, M<sup>a</sup> Jesús y M<sup>a</sup> Isabel.

Cursó Estudios Superiores en centros eclesiásticos y en otros centros docentes, especializándose en Historia, Literatura y Arte. Realizó estudios de Música, Composición y Órgano con el maestro Lamote de Grignon y, los de Canto Gregoriano, con el P. Manzarraga, en la Escuela Superior de Música Sagrada, de Madrid.

Amplió estudios musicales durante cinco años en París, en el Institut Catholique y en la Schola Cantorum. Realizó dos cursos de especialización de Canto Gregoriano en la Abadía de Solesmes, Francia.

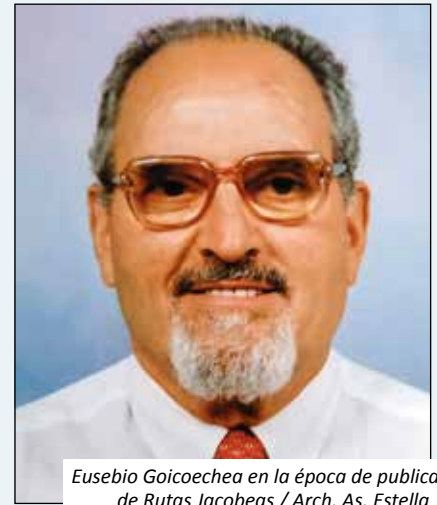
Extraordinario investigador y musicólogo, se especializó en la búsqueda de documentos musicales de la Edad Media y en la recopilación del auténtico folklore musical español.

Ejerció como profesor de Literatura, Arte y Música en Astorga, Valladolid,

Granada y Burgos y, como organista, por oposición, en la iglesia del Buen Suceso, de Madrid, siendo además, entre otros, profesor en el instituto Barajas, de la capital española.

Como investigador, escritor, conferenciante y compositor musical su obra es muy valiosa y amplísima. Una breve síntesis de ella puede ser: La Misa Comunitaria; los Cantos Populares; el audiovisual La Mancha Tierra de Don Quijote; El Canto Gregoriano, la palabra de Dios cantada; y el audiovisual Canto Mozárabe en su contexto histórico.

Como miembro de la asociación 'Los Amigos del Camino de Santiago - Centro de Estudios Jacobeos', de Estella, Navarra, escribió y la Asociación publicó, entre otros, el libro *Rutas Jacobeas, Historia - Arte - Caminos*; la Cartografía del Camino de Santiago, primera cartografía del Camino publicada en España, y realizó el audiovisual *El Camino de Santiago*, un trabajo novedoso, adaptado a las nuevas tecnologías de aquellos años. Su obra más ambiciosa, que está inédita, es "Mil textos y Mil Cantos de Peregrinación Jacobea por toda Europa". Lo componen más de mil quinientos cánticos de peregrinos a Santiago de Compostela, desde Europa. Es un tesoro musical, único en su género, que por ahora se ha quedado inédita.



Eusebio Goicoechea en la época de publicación de *Rutas Jacobeas* / Arch. As. Estella

En las ediciones 1987-2007 y 2007-2010 obtuvo el primer "Premio Internacional Pentafinium Jacobeo", a la Música. Este Premio, en sus diferentes especialidades, lo organiza, convoca y concede la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

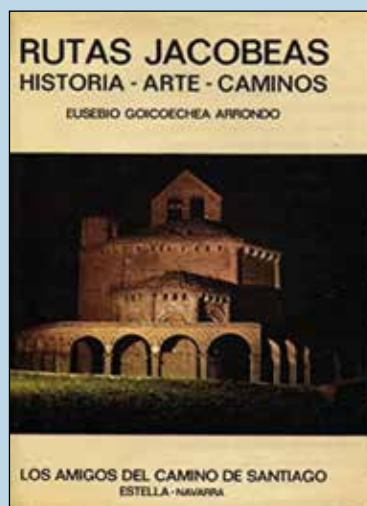
Eusebio, gracias por tu extraordinario legado, porque has demostrado ser Amigo del Apóstol, Amigo del Camino de Santiago, Camino que conservará la indeleble huella de tu paso por él.

Descansa en Paz.

Javier Beruete

**E**usebio Goicoechea fue principalmente un magnífico musicólogo con una importante trayectoria compositiva y editorial a sus espaldas, pero también supo destacar con igual altura en el ámbito jacobeo, siendo autor a sus 47 años de un proyecto

editorial inaudito en el que creyó la Asociación de Estella de la mano de quien fuera su presidente-fundador Francisco Beruete, proyecto encabezado por el libro: *Rutas Jacobeas. Historia - Arte - Caminos* (Amigos Camino de Santiago, Estella, 1972, 710 pág.), obra singular, novedosa y sorprendente para su época, tanto por su amplio contenido (historia, arte, geografía, gastronomía, música, etc), como por las medios técnicos que autor y editor pusieron en manos del lector: el libro (más de setecientas páginas ilustradas con fotografías en color y ByN; cartografía a color en escala 1: 200.000 del IGN [que también se editó como separata cartográfica]) y un complejo audiovisual sincronizado y compuesto por 252 diapositivas (distribuidas en tres



carpetas de 84 imágenes) y 6 discos L.P (con grabaciones profesionales [fondo Hispavox, principalmente] de cantos medievales peregrinatorios, salpicados de breves comentarios jacobeos al hilo de la imagen proyectada). Pues bien, el próximo año 2022, se cumplirán 50 de la publicación de tan

increíble obra que algunos prohombres de la cultura española calificaron con palabras como las que siguen:

- "Trátase de un desfile lírica e históricamente descriptivo (...) que rememora aquel hecho de transcendencia universal que fue la Peregrinación a Santiago de Compostela" (Manuel Chamoso Lamas).
- "Gran obra sobre la Ruta jacobea que no debería faltar en ningún Centro docente ni en la mesa de ningún hombre con inquietud científica" (Marqués de Lozoya).
- "El texto es claro, la exposición nítida y la información muy variada. La perfecta correlación de las imágenes y texto hacen del conjunto el medio más apto para dar a conocer (...) lo que supuso la peregrinación a Compostela" (José María Lacarra).

# Crece las visitas y el culto en la Catedral

**T**ambién los peregrinos. Las habituales conferencias las seguimos ahora en pantalla de plasma. Ciclistas: acabó aquí la Vuelta Ciclista a España y pasó el corremundo argentino a pedales. Tenemos miedo al covid, qué remedio.

■ **La Catedral de Santiago se ofrece como novedad** a que la visitemos por las noches a las once menos cuarto, sin otros visitantes e iluminada (por 25 eurillos). Esa emoción singular de catedral recoleta puede ser gozada también -gratis- en la recuperada vigilia de los peregrinos de los sábados a la hora del cierre; no excluyen a nadie, por si usted opta por añadirse sin serlo. Contamos con otro reclamo: el de subir por el interior de la torre norte, ver la carraca -ese rasposo instrumento litúrgico que sustituye a las campanas en viernes santo- y asomarse sobre la plaza del Obradoiro desde cincuenta metros de altura. Este ascenso, por sus 150 escalones estrechos, viene ofrecido a quienes visitan las cubiertas. Si usted tiene gusto y tiempo puede visitar todo lo mostrable de la Catedral en un paquete de 25 eures, válido para dos días. El templo mantiene su esplendor de templo abierto de 7:00 a 20:30 horas, entrada libre todo el año.

■ El **culto se consolida** con tres diarias Misas del Peregrino (9.30, 12, 19.30h), a las que hay que añadir otras dos, a las 7.30 y a las 11h (en la Corticela): el aforo está, ay, limitado a 250 asistentes, en cada celebración... El cabildo de la Catedral se ha reducido a XXX con el fallecimiento de don Víctor López Maroño vicario de la diócesis. Este glorioso colectivo alcanzó cien canónigos en centurias pasadas y se repartían oficios y responsabilidades, ahora innecesarios; presiden, sí, las Misas del Peregrino.

■ Las **restricciones del covid nos ralentizan**. Reducen aforos y cierran albergues: cuatro de ellos en mi barrio compostelano no han reabierto su puerta y uno de ellos está en venta.

■ Peregrinos en **estadística: no alcanzamos el nivel pre-pandémico** de 2019 y peregrinan menos extranjeros. En agosto pasado llegaron en total veinte mil menos que en agosto de hace dos años, y el porcentaje de extranjeros han sido menor del tres por ciento frente al 5.7% de antaño (43.500 en total este agosto, 62.800 en el de aquel). La moda cien kilómetros para obtener la 'compostela' se reafirma: el 20% comenzó su andadura a esa distancia, en Tui con preferencia a Sarria. Es conocido el desdén de algunos peregrinos hacia la 'compostela', desdén que les aleja de la Oficina del Peregrino de la calle Carretas. Pude constatarlo en mi sobrino Álex, que después de caminar ciento diez kilómetros ni se planteó la posibilidad de solicitar acreditación alguna; me pareció extraño, pero deduzco que no lo es.



Las visitas nocturnas incluyen paseo por el triforio e insólitos ángulos de visión



El modelo tándem con remolque para impedimenta es el que se ve primero a las puertas de la Oficina del Peregrino de la calle Carretas



Tertulia francófona de la una de la tarde en Carretas. La Fundación Acogida Cristiana favorece estos encuentros



El argentino Pablo García tiene 46 años y lleva dieciséis pedaleando desde Sudáfrica hasta Egipto y otros continentes: "Lo más importante que aprendí es que nunca estuve solo. Tuve una protección divina, constante, en el camino"

■ La **Acogida en lenguas está tartajeante**: el *Accueil francophone* de los franceses se echó a la aventura en julio y le siguieron los en su momento pioneros alemanes, ambos con un retraso de dos meses respecto de años anteriores. La acogida italiana se ha mantenido gracias a la comunidad de religiosos guanelianos que la mantienen entre Arzúa, O Pino y Santiago: aquí con Misa en la capilla de Santa María do Camiño. Pocos peregrinos polacos llegan de momento, y lo hacen preferentemente por el Camino Portugués, alejado del Monte del Gozo, donde la comunidad saletina hace acogida en esa lengua. Y hay acogida diaria en la inmediata capilla de San Marcos.

■ Recibimos a menudo fotos del pulpo que comen algunos peregrinos al llegar a Melide. Y es tentador **vocear en Instagram la marcha jacobea**. Lo hicieron cuatro guapos influencers con altavoz institucional: Cristina Cerqueiras, Xurxo Carreño, Gala González y Martiño Rivas, de quienes nos informan que acumulan cuatro millones de seguidores. Hacen cuatro días de sendecamino y transmitieron mensajes como 'me he echado vaselina', 'quiero llegar para comeer', 'me duelen los gemelos'. La transformación del Camino en Sendero avanza y pide contrapeso por parte del **jacobéismo ilustrado y espiritualizante**. Un 18% de

peregrinos declaran haber hecho el Camino por razones religiosas. Debemos aceptar su sinceridad. Más allá de las apariencias del publicismo de nuestro siglo, esos peregrinos avivan las brasas del rescoldo.

■ La cultura académica se expande por zoom. El **13º International Colloquium Compostela** fue transmitido por ese medio con el tema "Medieval Women on Pilgrimage in Christianity, Judaism and Islam". Nueve investigadores, mujeres mayormente, de universidades de Túnez, Israel, Oxford y Estados Unidos, más una parlamentaria española, presentaron sus aportes por ese medio. Intervenciones en inglés, bien medidas en el tiempo, bajo las tres perspectivas que anuncia el título. Esos Coloquios de alto nivel evidencian que el Camino de Santiago y el CSIC-Instituto Padre Sarmiento inspiran investigaciones sobre las otras grandes peregrinaciones. Tuvieron lugar los días 8 y 9 de septiembre.

■ Otro clásico, confesional, es el **IX Congreso de Acogida Cristiana**, convocado para entrado septiembre. Convergen ricas experiencias locales tanto como aportaciones doctrinales; en el programa para el IX Congreso de hogaño aparecen el obispo de San Sebastián, el nuncio de la Santa Sede y, conjuntamente, hospitaleros de Santo Domingo de la Calzada, Bilbao y Alcuéscar (Cáceres). Hay opción presencial y telemática.

■ Han sido sólo telemáticas las conferencias del **ciclo: ¿Dónde vas, peregrino?** que organiza la Archicofradía del Apóstol: la de Carlos Santos Fernández, "Contribución a la nómina de peregrinos jacobeos del siglo XVII (1639-1643) del Hospital Real de Santiago", y la de Xosé Sánchez Sánchez, "Vecinos, peregrinos y viajeros: paseando por Compostela en la Edad Media", ambas visitables en You Tube.

■ Hubo una **exposición plena de significado: "Pistoia, la pequeña Compostela. El altar de plata de Santiago de Pistoia. Aproximación a la belleza"**, exposición fotográfica sobre el retablo de Santiago en el interior de la catedral de San Zeno, Pistoia, la cual contiene la reliquia ex ossibus que el arzobispo Gelmírez obsequió al obispo de Pistoia en 1145: es la apófisis mastoidea derecha, pieza que los investigadores de 1875 echaron en falta cuando contabilizaron los huesos hallados en la tumba apostólica. La presencia de ese hueso que faltaba en la anatomía de uno de los esqueletos encontrados en Compostela y su coincidente datación consolidó la afirmación de que uno y otros huesos pertenecían al mismo Apóstol. El altar argénteo es suntuoso y compuesto de relieves con variada temática. Fue compuesto por varias generaciones de orfebres entre los siglos XIII y XIV. La presencia de esa parte del cuerpo santo en Pistoia une esa ciudad con Compostela de forma energética. Y tal exposición visibilizó ese vínculo.

■ Entre otras noticias, comentar también que la Cátedra Institucional del Camino de Santiago convoca a su vez premios y golosas ayudas a la investigación. Y de mayor calado, a la ciudad apostólica alegrada en su doble Año Santo la estimula también el diplomático y cauto **interés mostrado por el Papa Francisco en relación con una visita el año próximo**. Entretanto llegarán lluvias. Feliz otoño.

Mario Clavell



La exposición exhibía el altar de la catedral de Pistoia que incluye el relicario con la pieza anatómica que falta en los restos del Apóstol, donada por Xelmírez en 1140 al obispo de aquella ciudad italiana



Decíamos que llegaban peregrinos nada convencionales. Aquí tenemos a los ganadores de la Vuelta Ciclista a España 2021 ante la fachada del Obradoiro



El rey Felipe VI realizando la Invocación al Apóstol / Cortesía Catedral de Santiago

# La festividad del apóstol Santiago en el Año Santo de 2021

**E**n primer lugar, reseñamos los actos celebrados en la Catedral de Santiago de Compostela. Del 15 al 23 de julio, a las 19:30 horas, se celebró la Novena en honor del Glorioso Apóstol Santiago; el día 24 de julio tuvo lugar las Vísperas Solemnes, a las 19:30 h y por la noche el cielo compostelano se iluminó con los Fuegos del Apóstol; y al mediodía del domingo 25 de julio, se celebró en la Catedral la Misa Solemne, presidida por el arzobispo compostelano monseñor Julián Barrio, y la Ofrenda Nacional realizada por el rey de España Felipe VI, acompañado por la Reina Leticia como viene siendo habitual y, como novedad en esta ocasión, la princesa de Asturias, Leonor, y la infanta Sofía, más las autoridades: vicepresidenta del Gobierno, ministra de Trabajo, presidente Xunta, presidente Parlamento Gallego, alcalde de Santiago, entre otros.

Don Felipe ha resaltado especialmente en la Invocación la presencia de sus hijas en este día del Patrón de España: “Nos acompañan a la Reina y a mí, la Princesa de Asturias y la Infanta Sofía, que participan por primera vez en esta tradición que es, al mismo tiempo, expresión de modernidad porque sus valores no se agotan en la tradición misma, sino que continúan vigentes proyectándose en nuestro futuro compartido”, así mismo, reivindicado el papel de la Corona como “puente entre pasado, presente y futuro; simboliza la continuidad de nuestra Nación en la historia como comunidad política, cultural y humana”. Monseñor Barrio, por su parte, agradeció en la homilía la presencia de

Sus Majestades, de la Princesa de Asturias, doña Leonor, y de la Infanta Sofía, y aseguró que con “el Apóstol Santiago hacemos memoria de la necesidad de identificarnos con la historia y persona de Cristo, en la búsqueda paciente de la verdad para promover la cultura del cuidado común que nos posibilita comprender la unidad y la historia de los pueblos de España, vertebrada con lo común de todos y lo específico de cada uno”.

Tras esta breve crónica compostelana, veamos a continuación cómo se ha celebrado la festividad del Apóstol en el resto de España el día 25 de julio (salvo los indicados), desde el ámbito de las asociaciones jacobeanas, según se nos ha comunicado.

## Asociación Alicante

Misa solemne a las doce del mediodía del domingo 25 en la basílica de Santa María de Alicante.

## Asociación Almería Jacobea

- Misa solemne el domingo 25 a las 20 horas en la iglesia de Santiago de Almería, junto a la Ilustre Hermandad del Santísimo Sacramento y Nuestra Señora de los Dolores de Almería, la ceremonia religiosa fue acompañada musicalmente por un grupo de gaiteros. Finalizada la Misa, se sirvió un vino español a los asistentes.

## Asociación Jacobea de Almería - Camino Mozárabe

- En Guadix (Granada), en la iglesia parroquial de Santiago se celebró el domingo 25 Misa solemne, seguida de procesión.

## Asociación de Andorra (Teruel)

- Misa solemne el domingo 25 julio a las 13:00 h en la ermita de San Macario de Andorra. A su finalización, en el mismo parque de San Macario dónde se ubica la ermita, se inauguró la escultura de una Cruz de Santiago seguido de un aperitivo para los asistentes.

## Asociación Astur Galáica del Interior (Tineo, Asturias)

- En La Pereda (Tineo, Asturias), el martes 20 de julio celebró la Asociación Astur Galáica del Interior Misa solemne, con Invocación al Apóstol, en la ermita de Santiago de esta pequeña población. A su finalización, la Coral de Tineo ofreció un concierto.

## Asociación Cádiz (El Puerto de Santa María, Cádiz)

- 24 julio. 23:00 h. En Utrera (Sevilla), a las 23 horas del sábado 24 de julio, recorrido en el municipio con la Asociación de Utrera por la Vía Augusta y a las 00:00 h (día 25) en la parroquia de Santiago de Utrera abrazo al Santo (con certificado de visita a templo jacobeo). Y el domingo 25, ya en El Puerto de Santa María (Cádiz), a la mañana se recorrió parte de la Vía Augusta en el término municipal y ya en la tarde se celebró santa Misa en la parroquia de Nuestra Señora de la Palma.

## Asociación del Norte de España en Cantabria (Camargo, Cantabria)

- En Camargo (Cantabria), el domingo 25 se celebró Misa solemne en honor del Apóstol.

**Asociación Córdoba**

• En Santa Cruz (Córdoba), el sábado 24 de julio, a las 20 h se inauguró en el ayuntamiento de Santa Cruz la exposición fotográfica “El Camino mozárabe de Santiago”, seguida de la una conferencia sobre el Camino de Santiago. Ya en Córdoba capital, a las 12 horas del domingo 25 se celebró Misa solemne en la parroquia de Santiago de Córdoba; y al atardecer, a las 21 horas, se retornó a Santa Cruz donde se realizó una ofrenda floral jacobea en su iglesia parroquial.

**Asociación Irún (Guipúzcoa)**

• En Irún (Guipúzcoa), el domingo 25 se inauguraba la iluminación especial de la portada del albergue de la Asociación.

**Asociación Las Palmas**

• A las 12 horas del sábado 24 de julio, ofrenda floral jacobea en el cruceiro de la plaza de San Telmo, conjuntamente con la Casa de Galicia de Las Palmas, seguida de una comida de hermandad.

**Asociación León**

• Santa Misa a las 19:30 horas del domingo 25 en la iglesia PP. Capuchinos de León. A su término, entrega ‘pin de oro’ al presidente saliente, Luis Gutiérrez Perrino, así como del diploma ‘socio excepcional’ a los miembros junta directiva saliente y ‘carnet’ de socio a los nuevos inscritos desde el año 2019. Tras esto, ‘vino español’ en el salón del albergue de San Francisco de Asís.

**Federación Española (Logroño)**

• En la iglesia parroquial de Santiago de Logroño, tres misas en honor del Apóstol el domingo 25 de julio, a las 10:30 h; 12:30 h; y 19:30 h, a fin de atender la asistencia de feligreses y peregrinos respetando la reducción de aforo del templo a causa de la pandemia y la distancia social requerida.

**Asociación Lorca (Murcia)**

• En la noche del sábado 24 julio, se hizo un recorrido jacobeo nocturno y a su término hubo un encendido alumbrando fachada del ayuntamiento.

**Asociación Madrid**

• 25 julio. En la iglesia parroquial de Santiago y San Juan Bautista de Madrid, tres misas en honor del Apóstol en su festividad del día 25: 12 h; 13 h; y 19:30 h a fin de atender la asistencia de feligreses respetando la reducción de aforo del tem-

plo a causa de la pandemia y la distancia social requerida.

**Asociación Málaga**

• El día 8 de julio hubo una ‘jornada de puertas abiertas’ en la asociación. El día 21 de julio, a las 21 horas, en el auditorio del parque Playa Virginia, se desarrolló la conferencia “Por qué es Año Santo Jacobo” por parte del sacerdote Miguel Ángel Gamero. • El día 23 julio, a las 18:00 horas, salida jacobea al Rincón de la Victoria, seguida de cena de Hermandad. Y el domingo 25, a las doce del mediodía, Misa solemne en la iglesia de Santiago de Málaga.

**Asociación de Medina de Rioseco (Valladolid)**

• Misa solemne el domingo 25, a las 13:00 h, en la iglesia de Santiago de los Caballeros.

**Asociación de Miranda de Ebro (Burgos)**

• Los socios mirandeses comenzaron de buena mañana la festividad del Apóstol, así a las 8:30 horas del domingo 25, comenzaron una marcha hacia Ribaguda. Luego a la vuelta, fueron recogiendo flores silvestres para la ofrenda floral al Apóstol. Y a las 13 horas del día 25, en la parroquia de San Nicolás de Bari de Miranda, fue la misa solemne en honor de Santiago.

**Asociación Sevilla**

• El domingo día 25 julio, a las 21 horas, comenzaba la Misa solemne en la iglesia Colegial del Divino Salvador de Sevilla, dedicada por la Hermandad del Amor en compañía de la Asociación de Sevilla y otros colectivos jacobeos de la ciudad. Y el mismo domingo día 25, a las 20 horas, la Hermandad del Rocio celebraba una solemne Misa en honor del Apóstol, con invitación expresa a la Asociación de Sevilla.

**Asociación Soriana**

• En la mañana del domingo 25, a las 9 horas, arrancaba la ‘jornada de confraternización’ por parte de colectivo jacobeo soriano a las puertas de la iglesia de Navaleno (Soria), con una corta marcha de seis kilómetros hasta la iglesia de San Leonardo de Yagüe donde a las 13:00 h se celebró misa en honor del Apóstol Santiago, con bendición final al Peregrino. Tras esto, a las 15:00 h la tradicional comida de hermandad en el restaurante ‘El Portalón’ de ésta última localidad.

**Asociación Terrassa (Barcelona)**

• El domingo 25 julio, caminata de los peregrinos de Terrassa (5,5 km), desde la capilla de Sant Jaume del Pla del Bonaire hasta el emplazamiento de la escultura “La Porta de Terrassa al Camí de Sant Jaume.

**Asociación Valenciana**

• El sábado 24 de julio, a las 19:30 horas, en la parroquia de Cristo Rey (San Vicente de la Roqueta), Misa solemne en honor al apóstol Santiago y, a su término, cena de hermandad.

**Asociación de Vizcaya (Bilbao)**

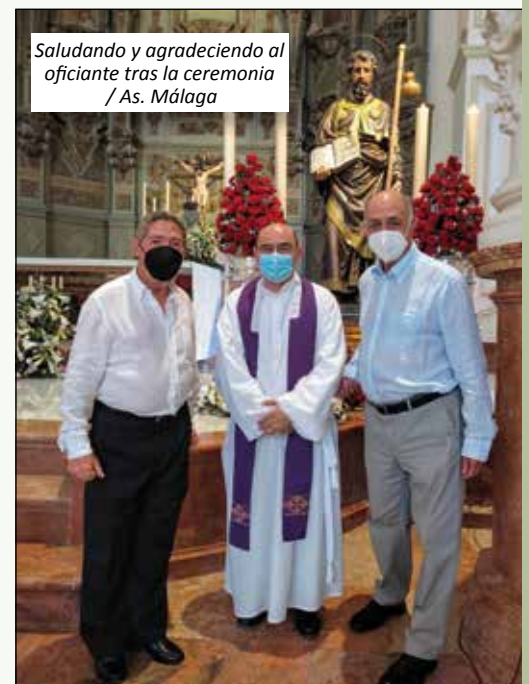
• El domingo 25 de julio a las 12:00 horas en la Catedral de Santiago de Bilbao, hubo Misa solemne oficiada por el obispo de Bilbao, monseñor Joseba Segura, con aforo limitado de fieles debido a la pandemia.

**Asociación de Zaragoza**

• Misa solemne en la parroquia de Santiago el Mayor de Zaragoza el domingo 25 de julio a las 12 del mediodía. A la finalización, comida de hermandad.

**Hospitales Voluntarios / Virtual**

• El domingo 25 julio, a las 20:00 h; y 22:00 h. Virtual (vía Zoom): Celebración de la festividad de Santiago por medio de un doble encuentro telemático, con hospitaleros voluntarios españoles y de otros países, para elevar una oración al santo patrón Santiago.



# Los años santos de 1993 y 1999

## Año 1993: La revitalización y popularización del Camino de Santiago

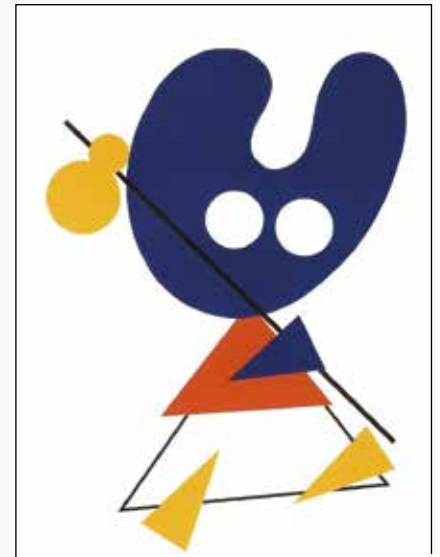
Todo estaba pronosticado para que el Año Santo de 1993, popularizado con el nombre de ‘Xacobeo 93’, se convirtiese en un artículo de masas donde se impusiese la norma de que quien no iba a hacer el Camino aquel año es que le faltaba algo importante en su vida material y espiritual. Es así como desde todo tipo de instituciones y entidades se proclamó a todos los vientos que el Año Santo iba a suponer el espaldarazo económico y popular que presagiaba un año con la popularidad que había tenido el año 1992 con el éxito de la Exposición Mundial de 1992 celebrada en Sevilla (‘Expo-92’) y por otro, el no menor éxito de los Juegos Olímpicos 1992 celebrados en Barcelona (‘Barcelona-92’). Es por ello que la primera publicidad que se mostró sobre el Año Santo de 1993 fue la imagen del Cristo del parteluz de la catedral compostelana junto a un mensaje en la parte superior del mismo: “...y 1993”, como un reclamo a que después de los fastos de 1992 el éxito no terminaba y tenía su prórroga en el año 1993, en que se declaró el Año Santo Compostelano popularizado con el nombre de ‘Xacobeo 93’.

Este sentido, no excesivamente bien visto por la propia Catedral que percibió en el eslogan y en el trabajo publicitario realizado principalmente por la Xunta de Galicia un alejamiento de los axiomas religiosos que proclamaba la celebración de un Año Santo, se hizo una auténtica lucha por cristianizar lo que para ellos era el leitmotiv de aquel año en una visión religiosa que sostuvo bajo el lema de “El Camino de Santiago, un Camino para la peregrinación cristiana” según la Carta Pastoral de los obispos del Camino de Santiago en España que publicaron considerando la Tumba Apostólica de Santiago el Mayor, como el origen de la peregrinación a Compostela y por tanto vendiéndonos el producto “*El culto sepulcral a Santiago el Mayor*” atestiguado en los

martirologios de Floro y Adón de Lyon, que entre los años 840 y 860 componían en “*locus Apostolicus*”.

Todo este movimiento donde confluyen con distintos criterios las instituciones de carácter civil y las de tipo religioso, tienen como consecuencia el aumento muy considerable de los peregrinos que llegan a Santiago en número de 99.436 y hablamos de peregrinos al estilo tradicional, aquellos que van a pie, bicicleta o a caballo, que es a los que les corresponde la “compostela” que se entrega en la Catedral. Ese aumento es importante porque veníamos de números que demuestran que el Camino estaba en franca decadencia hasta que llegó el Xacobeo 93. No hay más que ver los datos de años santos anteriores donde se partía de 451 peregrinos en el año 1971, 243 en el año 1976 ó los 1.868 del ¡Año Santo 1982!

Es verdad que se dieron una serie de circunstancias especiales en este auge de la peregrinación a Compostela en aquel Año Santo de 1993 como fue el mensaje europeísta que caló profundamente en la mente de quienes aspiraban a conseguir altas metas en el tema: la presencia del Papa Juan Pablo II en Compostela en agosto de 1989, para presidir en el Monte del Gozo la IV Jornada Mundial de la Juventud, así como su primer viaje a España en 1982 (cuando el Papa pronunció en la Catedral compostelana su célebre discurso europeísta: “Desde Santiago, te lanzó, vieja Europa, un grito lleno de amor: vuelve a encontrarte, sé tú misma, descubre tus orígenes”). A esto se añade que veníamos de un ciclo de 11 años sin celebrar el Año Santo y por ello todas las instituciones, como hemos mencionado, aportaron su quehacer diario e incluso sirvió para constituir un Consejo Jacobeo cuando las Comunidades Autónomas habían fagocitado los temas culturales a favor de éstas y resurgió, brevemente, un intento centralizador en algunos aspectos principalmente culturales del desarrollo de proyectos comunes a favor de dicho Consejo Jacobeo. Lo cual, en el ámbito nuestro de las asociaciones jacobecas,



*Pelegrin, la mascota del Xacobeo 93 y del 99, que surgió de la creatividad del gallego Luis Carballo / Xacobeo*

supuso la firma de un pionero y experimental convenio de colaboración entre el Ministerio de Cultura - Consejo Jacobeo y la Federación Española de Asociaciones del Camino de Santiago, que luego sirvió de modelo en otros años y con diferentes entidades.

## 1999: Interés por las nuevas rutas a Santiago

Lo primero que conviene observar es que las similares circunstancias que motivaron el boom jacobeco -que se hizo visible en el año 1993- se dieron también en el año 1999 en el que, si cabe, se vieron favorecidas por la importancia que se dio a ese año desde las Comunidades Autónomas. Parece que el que no hacía el Camino de Santiago era considerado un “*bicho raro*” porque la pregunta que se hacían desde distintos lugares era: ¿Pero tú no has hecho el Camino? Y de esta manera fue surgiendo desde las instituciones y desde las entonces incipientes asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, la necesidad de darle al peregrino un alojamiento sencillo pero digno, una información gratuita y abundante y sobre todo favorecer el espíritu especial que el Camino ofreció en todo momento, llegando a un número total de peregrinos de 164.614, todavía lejos de los casi 350.000 que llegaron a Santiago de

Compostela en el año 2019 aunque sin ser Año Santo.

La Iglesia, eje fundamental entonces de la peregrinación, sacó su Carta Pastoral del Año Jubilar Compostelano en la que, con el nombre de *Peregrinar en espíritu y en verdad*, propugnaba un año de gracia del Señor con alegría y esperanza en el fin del II Milenio del Cristianismo, en el que reconocía que aunque el cristiano no hace distinción entre días, meses, estaciones y años, también es verdad que las efemérides forman parte del mundo simbólico del hombre y por ello cualquier tiempo es momento de gracia. “Una proclama que sirvió para despertar a las dormidas nuevas generaciones pero que no consiguió lo que definía como el elemento básico de su fe”. Este movimiento fue ampliamente superado por otros que tenían su espíritu en él: compartir experiencias, hacer deporte, encuentro con amigos o familia, recorrer paisajes y conocer distintos lugares, conocer el arte, la historia y la cultura, etc., según se desprende de las encuestas que la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago realizaba a través de sus asociaciones miembro (y que venían realizándose desde el Año Santo 1993 con la colaboración del Ministerio de Cultura y Consejo Jacobeo).

Es verdad que el aspecto religioso se dejaba sentir en las respuestas de los encuestados pero era siempre una respuesta intere-



En la página 5 del nº 29 de Peregrino, se daba la noticia de la firma del primer Convenio entre el Ministerio de Cultura y Federación / Revista Peregrino

sada porque lo que pretendían era conseguir la “compostela”, documento acreditativo de haber hecho el Camino por sentido religioso, y que dio lugar a no pocas batallas y guerrillas porque los peregrinos querían tener un documento que mostrar para decir que habían hecho el Camino y por ello mentían

como bellacos dándose como consecuencia que la SAMI Catedral fue evolucionando y al tema de religiosidad como *motivación* se le añadiese la *espiritualidad*, que fue el motivo por el cual entraron en las encuestas algo que llamaba poderosamente la atención y es que, los encuestados al inicio de su camino se veían motivados por diversos aspectos y al llegar a la meta compostelana se veían inclinado a los aspectos religiosos. ¡Todo un milagro!

Los caminos se multiplicaron en busca de recursos económicos y las Comunidades Autónomas deseaban que les tocara la vara mágica del desarrollo y así es como aparecieron caminos y más caminos que no tenían una base histórica sólida, pero a los que era importante ponerles el marchamo de Camino de Santiago y conseguir una ruta que pasase por lugares que no tenían netamente el bagaje histórico necesario, pero quedaba bien decir que un Camino a Santiago pasaba por su pueblo. Esta trayectoria les ha funcionado en algunas ocasiones y ha dado al traste con la primacía del Camino Francés que a la postre se ha visto perjudicado notablemente por esa explosión de Caminos que hoy nos invade.

Ángel Luis Barreda  
(Presidente. 1987-2000; 2007-2010)



Carta Pastoral del año 1999



Esta 'compostela' está expedida en 1999 y firmada por el canónigo delegado de Peregrinaciones don Jaime García / Archivo

# El Año Santo 2004 y sus prolegómenos

**E**ntiendo que, para poder comentar sobre el año 2004, desde el punto de vista de la Federación Española de Asociaciones, debemos de situarlo en nuestro propio contexto, pues para la Federación se daba la circunstancia que el presidente Ángel Luis Barreda renunciaba a su segura reelección, pues desde nuestra fundación en 1987 no habíamos tenido otro presidente que Barreda, lo cual para muchos acaso fue sorprendente.

En la Asamblea de Guadalajara celebrada en mayo de 2000, yo que había sido secretario con Barreda, también desde los primeros tiempos, salí elegido presidente.

En mi condición de secretario, había sido testigo de las tensiones que en el seno de la Federación producía el hecho que desde el Año Santo de 1993, con motivo de las inmensas obras que se construyeron en el Monte del Gozo, nuestras relaciones con la Catedral de Santiago eran mínimas.

Descosido de terminar en lo posible con las tensiones y poder centrarnos en la Federación, en mayo del 2000 le escribí una muy respetuosa carta al arzobispo de Santiago D. Julián Barrio, solicitándole una entrevista personal, que rápidamente fue contestada por él mismo invitándome a visitarlo en Santiago.

La entrevista fue muy extensa y cordial, coincidiendo en prácticamente todos los temas en cuanto a la atención a los peregrinos, tanto en las asociaciones como por parte de los hospitaleros voluntarios en los albergues. Tras la fructífera conversación, me invitó a comer con él en el Palacio Episcopal incluida, así como a visitarlo cuanto fuera menester.

En ese nuevo marco de relaciones con la Catedral, el 14 de septiembre de aquel año 2000 se suscribió un documento conjunto: Catedral de Santiago, Archicofradía del Apóstol y Federación de Asociaciones, ya que había surgido un problema con la 'credencial', pues la Catedral quería que utilizáramos la suya, a lo que les respondí que, realmente, la 'credencial' que venía utilizando la Catedral era y estaba registrada por la Federación de Asociaciones, por lo que rápidamente nos pusimos de acuerdo, firmando el acuerdo de utilización conjunta de la 'credencial' anteriormente reseñada.

El mes de enero del 2001, por parte del arzobispo Don Julián Barrio, se invitó a la Federación a realizar el 23 de mayo de 2.001, la Ofrenda del Incienso en la festividad de Clavijo, una de las fiestas más importantes de la Catedral por coincidir con la Aparición del Apóstol. En aquellas fechas Vicente Mora, gallego de

nacimiento y presidente de la Asociación de Córdoba, estaba delicadísimo de salud, por lo que entendiéndolo por mi parte que sería para él un aliciente que le incentivaría en la lucha contra su enfermedad, me permití ofrecerle a él realizar la ofrenda en nombre de la Federación.

Me reuní nuevamente con D. Julián para exponerle esta cuestión, a lo que él accedió comprensivo con la situación. Vicente Mora escribió la ofrenda-invocación que iba a pronunciar en nombre de la Federación, pero desgraciadamente, a pesar de tener alquilada una avioneta para que le llevara a Santiago, por una recaída de salud no la pudo realizar, por lo que yo me permití leer su Ofrenda en su lugar.

En el mes de octubre, recibimos invitación de Don Julián para que la Federación formase parte de la Junta Central del Año Santo, juntamente con él mismo, el presidente de la Xunta, el presidente de la Diputación de La Coruña, el alcalde de Santiago, el rector de la Universidad y otra serie de personalidades. La Junta Central del Año era el máximo ente eclesialístico de organización del Año Santo 2004, siendo uno de los temas más debatidos en aquellas fechas la seguridad de los asistentes a los distintos Actos de la Catedral, a lo que Manuel Fraga contestó que era de tal importancia el tema, que lo trataría personalmente con el presidente de Gobierno, José M.<sup>a</sup> Aznar.

## El proyecto 'Europa-Compostela'

También se estaba trabajando en Francia con un ambicioso proyecto de cara al Año Santo, denominado 'Europa-Compostela'. El proyecto consistía en que jóvenes universitarios de todo Europa partieran de sus países (Francia, Italia, Suiza, Alemania, Inglaterra, Portugal, etc, etc), portando un Bordón y un "Libro de Oro", cuyo prefacio lo había escrito el Papa Juan Pablo II, que recorrerían todos los caminos europeos realizando 'relevos' previamente establecidos y, dentro de lo posible, en las poblaciones más importantes se celebrarían conciertos, conferencias, etc. Después de diversas reuniones preparatorias celebradas en Toulouse, se procedió a establecer la salida de los par-



El arzobispo de Santiago y el presidente de la Federación saludándose tras la ceremonia de la festividad de la aparición de Santiago / Revista Peregrino



ticipantes en muy distintas fechas, pues las distancias a recorrer eran diferentes según cual camino. Cuando un camino se unía con otro, se recogía uno de los bordones que se guardaba en la Oficina de la Federación en Logroño, por lo que terminaron juntándose en nuestra sede una buena partida de bordones.

El día de la llegada prevista a Santiago todos nos reunimos en el Monte del Gozo, a donde yo había llevado todos los bordones que estaban en Logroño, y marchamos todos juntos formando una representación muy numerosa de distintos países, ahora ya cada cual con su bordon representativo.

Llegamos a la Catedral de Santiago, leímos desde el presbiterio la Invocación que habíamos preparado al efecto, pero nos encontramos con la desagradable sorpresa de que, una vez terminada la ofrenda, por no saber qué hacer con ellos en la Catedral, nos rechazaron tanto los bordones como los libros de oro, por lo que hubimos de repartirlos. Al tiempo, estando reunido con el director del Museo de las Peregrinaciones de Santiago se lo comenté ... ¡y se tiraba de los pelos!, pero ya no tenía remedio.

### Premio Príncipe de Asturias

También, en octubre del 2004, le fue concedido a la Federación por la Fundación Príncipe de Asturias, juntamente con otros representantes de las Comunidades Autónomas por las que discurre el Camino Francés, el 'Premio Príncipe de Asturias 2004 a la Concordia'.

La concesión tuvo un desarrollo singular y curioso, pues el Acta del Jurado que concede el Premio no especifica a quién se le concede, simplemente, señala: "Conceder el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2004 al Camino de Santiago como lugar de peregrinación y de encuentro entre personas y pueblos que, a través de los siglos, se ha convertido en símbolo de fraternidad y vertebrador de una conciencia europea".

En las numerosas conversaciones previas que había sostenido con la Fundación Príncipe de Asturias, explicándoles la labor y actividades de la Federación Española de Asociaciones, en ningún momento se habló de otras instituciones o personas, siempre nos referimos exclusivamente a la Federación de Asociaciones pero, según parece, al conocerse que por error el Premio era al "Camino", pues todas las Comunidades por las que dis-



El 'Bordón Europeo' del Camino Francés sobre el puente de Piedra sobre el Ebro a la entrada de Logroño / Marta Antón



El arzobispo de Santiago, junto al de Oviedo, reciben el premio 'Príncipe de Asturias' en nombre del Camino de Santiago / Fundación Príncipe de Asturias

curre el Camino Francés entendían que también a ellas les correspondía dicho premio, por lo que la Fundación, viendo su error, parece optó por una solución "salomónica", consistente en otorgar el Premio, además de a la Federación Española de Asociaciones que era con quien había tratado en todo momento el tema, a una persona o entidad jacobea representativa de cada Comunidad y, visto que la Catedral de Santiago también había reclamado su parte, a la Catedral también.

En mi condición de presidente de la Federación me correspondía recibir el premio, por lo que tenía que desplazarme unos días antes a Oviedo para ensayar la ceremonia de entrega, confección de un ropaje apropiado, etc, y yo, con diversos frentes profesionales abiertos por mi condición de abogado, entendí no debía de hacerlo, lo que, posteriormente me originó muchísimos problemas en la Federación. Lo comenté con nuestra vicepresidenta M.<sup>a</sup> Ángeles Fernández, a su vez presidenta de la Asociación Valenciana y fue ella la representante de la Federación en recoger y participar en los actos en Oviedo.

El Premio consistía en el Diploma, una escultura de un conocido artista y un cheque por unos 60.000€, que en nombre de todos se hizo cargo la Catedral de Santiago y... que no repartió con nadie (salvo unas reproducciones del Diploma). Fueron cuando menos dos los sacerdotes que me incitaron a que le reclamara a la Catedral para que repartiera el Premio, pero muy educadamente les respondí que lo hicieran ellos.

Podría entrar en otra serie de detalles como la colaboración en la serie documental de Rtv 'Nuestros Caminos de Santiago'; o que los peregrinos llegados a Compostela fueron 179.944 (el anterior año fueron 74.614). Pero entendía, y así lo he hecho, que en el presente artículo debía de resaltar los aspectos relativos a la participación de la Federación en el 2004, independientemente de las 'credenciales' entregadas por las asociaciones y los hospitaleros voluntarios que en numerosos albergues de los distintos caminos atendieron a los peregrinos ese Año Santo.

**Fernando Imaz**  
(Presidente, 2000-2007)

# Año Santo Compostelano 2010. Una visión 11 años después.

**E**l Año Santo Compostelano es un año jubilar que se celebra en Santiago de Compostela y alcanza una repercusión a nivel mundial, especialmente en el mundo católico. Es sobradamente conocido que el Año Santo Compostelano se celebra siempre que la festividad del Apóstol Santiago cae en domingo, lo que ocurre con una cadencia de 6-5-6 y 11 años; este hecho le confiere las características de “año jubilar”, a lo largo del cual se puede ganar el “jubileo”: posibilidad de que la persona que acude a Santiago de Compostela con esa intención pueda ganar indulgencia plenaria (aplicable a los difuntos) a condición de que visite la Catedral y es simbólico que pase por la Puerta Santa, rece alguna oración por las intenciones del Papa y confiese y comulgue dentro de los quince días anteriores o posteriores a ese hecho. Para un cristiano, este es un hecho importante, que pueden desconocer muchos de los peregrinos que llegan a Santiago. “Jubileo” es una palabra derivada de júbilo y el júbilo del “buen” cristiano viene dado por ganar indulgencia plenaria.

Todos los años santos compostelanos se dispara el número de peregrinos que llegan a Santiago, al menos durante el

último ciclo de los años jubilares: 1993, 1999, 2004 y 2010, asociado a la definición más breve y pegadiza del Año Santo Compostelano como Xacobeo. El año 2010, conocido como “Xacobeo 2010”, ha sido año considerado hasta ahora como un año especial porque en él se batieron todos los récords de afluencia de peregrinos llegados hasta ese momento a Santiago de Compostela, hecho al que no fue ajeno la llegada a Santiago de Compostela del Papa Benedicto XVI como peregrino en noviembre, dando muestra de tal condición al atravesar la puerta Santa revestido con la capelina de peregrino.

## Una duda y una realidad personal

El pasado día 17 de este mes de agosto del presente año 2021, martes, la ciudad de Santiago de Compostela estaba colapsada, también las entradas a la Catedral: la cola para acceder por la puerta Santa llegaba a la calle de la Azabachería tras rodear por tres de sus lados la plaza de la Quintana. La duda que se me planteó entonces es la misma que tengo ahora ¿todos esos peregrinos y peregrinas atravesaban la puerta Santa en la creencia de que ganaban el jubileo? Es algo que incita mi curiosidad y mi lado crítico, pues

probablemente todos esos peregrinos y peregrinas, que son capaces de guardar colas interminables sólo por entrar en la Catedral por la puerta Santa, desconocen totalmente el porqué de ese hecho. Personalmente considero que es una pena perder el significado de los ritos y repetir sin entender lo que se ve hacer a otros de entrar en la Catedral y, aún visitando la Catedral, podrían destinar su tiempo a disfrutar de la ciudad y del arte y cultura que encierra, no en vano tiene más de ocho siglos de existencia, permitiendo una mayor agilidad y comodidad a las personas que acuden a ganar el “jubileo”.

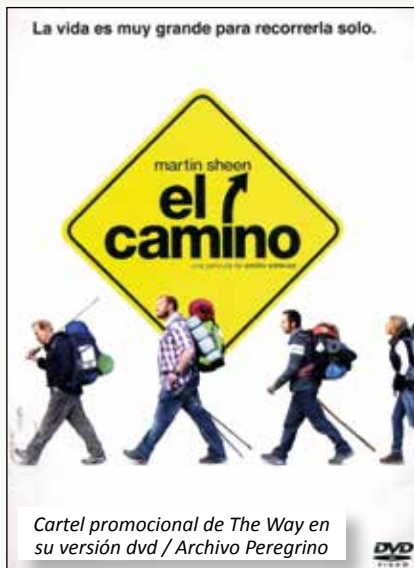
Nací en un año que era Año Santo Compostelano y accedí a la presidencia de la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en 2010, que también era Año Santo, aunque transcurrido ya el primer trimestre del año. Si he de definir mi estado de ánimo, he de decir que ¡estaba asustada! como también estaba asustada la primera vez que hice el Camino de Santiago desde Roncesvalles en 1985 sin ningún tipo de experiencia previa ni como peregrina ni como senderista, ni como “mochilera”. En 2010 mi compromiso con el Camino de Santiago era firme y estaba dispuesta a compensar mis propias carencias con mi traba-



Benedicto XVI por las calles de Compostela en noviembre de 2010 / Archivo



La más completa colección de mapas del Camino de Santiago fue realidad gracias a la colaboración IGN – Federación / Instituto Geográfico Nacional



jo incondicional. En el Camino aprendí mucho sobre mí, pero también sobre las dificultades y cómo afrontarlas. Así que, aún teniendo por delante un Año Santo, respondí al trabajo que me iba surgiendo apelando a la experiencia de quienes habían ocupado los cargos de la Federación antes que yo y de las personas que me acompañaban en esa andadura. Difundí mi nombramiento como presidente de la Federación a los medios en general y de forma personal a todas aquellas instituciones más cercanas al Camino de Santiago, ya fueran civiles o religiosas, organismos oficiales o simplemente amigos, comenzando por darme a conocer sobre todo en Galicia, en Castilla y León y en el Ministerio de Cultura, con mención especial para la Oficina del peregrino y el Xacobeo, con los que mi relación iba a ser más frecuente. Comunicué además mi disponibilidad total a todas las asociaciones que formaban la Federación para lo que ellas estimasen oportuno en la creencia, por mi parte, de que “una organización es importante cuando sus miembros se sienten integrados en ella y forman un equipo de trabajo para ir todos en la misma dirección”.

Poco a poco fui actuando con más soltura a medida que me iban conociendo y relacionando con la Federación, no en vano había confeccionado un dossier-presentación para mostrar quienes éramos, desde cuando estábamos trabajando, qué labor hacíamos y la difusión que hacíamos del Camino de Santiago. Mis compromisos y mi presencia (es decir, los compromisos de la Federación y su presencia) se hacían más frecuentes, aún en aquellos casos en que la Federación no había sido expresamente invitada como ocurrió en

Visita de la presidenta de la Federación, María Ángeles Fernández, al canónigo de Peregrinaciones de la Catedral de Santiago Don Genaro Cebrían / Revista Peregrino



el Encuentro de Asociaciones del Camino Francés que se celebró ese año en León, donde fui presentada por el Comisario de los Caminos de Santiago de CyL, Manuel Fuentes, y que sirvió para extender esta idea de “reunión cultural” a otras ciudades donde existían asociaciones del Camino de Santiago, estuvieran o no federadas, y que quisieran organizarlas, en la creencia de que era una forma de estrechar lazos de amistad entre las personas que formábamos esas asociaciones.

### Una labor continua y continuada

A pesar de las restricciones económicas que estábamos viviendo, 2010 fue un año importante para la Federación, pues se llevó a cabo la 2ª edición de los Premios Pentafinium a las Bellas Artes, Música, Literatura, Investigación e Imagen, premios que se habían puesto en marcha tres años antes, es decir en el X aniversario de la Federación, cuya entrega del premio a los ganadores tuvo lugar en Burgos, a la vez que se exponían las obras ganadoras en las dos convocatorias realizadas gracias al trabajo llevado a cabo por la asociación local. Así mismo, ya en nuestra presidencia, firmamos un convenio con el Instituto Geográfico Nacional que ya había sido planteado por mi antecesor, el presidente Barreda, y que aquel mismo año comenzó a dar sus frutos con la edición a escala 1: 50.000 del Camino Francés, y que hasta la actualidad está funcionando de maravilla con sucesivos mapas jacobeos europeos, marítimos, etc.

Hemos de hacer notar además algunos compromisos que asumimos más allá de la rutina del trabajo de la Federación, como fue la participación en los congresos de los

Caminos Mozárabes celebrado en Baena (Córdoba) y en el congreso de AGALI celebrado en Santiago de Compostela, o el texto que escribimos para la Memoria del Xacobeo 2010, así como nuestra presencia en el estreno de la película O Apóstolo, película de animación stop-motion en 3D dirigida por Fernando Cortizo. También fue el año del estreno de la película The Way, protagonizada por Martin Sheen y dirigida por Emilio Estevez.

He dejado para el final, no por ser lo menos importante sino porque siempre se celebra a final de año, mi presencia en la Reunión Anual de Hospitaleros Voluntarios, que, a partir de ese momento, fue una más de mis actividades como presidente de la Federación: allí encontré un colectivo importante de personas, todas ellas voluntarias, que dedicaban parte de sus vacaciones a atender los albergues de peregrinos y cuyo grupo estaba coordinado por Ana I. Barreda.

Durante mi mandato de dos ejercicios como presidente de la Federación conocí gente de todo tipo vinculada al Camino de Santiago que me recibieron como una más, aprendiendo a valorar lo que cada persona entregaba al Camino sin que mediara contraprestación alguna. El Camino de Santiago me enseñó muchas cosas importantes, pero la más importante fue que “lo importante no es llegar el primero, sino con todos y a tiempo”. En 2010 peregriné de nuevo a Santiago siguiendo el Camino de Levante, desde Valencia: un largo viaje a pie para poder pensar y también hacer posible la utilización de otros caminos que llevan a Compostela.

**María Ángeles Fernández**  
(Presidenta 2010-2016)

# Año Santo 2021: Un largo e inesperado Camino

**E**l Camino de Santiago es una metáfora de la vida. Hay caminos cortos, largos, difíciles, fáciles..., de la misma manera transcurre nuestra existencia desde que nacemos. Además, el 2021 tiene la peculiaridad de que, desde el mismo momento de su comienzo jacobeo, éste se extenderá hasta el 2022.

## Una experiencia previa personal

Todo empezó para mí en septiembre de 1999, al ser nombrado director de un colegio rural agrupado que me llevó hasta un pueblo de Tierra de Campos en la provincia de León y cuyo nombre era

El Burgo Ranero. Miguel de Unamuno decía de este territorio: “Llaman Tierra de Campos a lo que son campos de tierra”, y la verdad que parecía tener razón en aquel año del final del siglo XX. La verdad que mi vocación es la de maestro, pero me impusieron cargo y ya en mi *mochila* profesional tuve que cargar con el primer peso: compañeros, niños y niñas, padres, administración educativa..., todo esto para cuatro años.

Al caminar el primer día que llegué a aquel mi nuevo destino de 1999, vi antes de llegar al colegio un edificio de adobe al que presté mucha atención por integrarse su color con el de la tierra que rodeaba esta localidad. Al día siguiente madru-

gué, pues por la noche no había dormido bien, pasee por el pueblo e imaginé qué sería y qué tendría dentro aquel edificio tan mimetizado con su entorno. Me paré delante del mismo y en el frontal leí: “Albergue Doménico Laffi”. Abrí la puerta y me encontré con un salón donde había dos libros. Al abrir el primero, descubrí un registro donde aparecían nombres de personas de distintas nacionalidades. Cuando me acerqué al segundo estaba abierto, en una de sus páginas había una acuarela de la Virgen con la siguiente leyenda: “*Madre, en este Año Santo Compostelano que soy peregrino, guíame y ayúdame a llegar a Santiago, para saber que tengo que hacer con mi vida*”.

*Albergue, Año Santo Compostelano, Peregrino, Santiago...* Estas palabras me llevaron a consultar libros y a introducirme en el conocimiento del Camino de Santiago. Con mis alumnos visité el albergue y entablé conversación en francés con algunos peregrinos para ampliar mi conocimiento, acompañamos a algunos peregrinos hasta las afueras del pueblo, a otros les invitamos a ir a la escuela y aprendí los saludos que solían hacer en la despedida: *¡Buen Camino!; ¡Ultréa e Suscia!*

El resto del tiempo de mi destino como docente transcurrió aprendiendo y adquiriendo conocimiento sobre el mundo jacobita. Podía haber sido el primer año para comenzar a peregrinar, pero no estaba preparado para esta peregrinación, ni física ni mentalmente.

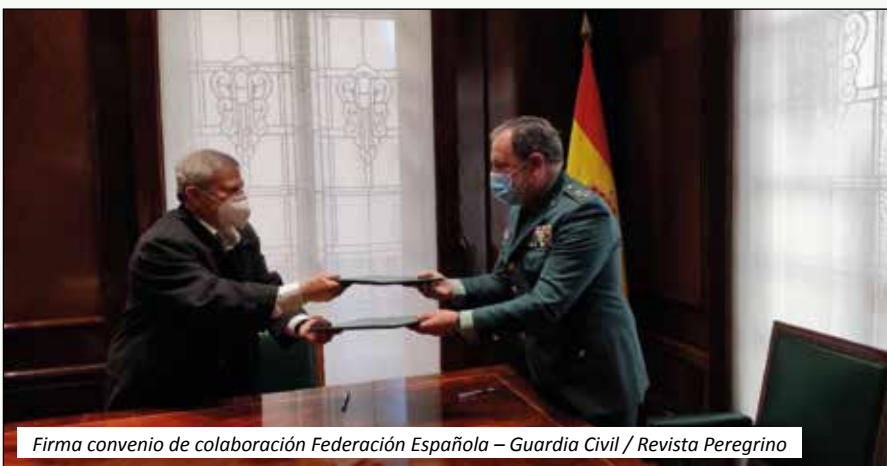
## En el territorio de la asociación

Llegó a mis oídos que en León había una Asociación de Amigos del Camino de Santiago y me puse en contacto con ellos, donde me informaron de sus objetivos bajo el signo de la voluntariedad: acogida, información a los peregrinos, cuidado del camino físico, señalización, otorgar el documento que acredita ser peregrino, es decir la credencial... todo esto encajaba en mi forma de ser y entender la vida, así que me hice socio.

Hasta el siguiente Año Santo de 2004 pasaron cinco años y llegó el momento



Fachada albergue 'Doménico Laffi' de El Burgo Ranero / Archivo



Firma convenio de colaboración Federación Española – Guardia Civil / Revista Peregrino

de peregrinar desde Saint-Jean-de-Pied-de-Port a Santiago, lo cual realicé en bicicleta, para después hacerlo a pie desde el Somport, en Aragón. La semilla del Camino caló fuerte en mi espíritu e hice el curso de Hospitalero Voluntario, que entonces dirigía José Ignacio Díaz, coordinador de este movimiento que pertenecía a la Federación Española, y ese mismo año me tocó como destino el albergue del monasterio benedictino de Samos, al que siguieron: Ribadiso de Abaixo, otra vez Samos, Zamora, Bercianos del Real Camino... Ya estaba involucrado con el Camino y empecé a compartir la información sobre él y los valores que poseía: acogida, hospitalidad, espiritualidad, fraternidad, universalidad...

La formación y el compromiso con el Camino de Santiago me hace entrar en la Junta Directiva de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de León "Pulchra Leonina", bajo la presidencia de Beatriz Gallego, también docente como yo, y me lleva posteriormente a ser elegido presidente de la Asociación de León y miembro de la junta Directiva de la Federación Española con la vocalía del Camino Francés. Trabajo que realicé siendo presidente de la Federación M<sup>a</sup> Ángeles Fernández, compaginándolo con mi presidencia en la Asociación de León. El Año Santo del 2004 fue clave e ilusionante para caminar y acercarme al 2010 también Año Santo.

### En el ámbito de la Federación

En la Asamblea del 2016 en Logroño, la Asociación de León me presenta a la presidencia de la Federación Española y salgo elegido presidente, mandato que vuelvo a revalidar en 2019 en Orense para caminar en la actualidad junto a las 40 Asociaciones que la formamos. Mi nombramiento llegará hasta 2022 donde habrá nuevas elecciones... y ¿qué haré después?: ¡sólo Dios lo sabe! En el momento actual del Año Santo Compostelano 2021/2022 lo más preocupante ha sido la pandemia provocada por el 'covid-19'.

El desarrollo de la Federación ha sido espectacular desde el año 1987, fecha del congreso fundacional de Jaca donde se dan los primeros pasos del movimiento jacobeo nacional e internacional que ahora tenemos. Desde esa fecha ha tenido lugar todo un ciclo completo interanual de años santos compostelanos. Enumerar los logros sería largo de explicar. Lo que sí puedo decir es que los cientos son fuertes y que, al igual que mis antecesores, en



Presentación en Compostela de los convenios de colaboración de la Policía Nacional con diferentes entidades jacobeanas / Policía Nacional



Los Reyes de España inauguran en Roncesvalles el Año Santo el pasado 12 de julio / Casa Real

la construcción del edificio he dejado una parte de mi vida. Se produjeron cambios en las juntas directivas, estatutos, colaboración y relación con las asociaciones, firma de convenios, desarrollos de proyectos, colaboraciones con instituciones y otras entidades...

Destacar que la 'travesía por el desierto de la pandemia' en 2020 y 2021 se hace larga y con múltiples problemas: sedes de asociaciones cerradas, suspensión de actividades y reuniones de gobierno presenciales, clausura de casi todos los albergues y apertura a cuentagotas de algunos de estos con normativa anti-covid, disminución de la actividad de los Hospitaleros Voluntarios, etc, etc

Es evidente que ser presidente de la Federación Española es un cargo de gran responsabilidad que he tratado de llevar con un gran talante, rodeado de una Comi-

sión Permanente y por una Junta Directiva comprometida, tomando decisiones cuya finalidad ha sido buscar el bien de las asociaciones y apoyarlas en los buenos momentos y también en los malos. Siempre se piden explicaciones y cuentas. Las mías podrían ser que he trabajado mucho y teniendo como primer objetivo que todo el mundo sepa lo que es nuestra institución. Queda una Federación Española con austeridad en lo económico, con miras esperanzadoras de futuro en cuanto a los valores de esta vía de peregrinación, y que continuará luchando para llegar a 2027 (que la festividad del Apóstol caerá en domingo y será el nuevo Año Santo Compostelano) con fuerza e ilusión para seguir trabajando por los peregrinos y por los valores del Camino de Santiago.

**Luis Gutiérrez Perrino**  
(Presidente FEAACS)

# LOS AÑOS SANTOS COMPOSTELANOS: ALGUNAS VALORACIONES PERSONALES

Manuel F. Rodríguez

*Imagen de archivo de los Fuegos del Apóstol en 2017, ¡cuando estaba permitido prender los 'fuegos' en la mismísima fábrica de la Catedral (desde el año 2000 se lanzan desde diferentes puntos de la geografía compostelana) / Cortesía Concello de Santiago*



**Tienen su origen en la Edad Media  
y solo asoma una evidencia: con  
cuantas excepciones se quiera, han  
sido un revulsivo cíclico para la  
Iglesia y la ciudad de Santiago**

**E**n el año 2000 decidí investigar el proceso histórico de los años santos compostelanos del siglo XX, también mencionados por la Iglesia como años jubilares compostelanos o simplemente como jubileos compostelanos. El resultado de aquel trabajo se publicó en dos libros, el primero en idioma gallego<sup>1</sup> y el segundo, revisado y ampliado, en español<sup>2</sup>. Los escribí, tras la investigación correspondiente, porque por extraño que parezca ninguna obra específica se había ocupado de este fenómeno que, cuando menos, contribuyó a mantener viva e incluso a reactivar de forma periódica la peregrinación a Santiago durante los últimos seis siglos. Además, en 1993 había surgido en el ámbito civil una iniciativa turístico-cultural nueva y exitosa asociada a la celebración, el *Xacobeo 93*, que hacía preguntarse cómo se había desarrollado esta hasta ese momento. Me centré solo en el siglo XX porque soy periodista, e irse hasta los confusos orígenes medievales de la celebración y su posterior evolución estimé que requería la mano más especializada de los historiadores.

Lo curioso es que todavía a día de hoy continúa sin publicarse ninguna otra obra dedicada en exclusiva y a fondo a este hecho. Existen varios artículos al respecto, a algunos de los cuales recurriremos en este artículo, pero ni en esto se ha avanzado. La producción científica apenas se ha ampliado en los últimos veinte años. ¿Es un asunto poco atractivo para los historiadores? ¿Ni siquiera interesa a los estudio-

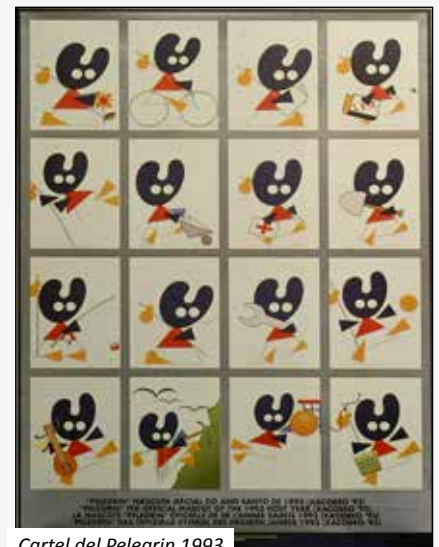
so eclesiásticos y a los especializados en el mundo jacobeo? No tengo respuesta. En la misma línea, tampoco se ha celebrado un solo encuentro o congreso centrado en los años santos, pese a su evidente impacto religioso, social y económico, sobre todo para la ciudad de Santiago. Se ha tratado en algún que otro congreso jacobeo, pero nunca con una dedicación específica.

Antes de pasar a las valoraciones que sobre esta celebración me han pedido desde *Peregrino*, haré una breve introducción a su origen. Ya en las valoraciones en sí, no entraré en los aspectos estrictamente doctrinales y eclesiásticos, propios de otro tipo de análisis para los que no estoy capacitado. Me centraré en su proyección social. Lo haré con un enfoque cualitativo. Me basaré en mi experiencia investigadora al respecto y también en el hecho de que he vivido muy de cerca los cuatro últimos años santos compostelanos celebrados (1993, 1999, 2004 y 2010).

Los aspectos que valoraré -una especie de conclusiones a vuelapluma sobre el proceso histórico del fenómeno, aunque centrado sobre todo en las últimas décadas- serán los siguientes: afluencia, implicación del poder político, proyección socio-económica, relación con el Camino de Santiago, y el momento presente.

### Algo de historia

En mis libros sobre los años santos del siglo XX dedico el capítulo inicial a un



Cartel del Pelegrin 1993

resumen sobre sus orígenes y desarrollo hasta finales del siglo XIX. Debí enfrentarme a lo ya esperado: que había muy poco publicado. En todo caso, confirmé las dos posiciones, complejas y muy distanciadas entre sí, sobre su origen. Una, la que lo sitúa en el siglo XII, defendida sobre todo por la Iglesia compostelana. Otra, la que considera que los jubileos compostelanos no comenzaron a celebrarse con la regularidad y las características más o menos vigentes hasta comienzos del siglo XV.

La primera posición defiende que se creó gracias a una primera concesión del papa Calixto II a comienzos del siglo XII, ratificada de forma concluyente en 1179 por Alejandro III mediante la bula *Regis Aeterni*. Sucede que esta bula es muy cuestionable, considerándose una burda falsificación realizada hacia el año 1500 para intentar justificar y prestigiar el jubileo compostelano mediante la apelación a su antigüedad. La prueba más evidente de su falsedad es que lo establece con parámetros semejantes a los del año santo romano, que no surgirá hasta 1300. Por eso, actualmente tiene más predicamento la propuesta que sitúa su celebración regular y con un contenido similar al actual en torno a los años 1428 y 1434<sup>3</sup>. Se pretendería replicar en Santiago el éxito que había tenido la celebración romana. Desde estos años sí se rastrea el jubileo compostelano en los años naturales en los que la festividad del apóstol Santiago el Mayor coincide en domingo, lo que, como es sabido, sucede habitualmente cada 6, 5, 6 y 11 años<sup>4</sup>.







Peregrinación en el Obradoiro en el Año Santo 1915

## La afluencia

Es la conclusión más categórica: los años santos compostelanos han actuado a través del tiempo como un revulsivo para la afluencia de peregrinos a Santiago. Pese a la mencionada escasez de investigaciones, los dispersos datos conocidos así lo confirman en todos los casos. También lo corroboran el exiguo número de estudios jubilaes. López Alsina, el historiador que ha indagado con más criterio al respecto, considera que pese a la falsa fundamentación histórica con la que se justificaron en sus inicios, fueron objeto de una gran aceptación popular desde el primer momento<sup>5</sup>. Lo mismo sostiene Francisco Singul: “La convocatoria en Santiago de los años santos, cuyo origen es bajomedieval, dejó su huella en el incremento de peregrinos llegados para dicha celebración”<sup>6</sup>. Y así podíamos seguir.

Ponen ambos historiadores como ejemplo de esa concurrencia extra generada ya desde los inicios de la celebración, los embarques de peregrinos británicos hacia Santiago en el siglo XV, que desde 1428 se concentran casi en exclusiva en los años jubilaes. Con anterioridad, esta afluencia, observada año a año, resultaba mucho más regular<sup>7</sup>.

La misma afluencia extra se observa en los siglos posteriores. Incluso en el XIX,

la centuria de mayor decadencia jacobea, los años santos actúan como un revulsivo al respecto, aunque lo hagan ahora, como lo hacen, a un paupérrimo nivel, casi exclusivamente gallego y comarcal compostelano. En cuanto al siglo XX, en mi trabajo también se puede comprobar esta excepcionalidad. Es una tendencia que se disparará desde los jubileos de 1954 y 1965, y sobre todo desde el de 1993, de la mano del impulso inicial del Gobierno gallego mediante una iniciativa, por primera vez totalmente independiente de la organización eclesiástica, que se concretó en el Plan Xacobeo 93 y en la creación de la marca Xacobeo.

La afluencia pasó de estar formada casi exclusivamente por fieles ansiosos de ganar las especiales indulgencias jubilaes hasta finales del XIX, a convertirse en una mezcla muy heterogénea de peregrinos -llegados casi siempre por los medios convencionales de transporte- y turistas religioso-culturales. A estos se unieron en 1993 las gentes llegadas por el Camino -por primera vez fueron muchos miles- y las atraídas por la programación profana de la marca Xacobeo 93. Es una afluencia por momentos muy masificada, en su mayoría con un nivel de información reducido y a veces incluso erróneo sobre el sentido de la celebración. Y predomina en ella, sobremanera,

la presencia española. Secundariamente, esta representación es portuguesa y más secundariamente todavía, internacional, basada casi en exclusiva en el aporte de peregrinos promovido por entidades católicas de ciertos países europeos. En todo caso, debo advertir que apunto lo anterior con la prevención que supone la escasez de datos estadísticos contrastados.

Portada del libro de Manuel F. Rodríguez / Revista Peregrino





El ministro Fraga saliendo del inaugurado El Burgo de las Naciones en el Año Santo de 1965 / Archivo Manuel F. Rodríguez

### El poder político

Otra conclusión incuestionable: el poder político casi siempre ha estado ahí. Y ha sido decisivo en el sostenimiento histórico de la celebración. Incluso la más antigua referencia documental referida de forma explícita al año santo compostelano tiene que ver con él. Me refiero al salvoconducto de Juan II de Castilla para que los peregrinos de todas las naciones pudieran acudir con garantías a Santiago

a ganar el jubileo de 1434. Otros monarcas posteriores, como los Reyes Católicos, incidirán en esta cuestión. En los siglos siguientes la monarquía española se mostrará menos entusiasta. El apoyo, cuando se manifiesta, es casi sin excepción simplemente simbólico. De hecho el primer monarca que visita Santiago para ganar el jubileo no llega hasta 1909. Fue Alfonso XIII. No será hasta el siglo XX cuando las distintas Administraciones públicas se impli-

quen en la celebración mediante el apoyo económico y la colaboración en la organización del evento a nivel infraestructural, logístico y de programación complementaria. El protagonismo del franquismo al respecto fue evidente. Y más evidente ha sido el del Gobierno autonómico gallego desde el primer año santo -el de 1993- en el que este tuvo competencias y tiempo suficiente para planificar su intervención. La ya comentada aportación de la Xunta mediante la marca promocional Xacobeo fue decisiva para su proyección a todos los niveles. Más forzada y arrastrada por las circunstancias ha sido, si se quiere, la implicación del Gobierno del Estado desde el reinicio del proceso democrático, salvo la creación en 1991 del Consejo Jacobeo por parte del entonces Ministerio de Cultura. Quizá resulte comprensible, si se entiende que sus intereses son más amplios y complejos que los del Gobierno gallego. Jesús Precedo, que fue deán de la catedral compostelana y participó en la organización de varios jubileos del siglo XX, explicaba en 1999 que la colaboración del poder civil era necesaria, prácticamente imprescindible. Lo justificaba en que la organización de un jubileo "lleva consigo diversos problemas a los que es preciso aportar soluciones. Son problemas perfectamente conocidos en tiempos pasados. Podríamos decir que desde el mismo momento en el que la peregrinación jacobea inicia su segunda gran



Una peregrinación fotografiada ante la puerta de Platerías en el A.S-54' / Arch. Manuel F. Rodríguez

época, después de la reivindicación de la tumba apostólica, en el siglo XIX<sup>78</sup>. En este sentido, otra constante más o menos exteriorizada son las críticas que desde 1993 la Iglesia compostelana ha realizado a una supuesta banalización del año santo propiciada por la intervención política. Siempre ha acabado primando la condescendencia derivada del beneficio mutuo.

### Motor socioeconómico

Xerardo Estévez, alcalde socialista de Santiago entre 1983 y 1998, escribió en 1999 lo siguiente referido a la urbe compostelana: “Lo que sí es verdad es que hemos ganado en multiculturalidad, en espíritu abierto, en economía y en calidad urbanística reconocida internacionalmente. Quién les diera a muchas ciudades contar con una *inventio* de esta categoría [el jubileo] cada seis, cinco u once años, con la posibilidad, en los intervalos, de hacer proyectos y reflexiones para corregir los ineludibles errores de la acción humana<sup>79</sup>. Parece otra evidencia: el año santo ha beneficiado a la Iglesia compostelana y, sobre todo, a la ciudad de Santiago. Una parte sustantiva de los recursos de la primera y la mayor parte de las principales infraestructuras de la segunda se han logrado al rebufo de las sucesivas celebraciones jubilares. Se observa ya desde el distante 1954, cuando, entre alguna actuación más, se transformó el antiguo hospital Real de peregrinos y enfermos en el actual Hostal de los Reyes Católicos. Desde aquel año, la lista no ha dejado de crecer, y va desde las sucesivas ampliaciones del aeropuerto de Lavacolla, a las principales infraestructuras turístico-culturales, a una programación internacional artística y de encuentros sin parangón en otras urbes gallegas, etc. Gran parte de la línea urbana de Santiago la han perfilado los años santos del siglo XX e incluso los anteriores. Por ejemplo, la fachada catedralicia del Obradoiro se levantó pensando en mejorar la imagen del gran templo y su entorno para el año santo de 1751. Y así podríamos seguir... Por ejemplo, los beneficios de una parte notable del sector hostelero compostelano y de determinados servicios, beneficios muy cuantiosos en algunos casos, han terminado por enfocarse en función de los años santos. Una estrategia de



1991. Los Reyes de España Juan Carlos y Sofía firman en Santiago la constitución del Real Patronato de Santiago / El Correo Gallego

incierta rentabilidad social pendiente de un análisis contrastado. En relación con esto último, surge la paradoja. Tengo la duda de si todas esas infraestructuras y crecimiento a impulsos, e incluso todo ese fondo cultural generado, no podría/debería haber consolidado una proyección, desde la memoria, más estable y amplia de la ciudad. Además, se puede comprobar con facilidad que dejando al margen el eco de los grandes eventos artístico-culturales programados como incentivo especial para los últimos jubileos, las infraestructuras compostelanas no difieren gran cosa de las disponibles en otras ciudades gallegas sin el caramelo jubilar.

### El Camino de Santiago

Partamos de otra evidencia: nunca ha sido necesario realizar ninguna de las rutas del Camino de Santiago para ganar el jubileo

del año santo. Los peregrinos de siglos pasados seguían esas rutas hoy históricas porque ese era su camino, era lo natural. Desde el siglo XX la ruta jacobea es un simple itinerario cultural cuya realización tiene, como es sabido, otras connotaciones.

Sin embargo, en mi investigación percibí que el Camino se sitúa desde la segunda mitad siglo XX como la gran referencia de cada año santo. Lo han constatado también otros autores. Así de tajante se muestra Belén M. Castro: “La revitalización del Camino de Santiago durante la segunda mitad del siglo XX [traduzco del gallego] se vincula, directamente, con la celebración de los Años Santos”. Y detalla los primeros proyectos al respecto, impulsados para los de 1954 y 1965<sup>10</sup>. Los años santos, por decisión política, habían decidido *caminar*. Aunque la apuesta definitiva no llegaría hasta 1993, con el impulso en infraestructuras pro-



El público en uno de los primeros concierto organizados en el Monte del Gozo / Archivo M. Rodríguez

piciado por los suculentos fondos del primer Xacobeo, que tuvo la visión de aprovechar el plus de afluencia y difusión que siempre generaba el año santo para multiplicar ambos aspectos a favor de la promoción turístico-cultural de Galicia en el resto de España y el mundo. El Camino se vio como el elemento de proyección y prestigio donde apoyar este objetivo. Pues aunque distaba mucho de su popularidad actual y apenas disponía de servicios, lo realizaban cada vez más peregrinos extranjeros y españoles casi siempre muy informados, era mucho más conocido más allá de Santiago que el propio evento jubilar y escapaba, por sus características, al encorsetado sentido religioso del jubileo.

Con todo, lo que inicialmente fue una acertada iniciativa se ha convertido, en mi opinión, en un inconveniente. El Camino surgió unos 500 años antes que el jubileo. Y tiene el mérito de ser permanente, no cíclico. Tanto es así que -la prueba del algodón- su impulso definitivo en cuanto a calidad y prestigio se produjo justamente en el período inter-jubilar 1983-1992. En él se sentaron las bases del renacer de la ruta -eclosión del asociacionismo jacobeo en Europa, estudios a nivel europeo, definición de los parámetros de la naciente nueva peregrinación por ella, distinción como el primer Itinerario Cultural Europeo, etc.-. Por tanto, Xacobeo 93 al margen, poco debe el Camino a los ajetreados jubileos. Habría seguido adelante sin ellos. Dejando claro que todo el mundo tiene derecho a hacer el Camino cómo y cuándo quiera, se observa que los peregrinos de calidad y de las largas distancias, que son su esencia, son los menos en los jubileos. El sentido permanente del Camino se oscurece temporalmente en esos períodos. Desde 1993, cada vez que llega un año santo, él es el centro de aten-



Compostela, reunión Junta Central Año Santo / Cortesía Archidiócesis de Santiago

ción de todas las Administraciones implicadas -no tanto de la Iglesia compostelana, más distante al respecto-. En 1993 esto resultó necesario y útil y contribuyó a revivificar de forma continuada el Camino Francés, donde se centraron las acciones. Sin embargo, a partir del 93 y quizá del 99, cuyo Xacobeo se aprovechó para relanzar las demás rutas históricas con final en el territorio gallego, la perspectiva debería haber sido otra. Se llega a rozar lo inaudito: se anuncian inversiones y todo tipo de obras en las rutas -no solo en las gallegas- con motivo del año santo y se lanzan campañas publicitarias que equiparan *año jubilar a Camino* y *Camino a año jubilar*.

El Xacobeo 93 confirmó que la senda jacobea es el recurso promocional más impactante y fácil de difundir. Pero ahora desdibuja la identidad del jubileo y tampoco enriquece su propia condición de itinerario singular, pues en esa mistura -permítanme el refrán fácilón- de churras con merinas se teledirige al Camino al peregrino, devoto circunstancial y turista menos informado, quienes deducen que cuando se debe hacerlo es en esos años tan especiales. Además, hace asomar otra sospecha: ¿evidencia que el año santo no

acaba de verse por las distintas Administraciones como un factor promocional y dinamizador en sí mismo? ¿Será que el Camino suscita una aceptación casi total, y los años santos, no tanto? Hay un dato: desde los pasados ochenta la afluencia internacional del día a día al Camino es mucha más diversa que la de cualquier jubileo. ¿Por qué distorsionarla?

### El presente

No hay duda que el año santo compostelano a través de la marca civil Xacobeo contribuye a la proyección exterior de Galicia y que, incluso, ha irradiado sus efectos benéficos, al menos en una pequeña parte, a otras comunidades del norte de España, especialmente las recorridas por el Camino Francés. Sobre todo porque atrae a un indeterminado número de peregrinos y turistas propios del año santo y porque el eco del evento compostelano anima también a organizar una programación vinculada en la que suele colaborar el Gobierno central. Pero, a poco que se observe con ojos escrutadores, se intuye un cierto agotamiento del proyecto. Sobre todo por su falta de renovación temática y de readap-



Reuniones Consejo Jacobeo, Santo Domingo de la Calzada



Compostela, reunión del Xacobeo

tación a nuevos tiempos y necesidades. El esquema de partida general sigue siendo el diseñado para el Xacobeo 93. Han pasado casi treinta años. El año santo, como hemos visto, siempre concitará en Santiago más gentes de lo habitual. Pero me temo que no sobreviviría como evento cíclico a gran escala -o sea, más allá de su estricta consideración religiosa- sin el gran aporte extra, *ad hoc*, de las Administraciones públicas. No deja de significar un encorsetamiento.

Por otra parte, es preocupante y confusa, como hemos explicado, su vinculación al Camino. Hemos pasado del *año santo compostelano al año del Camino*. ¿Por qué estimular esto de tal modo cuando el Camino, afortunadamente, se puede realizar en cualquier año y evitar así la masificación y conocidos problemas de acogida que en él se ocasionan en los años jubilaes? Estimo que la respuesta es fácil, lo que me supone, paradójicamente, una notable confusión.

También me resulta preocupante otra confusión cada vez más extendida y que poco o nada se ha hecho por resolverla. Es la generada por la equiparación del Xacobeo -esa poderosa marca civil del evento- con año santo/jubileo -la celebración original en sí-. Esto da lugar a expresiones desconcertantes, en algún caso, hilarante, de las que no son culpables, por falta de una información clara, la gran mayoría de quienes las utilizan. Entre ellas, la que afirma que en estos años se viene a Santiago 'a ganar el Xacobeo' y la que asegura que en Santiago se celebra el 'Año Xacobeo/Jacobeo', cuando *año jacobeo* son todos, pues lo relativo al mundo jacobeo es algo permanente, como evidencia el hecho de que tenga seiscientos años más que el jubileo.

Aunque en principio estos desajustes no dañen la ansiada afluencia, su aclaración es una cuestión de calidad y valor. Un fallo de *racord* del relato tan evitable como calladamente pernicioso. El patrimonio jacobeo es muy rico y diverso y sin límites temporales; e introducir todas sus esencias en la agitada coctelera del año santo no garantiza la mejor combinación de sabores.

### Una ya vieja conclusión final

Una reflexión para terminar. Es, en realidad, una vieja conclusión porque la escribí hace doce años, meses antes del comienzo del año santo de 2010 y de su

correspondiente Xacobeo.

Decía en aquella ocasión que tras los jubileos de 1993, 1999 y 2004 "comienza a percibirse un nuevo fenómeno: los períodos entre dos años santos dejan de ser *temporada baja* en materia jacobea para convertirse, sobre todo en verano, en un constante ir y venir de caminantes y visitantes. Los jubileos han pasado de ser años esenciales para la reactivación jacobea, a ser los años del 'morir de éxito': se multiplica la demanda, enloquece la oferta y se desborda el Camino. Ya antes del 2004 se intuye un fenómeno curioso: para alguna gente los años buenos comienzan a ser los no jubilaes. Los años santos serían, en este nuevo contexto, una especie de 'Big Bang' recurrente, donde el deslumbramiento y la masificación limitan la reflexión sobre su propia utilidad. Una utilidad históricamente decisiva pero sentida ahora como un período de complicado manejo, con grandes posibilidades socioeconómicas y promocionales -algunas todavía por explorar-, sobre todo de Galicia, pero con un riesgo real de poner en jaque la parte más sensible e informada de la cultura jacobea: la que justamente le dio el prestigio, la estabilidad, el eco más sólido, la que busca el Camino, la que, sabiéndolo o no, aporta el valor añadido"<sup>11</sup>. Se entiende el esfuerzo especial de las Administraciones públicas y la propia Iglesia durante los cíclicos años santos. Quizá no haya alternativa. Lo que cuesta entender es casi todo lo demás. El círculo vicioso.

Manuel F. Rodríguez



### NOTAS

1. Rodríguez, Manuel F., Os anos santos composteláns: unha mirada desde os xornais santiagueses, Asociación de Periodistas e Estudosos do Camiño de Santiago, 2001, 203 págs.
2. Rodríguez, Manuel F., Los años santos compostelanos del siglo XX: crónica de un renacimiento, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela (en adelante, Santiago), 2004, 455 págs.
3. Sobre el hipotético origen del jubileo compostelano en el siglo XII, sus características y la posición de la Iglesia compostelana, puede consultarse a Precedo Lafuente, Jesús, "Origen y significado del Año Santo Compostelano", Guía del peregrino del Calixtino de Salamanca, Fundación Caixa Galicia, A Coruña, 1993, pp. 15-26. Para un origen situado en el siglo XV, resulta esclarecedor de López Alsina, Fernando, "Años Santos Romanos y Años Santos Compostelanos", Santiago, Roma, Jerusalén: Actos del III Congreso Internacional de Estudios Jacobeos (Caucci, Paolo, edic.), Xunta de Galicia, Santiago, 1999, pp. 213-242. También puede consultarse Singul, Francisco, Camino que vence al tiempo. La peregrinación a Compostela, Europa Ediciones, Madrid, 2020, pp. 327-339.
4. Una visión fácilmente accesible y de conjunto del proceso histórico de los jubileos compostelanos, en [https://xacopedia.com/a%C3%B1o\\_santo\\_compostelano](https://xacopedia.com/a%C3%B1o_santo_compostelano). Lamentable, esta entrada no incluye la relación de los años santos celebrados o que se habrían celebrado, que sí se puede consultar en la obra original: Rodríguez, Manuel F., "año santo compostelano", Gran Enciclopedia del Camino de Santiago: diccionario de la cultura jacobea, Bolanda, Santiago, v. 1, pp. 172-185.
5. López Alsina, F., op. cit.
6. Singul, F., op. cit., p. 327.
7. Véase Storrs, Constance Mary, Jacobean pilgrims from England to St. James of Compostela: from the early twelfth to the late fifteenth century, Xunta de Galicia, Santiago, 1994, pp. 173-182. Para una contrastada interpretación de estos datos en el sentido apuntado puede consultarse López Alsina, F., op. cit., pp. 230-233.
8. Precedo Lafuente, J., "Años jubilaes y III Milenio", Santiago de Compostela: Ciudad y Peregrino. Actas del V Congreso Internacional de Estudios Jacobeos, Xunta de Galicia, Santiago, 2000, p. 416.
9. Estévez, Xerardo, "Años jubilaes y peregrinaciones. Transformaciones urbanas y turismo", Santiago de Compostela: Ciudad y Peregrino, op. cit., p. 413.
10. Castro Fernández, Belén Mª, O redescubrimiento do Camiño de Santiago por Francisco Pons Sorolla, Xunta de Galicia-S.A. de Xestión do Plan Xacobeo, Santiago, 2010, p. 90.
11. Rodríguez, Manuel F., "¿Y después del 2010? Años santos y Camino de Santiago", Camino de Santiago.

# Iglesia y Camino

**M**e piden un comentario sobre la presencia de la Iglesia en el Camino de Santiago. Quiero centrar mi comentario sobre la hospitalidad eclesial, que es lo que mejor conozco. Soy consciente que esta no es la única presencia de la Iglesia en el Camino, hay muchas iglesias que ofrecen una celebración para los peregrinos y otras personas que, en albergues no eclesiales, dan una acogida cristiana que ayuda a los peregrinos a encontrar una dimensión profunda a su peregrinación. De hecho hay que destacar que en bastantes parroquias y sobre todo en la catedral de Compostela se ofrece una acogida espiritual a los peregrinos mucho mejor. Pero creo que la hospitalidad ayuda de una manera más determinante la peregrinación jacobea.

## El protagonismo inicial de la Iglesia

Mi sensación es que la presencia eclesial en el Camino en la actualidad ha perdido bastante protagonismo en los últimos años. Y no es tanto porque haya menos lugares de culto abiertos a atender a los peregrinos o menos albergues de titularidad eclesial, sino porque ha aumentado mucho otro tipo de presencia turística y hotelera que hace que el protagonismo de la iglesia sea porcentualmente menor.

Para apoyar esta afirmación creo que es bueno mirar un poco a la historia. No se trata de remontarse a los orígenes históricos de la peregrinación jacobea, sino de la historia más reciente de esta revitalización actual de la peregrinación a Santiago que vivimos en la actualidad que ha llegado a ser un fenómeno de masas similar a como lo fue en los siglos de plenitud de la peregrinación jacobea medieval.

Después de siglos en los que casi desaparecieron los peregrinos o quedaron a poco más que un recuerdo en la historia de los pueblos y ciudades del Camino, a mediados del siglo XX algunos peregrinos, predominantemente de origen francés, volvieron a surcar los viejos senderos del Camino de Santiago en España. Eran peregrinos singulares que vuelven a poner de actualidad la meta de la peregrinación en Compostela, al tiempo que dan una importancia singular al modo de llegar a esa meta: a pie, por caminos, con su equipaje encima como los antiguos peregrinos a los que se pretende emular de algún modo, y no por los medios más cómodos y rápidos que nos ofrecen las comunicaciones modernas.

Al paso de estos nuevos peregrinos se va desarrollando una incipiente hospitalidad en parroquias y conventos a donde suelen ir los peregrinos pidiendo cobijo. En este punto es obligado recordar las figuras de sacerdotes como Elías Valiña (Cebreiro), Jose M<sup>a</sup> Alonso (San Juan de Ortega), José Mariscal (Carrión de los Condes) y otros más que desde muy temprano empiezan a poner al servicio de los peregrinos espacios de acogida sencillos en locales parroquiales. Junto a esto, está la labor de otras instituciones como la cofradía de Sto. Domingo de la Calzada, que posiblemente crea el primer albergue propiamente dicho al servicio exclusivo del peregrino, o la colegiata de Roncesvalles y algunos monasterios de la ruta que abren sus puertas a los peregrinos.

Desde el punto de vista eclesial la primera toma de conciencia de una pastoral específica de peregrinos se puede situar en la primavera de 1985 cuando desde la Archidiócesis de Santiago se convoca en la ciudad del Apóstol una reunión de párrocos del Camino de Santiago a la que asisten un buen número de sacerdotes y algunos laicos de todas las diócesis del Camino Francés. De allí surge un primer impulso de coordinación que se plasma, de la mano de Elías Valiña el sacerdote de O Cebreiro, en el impulso para crear infraestructuras de acogida de peregrinos, recuperar los antiguos caminos y señalizarlos para que puedan ser recorridos por los peregrinos. Como medio para estas tareas se impulsa la creación de las asociaciones de Amigos del Camino de Santiago que se van estableciendo en cada región. Asociaciones que siempre tienen como fundadores a sacerdotes y otras personas con una perspectiva cristiana. Su objetivo era dar hospitalidad al peregrino y la perspectiva pastoral se cubría normalmente con la oferta de las diversas celebraciones que se hacían en cada parroquia.

## La apuesta por el ‘hospitalero voluntario’

Al impulso de las asociaciones van surgiendo numerosos albergues, algunos de iniciativa eclesial, pero la mayoría de estos albergues nuevos son de iniciativa pública: municipal, provincial, etc, que son los únicos estamentos que pueden disponer de los medios económicos para acometer los arreglos necesarios. En esta situación la mayoría de los albergues eclesiales habría desaparecido si no llega a surgir la figura del *hospitalero voluntario* que ha permitido que algunas parroquias y comunidades religiosas puedan seguir teniendo albergues de peregrinos porque estos hospitaleros les hacen el trabajo y dedican el tiempo que ellos no pueden dedicar.



Albergue parroquial de Zabaldica (Navarra) / Alfredo Núñez



Símbolos jacobeos en la catedral de Burgos / Antonio Arribas

A finales del siglo XX la presencia de la iglesia en la hospitalidad era destacada, de los 135 albergues de peregrinos que aproximadamente se podían contabilizar a comienzos de los años 90 en el Camino francés, 29 eran de titularidad eclesial. A partir de 1993 aumentaron en gran medida los albergues privados y los pocos albergues parroquiales que también se pusieron en marcha no compensaba el gran aumento de los privados. Ya en el siglo XXI la crisis económica de los años 2008 a 2012 impulsó a muchas pensiones y hostales a dedicarse a alojar peregrinos y casi no surgieron más albergues eclesiales.

Este descenso de la presencia eclesial en la hospitalidad a los peregrinos se ha agudizado este verano de 2021 porque, a consecuencia de la pandemia, algunos albergues parroquiales están cerrados y se ha generalizado la idea de que los peregrinos deben reservar su alojamiento antes de llegar a una localidad lo que propicia que los peregrinos se alojen en establecimientos hoteleros en detrimento de los albergues tradicionales que no pueden dedicarse a gestionar reservas. De modo que los peregrinos que reciben una hospitalidad cristiana son cada vez menos. Los albergues eclesiales son pequeñas islas de hospitalidad tradicional en medio de un mar de establecimientos hoteleros que consideran a los peregrinos como un mero objetivo turístico. Y la realidad es que la inmensa mayoría de los “peregrinos” parecen encantados de ser considerados y tratados como turistas.

Está claro que se está produciendo un cambio muy significativo en el modo de vivir el peregrino su camino. Y no me refiero sólo a las motivaciones con las que los peregrinos se incorporan al Camino que, como corresponde a una sociedad cada vez más secularizada, cada vez son más los peregrinos que llegan al Camino con ninguna motivación religiosa. Esto es algo habitual desde hace años. Me preocupa más la tendencia de los peregrinos a valorar más la seguridad de una reserva de alojamiento que la incertidumbre de llegar a un sitio y buscar hospitalidad, las guías on line que hacen prácticamente imposible perderse, los servicios para trasladar las mochilas e incluso policía en el Camino para dar seguridad.

### Pequeñas islas de hospitalidad jacobea

Así los peregrinos dejan de vivir la peregrinación jacobea como una aventura, como un riesgo, y con ello pierden la oportunidad de experimentar la providencia divina en el Camino. Decía

un buen amigo que “El Camino de Santiago es un lugar donde Dios se manifiesta especialmente por medio de milagros”, con tantas seguridades el peregrino no deja espacio a las sorpresas de Dios, deja de tener necesidades que no está en su mano resolver y que la providencia de Dios puede solucionar. Confían más en su teléfono móvil que en Dios, les preocupa más la conexión a internet que la conexión con lo trascendente. Y así es difícil que la experiencia de la peregrinación ayude a muchos a cambiar esa tendencia y dejar de lado su interés cultural, deportivo o turístico para encontrar unas motivaciones más profundas.

Lejos de mi intención presentar un panorama catastrofista. Si algo me ha enseñado los más de mil años de historia del Camino de Santiago es que la peregrinación ha superado todas las crisis y dificultades posibles. Pero junto a esa confianza creo que es bueno saber que estamos ante un peligro de “enfriamiento global” del espíritu peregrino que debemos intentar superar. Y lo haremos a base de adaptarnos a los peregrinos de hoy, de nada sirve añorar los “peregrinos de antes”, pero sin adoptar los estilos “turísticos” que ahora se llevan. Seguir ofreciendo una acogida sencilla y calurosa, gratuita y cercana, con la dimensión espiritual que da a la peregrinación un sentido trascendente y procurando animar a los peregrinos a vivir el Camino como una aventura, como un riesgo que merece la pena vivir para dejar espacio a que Dios pueda sorprenderles en su peregrinación y les ayude a encontrar en el camino algo que les de una nueva perspectiva a su vida. Las pequeñas islas de hospitalidad jacobea pueden, poco a poco, cambiar la tendencia y volver a recalentar el espíritu jacobeo.

José Ignacio Díaz



Señalización urbana en la ciudad de Cuenca / Luis Salvador

# ¿Hacia dónde nos llevan las flechas? ¿Vamos por buen camino?

**L**a confluencia de una próxima nueva normalidad derivada de la posible salida de una pandemia y un Año Santo han conducido, inexorablemente, a un momento de reflexión y de interrogantes, las preguntas y dudas se acumulan. El Camino, como elemento cultural, hay que concebirlo como un todo complejo que abarca las creencias, el arte, la historia, la moral, las costumbres y todas las prácticas y hábitos alcanzados por el ser humano como parte de una sociedad, incluyendo la mutabilidad humana y las conductas sociales a través del tiempo y el espacio.

Hoy uno de los principales vacíos con los que nos hallamos es el examen, bajo una perspectiva estructural, del proceder del peregrino al participar diferentes reglas de conducta de los involucrados a partir de una estructura intangible que lo ordena, debido a las muchas líneas de evidencia para percibir esta experiencia humana, pasada y presente en un complejo método de categorización de prácticas. La evolución del Camino supone el estudio del cambio cultural sobre el tiempo y el espacio.

## De dónde venimos y a donde vamos

El Camino nació, creció, evolucionó y se transformó a través de la figura inicial del peregrino, transformó el territorio creando vías propias, núcleos de población, infraestructuras, etc., antaño fue quien provocó la ordenación del territorio, hoy, cuando

puede, el territorio ordena el Camino, hoy se hace global, tecnológico, digital; para el peregrino primigenio el fin de la andadura, la meta, era el sepulcro del Apóstol, ¿pero actualmente cuál es su meta, cuantos deambulan por el sin pretender esa meta?, ¿estamos en un mismo espacio, o estamos en varios caminos?: peregrinos, turistas, deportistas... Actualmente contamos con algunos estudios parciales del comportamiento, de carácter territorial, de alguno de los Caminos, y sus peregrinos (Pereiro, 2019; Toniol, 2011), o con el fin de conocer de forma general, aunque a diferencia de los anteriores desde el punto de vista del asociacionismo, la opinión sobre aspectos vinculados con la peregrinación y el mundo jacobeo, historia, acogida, asociacionismo, etc., en abril del 2020 la FEAACS puso en marcha un cuestionario bajo el título: “Ser Peregrino... vivir el Camino” (Álvarez, 2020 ..).

## De siglo XIX al siglo XX

Como consecuencia de la llegada a Santiago del cardenal Miguel Payá y Rico se producirá en 1879 el denominado redescubrimiento de las reliquias del Apóstol apareciendo así la necesidad de establecer mecanismos y medidas para la recuperación de las peregrinaciones. Hasta comienzos del siglo XX el Camino de Santiago apenas contaba con peregrinos, y no será hasta finales de la primera década cuando se produzcan los primeros intentos de compatibilizar religión y turismo. A comienzos del siglo XX

*Un peregrino con parálisis cerebral, ayudado por su hermano y los peregrinos con los que coinciden a diario, llega a Compostela en 2016 y genera el documental 'Camino sin límites' / Joan Planas*



*¿Es posible una flecha amarilla en un girasol? De camino por los Montes de Oca (Burgos) / David G.*



*Llega a Santiago el 17 de julio de 2020 un peregrino completamente desnudo: "El sol purifica y quiero vivir la experiencia de llegar a la Catedral con mayor subidón", dijo a su llegada / Cortesía María Cheda*





la nueva sociedad que está apareciendo, bajo la influencia positivista, busca cambios, así para el Año Santo de 1909, primero del siglo XX, el cardenal José Martín de Herrera apostó por las peregrinaciones basándose en tres premisas: el viaje, la atención y el alojamiento; y además sustentó la idea de la necesidad de las visitas de autoridades y figuras de la Iglesia, tanto españolas como extranjeras; pero para ello era necesario que la ciudad de Santiago contará con lo que no tenía en ese momento: servicios de hospedaje, medios de atender a los peregrinos, sobre todo a las peregrinaciones de grandes grupos que preveía que se producirían, había que preparar además a la ciudad a las nuevas modas turísticas procedentes de Europa que traía el cambio de siglo y que habían tenido origen, entre otros, en el Grand Tour, o a los nuevos medios de transportes como el ferrocarril, en 1873 se inaugurará la línea entre Cornes, perteneciente entonces al Ayto. de Conxo (actualmente Santiago) y Carril (perteneciente al Ayto. de Santiago de Carril, hoy Vilagarcía de Arousa), había que hacer rutas, lugares de visitas, etc., había que propagar la imagen de la urbe, tanto dentro como fuera, y además consideró que había que crear productos típicos, lo que actualmente concebiríamos como *merchandising*. Consecuencia de todo esto, para el Año Santo de 1915, se creó una comisión consignada a prever con adelanto las expectantes necesidades que pudiera conllevar la celebración, sobre todo la acogida, para ello el cardenal Herrera conseguiría la implicación tanto del consistorio municipal como de las principales personalidades.

Durante la República el gobierno suspenderá la Ofrenda Nacional al Apóstol, suspensión que durará hasta el 21 de julio de 1937 en que Franco, en plena Guerra Civil, publica un decreto que establece el 25 de julio como fiesta nacional y la restaura como obligación institucional; en diciembre del 38 (también Año Santo) acudirán a Santiago para dar gracias al Apóstol por la marcha de la guerra y ganar el jubileo, esta visita daría lugar a una foto emblemática al posar Franco, junto arzobispo Muniz de Pablos, en la puerta de la Catedral saludando brazo en alto, convirtiendo así la entrada solemne en la catedral en un símbolo del nacionalcatolicismo. De este periodo sobresalen dos aspectos: la utilización de Santiago como distintivo de la unidad y las primeras iniciativas estatales modernas de recuperación del Camino. En estos años serán paradigmáticas las grandes peregrinaciones político-religiosas que se convocan durante los años santos vinculadas al ejército, Falange, SEU, sindicatos, a los grupos más conservadores de la Iglesia, Acción Católica, etc., siempre con miles de participantes; esta significación religioso-política, estará vigente hasta al menos la década de los años 70 y a ella se sumará un nuevo concepto: el sentido religioso-turístico. Frente al uso de la figura de Santiago, nacerán iniciativas que representarán una tenue apertura. De 1942 son las primeras medidas para la recuperación del Camino, en el Año Santo de 1954 se realiza por primera vez una tímida promoción de la festividad y el Camino en el exterior. Será en el Jubileo de 1965 cuando comience a pensarse en la recuperación física del camino. El gobierno, con Manuel Fraga, a la sazón ministro de Información y Turismo, verá al Camino como elemento de promoción turística aunando tradicionalismo jacobeo con posiciones más modernas. El Gobierno creó premios de investigación sobre el Camino, destacando entre los premiados la obra de Vázquez de Parga, Lacarra e Uría (*Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*), publicada en 1949,

obra que dará un gran impulso al conocimiento del Camino. En 1962 el Ministerio de Educación Nacional declara Conjunto Histórico-Artístico al Camino Francés; igualmente el Ministerio de Información y Turismo dará los primeros préstamos para la construcción de Albergues de Peregrinos y hará la declaración de Ruta de Interés Turístico.

La década de 1960 y 1970 estará marcada, por un lado, por la aparición de una figura clave en la revitalización del Camino: Elías Valiña, y, por otro, la creación en Estella de la primera asociación española de Amigos del Camino. En 1987 los Caminos de Santiago serán declarados, por su dimensión cultural, primer Itinerario Cultural Europeo por el Consejo de Europa. Durante estos años convivirán peregrinos y “turiperegrinos” y lentamente irán marcando sus propias direcciones, hasta la llegada del Año Santo de 1993 que marcará un hito de divergencia, la creación, por parte de la Xunta de Galicia, de la marca comercial “Xacobeo”, programa promocional de actuaciones con un claro objetivo turístico-cultural, frente a la denominación dada por la Iglesia a la celebración: Año Jubilar Compostelano. A partir de ahora el Camino y los peregrinos, en todas sus variantes, serán un elemento comercial más, se les verá como fuente de riqueza, y como consecuencia se comenzará a percibir una merma en la calidad espiritual que conllevaba este caminante. A partir de este momento el Camino se convertirá en paquete turístico para las agencias de viaje. Lentamente llegamos al siglo XXI, por delante quedan muchos retos, especialmente para las asociaciones jacobeanas, tal vez último baluarte de sus pilares: Espiritualidad y Hospitalidad, y para ello en primer lugar, tendrán que recuperar, en la medida de lo posible, el sentido inicial de la peregrinación”, evitando que el “peregrino primigenio” sea una especie en peligro de extinción para no llegar a la imperiosa necesidad de declararlo “especie protegida”.

José María Viladés y Castillo

## Bibliografía

- ALVAREZ, J. L. (2020-2021). “*Ser Peregrino... vivir el Camino*”. Revista Peregrino, 192, pp. 16-17; 193, pp. 32-22; 194, pp. 32-33; 195-196, pp. 52-53.
- HERRERO PÉREZ, NIEVES (2008). “*La recuperación de la peregrinación jacobea: aportaciones al debate acerca de las relaciones entre turismo y peregrinación*”. XI Congreso de Antropología, 2008. San Sebastián, Eds. Ankulegy. Pp. 123-138.
- LOIS GONZÁLEZ, R. C., LÓPEZ, L. (2012). “*El camino de Santiago: una aproximación a su carácter polisémico desde la geografía cultural y el turismo*”. Documents d'Anàlisi Geogràfica, vol. 58/3. Barcelona. Pp. 459-479.
- PEREIRO, XERARDO (2019). “*Turismo y peregrinación, dos caras de la misma moneda: el Camino Portugués Interior de Santiago de Compostela*”. Cuadernos de Turismo, nº 43, Universidad de Murcia, pp.407-434.
- TONIOL, RODRIGO (2011). “*O caminho é aqui: um estudo antropológico da experiência do Caminho de Santiago de Compostela em uma associação de peregrinos do Rio Grande do Sul, Brasil*”. Pasos, Revista de Turismo y Patrimonio Cultural. Universidad de La Laguna. Pp. 69-82.
- VÁZQUEZ DE PARGA, L., LACARRA, J.M. y URÍA RIU, J. (1949): *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*, 3 vols. Madrid, CSIC.

# Patrimonio y Camino de Santiago

**A**bordar una reflexión sobre el patrimonio cultural resulta siempre sumamente complejo, pero abordarla en relación con el Camino de Santiago, un fenómeno poliédrico, incrementa esta dificultad.

La historicidad es uno de los elementos centrales que definen a un itinerario como Camino de Santiago y una de las principales expresiones de esta trayectoria histórica es el patrimonio cultural, tanto tangible como intangible, que testimonia la perdurabilidad y la riqueza de este fenómeno, al mismo tiempo, religioso, cultural, artístico, personal y colectivo que hoy denominamos Camino de Santiago.

Las administraciones públicas como entidades competentes en la conservación del patrimonio han asumido, desde hace décadas, la implementación de medidas en torno al Camino jacobeo, con desiguales resultados. En el caso de España, hemos de recordar como ya en 1967 el Camino de Santiago fue declarado como “conjunto histórico” lo que en aquel contexto significaba un claro reconocimiento a su valor y una medida inicial de protección y valorización.

Un hito en este proceso fue la declaración del Camino de Santiago como Patrimonio Mundial que tuvo lugar en la 17ª reunión del Comité de Patrimonio Mundial, celebrada en Cartagena de Indias el 10 de diciembre de 1993, que supuso la ampliación del concepto de Patrimonio Mundial reservado, hasta aquel momento, a las ciudades o conjuntos monumentales, al reconocer con

esa distinción a una ruta destacando en ella *“la impronta de la peregrinación como identidad cultural y espiritual, expresada en las construcciones civiles y religiosas y en el propio trazado urbano de las villas y ciudades por donde discurre el Camino. Son 166 pueblos y ciudades con más de 1900 construcciones de alto nivel patrimonial”*, en referencia al Camino Francés.

Las sucesivas declaraciones internacionales, auspiciadas especialmente por el ICOMOS (Consejo Internacional de los Monumentos y Sitios) y la Unesco, irán estableciendo nuevos criterios en la conservación y protección de los bienes patrimoniales, ampliando los conceptos de monumento a su entorno y a los valores culturales asociados. Destaca especialmente la Carta Internacional de los Itinerarios Culturales aprobada en 2008 por el Icomos. En estas declaraciones se afianza el estrecho vínculo entre los itinerarios culturales / rutas históricas y los paisajes culturales como hito vertebrador su identidad, su autenticidad y su integridad

Progresivamente aquella declaración comenzó a trasponerse en las normativas legales. En el caso de Galicia, la aprobación de la Ley de Protección de los Caminos de Santiago de 1996 establecía su consideración con la categoría “territorio histórico” que se mantiene con la actual Ley de Patrimonio Cultural de Galicia de 2016, añadiendo la categoría máxima de protección legal, “Bien de Interés Cultural”, para las rutas declaradas Patrimonio Mundial y como “Bienes catalogados” para el resto de los caminos declarados oficialmente.

## Se extiende la responsabilidad

En paralelo a estos reconocimientos legales, el crecimiento de los contingentes de peregrinos y su impacto provoca trasladar la óptica de las intervenciones en el Camino desde conceptos culturales y patrimoniales a una dimensión turística. Así hemos asistido, en las últimas décadas, a que los organismos competenciales en el Camino ya no sean exclusivamente las consejerías de cultura o patrimonio de las respectivas Comunidades Autónomas sino también las encargadas del turismo, carentes, en más ocasiones de las deseables, de la sensibilidad y criterios que deben guiar las intervenciones en un bien patrimonial como es el fenómeno jacobeo.

Con todo, se han realizado, por parte de entidades tanto públicas como privadas, importantes acciones para la mejora del patrimonio inmueble vinculado al Camino de Santiago, aunque restan ejemplos de necesarias intervenciones o de los continuos riesgos a los que está sometido.

Uno de los principales riesgos permanentes en la protección de los caminos jacobeos viene derivado del impacto de la instalación de molinos eólicos. Una fuente de energía más sostenible pero que sin embargo no lo es en su implantación en el territorio. Tenemos los casos, por señalar algún ejemplo, de la pretendida instalación en las proximidades de la Cruz de Fierro en Foncebadón o en Muxía alterando el paisaje visible desde el santuario de Nª Sª de la Barca. Todos recordamos con estupefacción el hormigonado de un tramo de la ruta en Redecilla del Camino (Burgos) como ejemplo más burdo de una intervención carente de sensibilidad y de los criterios técnicos establecidos por las normativas



Inscripción relativa al 'Premio Príncipe de Asturias al Camino' en la plaza del Obradoiro / Ferybego

legales y patrimoniales. Un riesgo permanente que obliga a una continua acción de control y vigilancia de estos bienes que sufren constantes amenazas a su integridad como, por ejemplo, la posible alteración del trazado del Camino Primitivo en A Fonsagrada por los proyectos de nuevos accesos al parque empresarial...

En estos casos, la dimensión social del patrimonio cultural se reactiva pues es la sociedad civil, los colectivos y asociaciones vinculadas al mundo jacobeo, quienes se movilizan en la denuncia de estos peligros, asumiendo un papel insustituible en la responsabilidad que a toda la sociedad compete en la conservación de este legado que representa el Camino de Santiago.

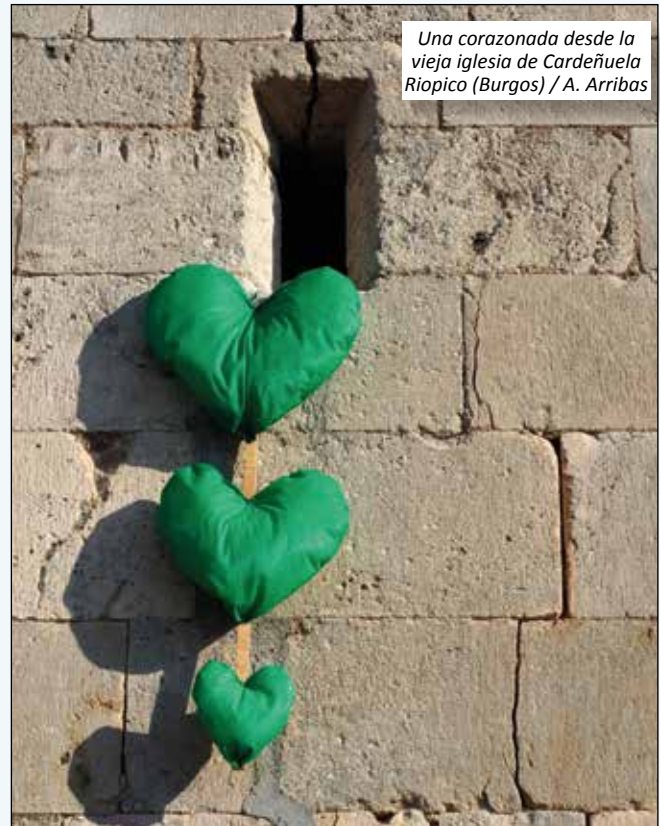
Frente a ello, no se deben obviar intervenciones merecedoras de reconocimiento y alabanza como, por citar ejemplos recientes, la rehabilitación de Ruesta y su tramo del Camino de Santiago, en Aragón, proyecto del arquitecto bilbilitano Sergio Sebastián que ha recibido galardones como el García Mercadal o el Trofeo Ricardo Magdalena o más recientemente el Premio Hispania Nostra, que también ha reconocido las obras de conservación y restauración del Pórtico de la Gloria en la Catedral de Santiago de Compostela.

La reciente aprobación del Plan Turístico Nacional Xacobeo 2021, impulsado por el Gobierno de España, recoge, entre otras medidas, más de sesenta intervenciones en diversos monumentos a lo largo del Camino de Santiago en siete Comunidades Autónomas con una elevada aportación económica que contribuirán eficazmente a la conservación de estos lugares, aunque por su vinculación con el Camino y por ser símbolos patrimoniales del mismo cabe esperar que los usos, mayoritariamente de carácter turístico, que se deriven de estas actuaciones sean compatibles con los valores que representa la ruta jacobea y que la singularizan.

Pero, en paralelo, junto a este proceso amplio de conservación y rehabilitación de los bienes del patrimonio construido relacionados con la peregrinación jacobea, resulta necesario poner en la palestra la urgente necesidad de acometer la conservación de los elementos que conforman un amplio legado patrimonial relacionado con el Camino de Santiago, como es el patrimonio inmaterial o intangible que tiene un necesidad absolutamente más perentoria de conservación pues generalmente está ligado a personas o colectivos que conservan este acervo cultural y que con su desaparición física se llevan consigo este rico legado fruto de una transmisión, básicamente oral, a largo de siglos y de generaciones. Leyendas, cuentos, tradiciones, canciones, rimas, usos y costumbres, toponimia, ritos, devociones, dichos... y especialmente todo lo que está ligado a la acogida y hospitalidad a los peregrinos....

### Lo ‘inmaterial’ cultural también es patrimonio

La propia Unesco en 2003 aprobó la Convención para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial, ratificada por España en el año 2006 y que ha encontrado su expresión normativa en la Ley 10/2015, de 26 de mayo, para la salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial. Esta norma busca la protección de los *“usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas que las comunidades y los grupos (...) reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural”* que abarca, entre otras, *tradiciones y expresiones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales y actos festivos; formas de socialización colectiva y organizaciones, manifestaciones sonoras, música y danza tradicional”* y establece la declaración de *“Manifestación Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial”*.



El patrimonio cultural, señalaba en una columna en esta misma revista hace unos meses, que es el Camino de Santiago necesita avanzar en su protección legal integral; su dimensión material ya cuenta con estos instrumentos pero es momento de que comprenda también explícitamente su dimensión intangible, avanzando de cara a una declaración del Camino como *“Manifestación representativa del patrimonio cultural inmaterial”* por el Gobierno de España.

Iniciativas positivas como la de declarar la hospitalidad tradicional jacobea como Patrimonio Inmaterial por la Unesco, recogen solo una parte, sustancial desde luego, de la cultura inmaterial ligada al Camino de Santiago.

El movimiento asociativo jacobeo está llamado a desempeñar un relevante papel en el impulso a este proceso y especialmente en la recogida y documentación de este excepcional acervo inmaterial que atesora el Camino de Santiago en los territorios que atraviesa.

Finalmente, no olvidemos que el verdadero protagonista del Camino de Santiago es el peregrino, gracias a él el Camino es un patrimonio vivo y en constante evolución, como ha sido a lo largo de los tiempos. Los peregrinos son un elemento vivo, pero efímero, que conforman, dan vida y singularizan a esta ruta cultural.

La vigencia del Camino de Santiago viene dada por su consideración de espacio de encuentro y conocimiento mutuo – espacio, por tanto, de comprensión, de tolerancia y de solidaridad – que tiene en la base una concepción donde la persona es el centro de la vida social, pues en el Camino es el paso de las personas quien nos marca el ritmo y las necesidades, quien lo mantiene vivo, actual y lo enriquece permanentemente.

Rafael Sánchez Bargiela

# Territorio y medioambiente en el Camino de Santiago

Cuando a principios de este verano me propusieron participar en el ‘Especial Año Santo’ de la revista *Peregrino* mediante el tema “territorio y medioambiente en el Camino”, rápidamente pensé en la complejidad del tema y su carácter poliédrico. Efectivamente, el territorio, la geodiversidad, el paisaje, el medioambiente, son conceptos que confluyen y se hacen presentes en esta ruta de peregrinación, que con el paso de los siglos sigue vigente como ejemplo de solidaridad, hermandad y fe, así como elemento vertebrador de una conciencia europea.

Por mi formación de geólogo y mis líneas de investigación en el ámbito de la minería y la extracción de recursos para la construcción del maravilloso legado arquitectónico en el Camino de Santiago, querría destacar en esta colaboración que el trazado del conocido como Camino de Santiago Francés tiene una clara influencia minera. Es cierto que no se trata de una obra preconcebida, con un proyecto único, sino que en cierto modo se ha hecho camino al andar, pero hay que subrayar que una gran parte del recorrido transcurre por antiguas calzadas romanas, con disposición Este-Oeste construidas para vertebrar los núcleos y asentamientos del sector septentrional de la Hispania peninsular. Esta disposición, influenciada lógicamente por los condicionantes del terreno, daba una rápida salida hacia el Ebro y desde éste al Mediterráneo a los recursos minerales extraídos principalmente en las conocidas en la literatura geológica como Zona Cantábrica y Zona Asturoccidental leonesa, en la que la minería aurífera de Las Médulas (León), en el extremo suroccidental de la cuenca terciaria de El Bierzo, alcanzó su máximo exponente (Fig. 1).

## La importancia del medio en el territorio

En lo que se refiere al medioambiente, el papel desempeñado por la flora, la fauna y la Gea sustenta ecosistemas y un complejo entramado de “vida” presente en el Camino, influenciados por el

clima y ligados a la topografía. El Camino transcurre en sus más de 750 km por la España semiseca en más de dos tercios de su recorrido, a excepción de los pasos de los Pirineos y Galicia. Desde el inicio el peregrino puede disfrutar de las estribaciones pirenaicas, valles profundos, praderas, bosques de hayedos, robledales y grandes manchas forestales, tierras cultivadas de olivo y vid en el tramo navarro y riojano, para pasar al clima seco de la planicie castellana en la que también hay importantes enclaves naturales, como la Sierra de Atapuerca. La entrada por la Olla Berciana a Galicia constituye una auténtica “explosión” de naturaleza y vida, con un cambio radical de paisaje hacia el bosque atlántico, robles, hayas, choperas, y mucho helecho entre verdes praderías para el ganado. Esta riqueza natural del Camino es necesaria preservarla entre todos y cuidarla de posibles amenazas, para ello en los últimos años se han impulsado diversas iniciativas para la valoración y protección del medioambiente y su sostenibilidad, basada en tres actuaciones: el medioambiente, las personas y el patrimonio<sup>1</sup>.

Una aproximación al territorio, nos desvela la enorme riqueza geográfica y geológica de esta ruta. Comenzando por las Unidades Geológicas de rango mayor, distinguimos las siguientes: La Cordillera Pirenaica con su Zona Axial y Zonas exteriores, las Cuencas Cenozoicas constituidas por sus extensas Unidades del Ebro y el Duero rellenas de sedimentos poco deformados y el Macizo Ibérico, que se corresponde con los potentes afloramientos rocosos del Precámbrico y Paleozoico que el peregrino puede contemplar en los dominios de la Zona Asturoccidental leonesa, Galicia Trasos-Montes y la Zona Cantábrica. En este contexto, es necesario incidir en la importancia del Patrimonio Geológico que atesora el Camino, más de 40 Lugares de Interés Geológico (LIG s), como son: los Ibones del Pirineo (Aragón), Rocafort y la Foz de Lumbier (Navarra), el Risco de Clavijo y los Mallos y Torreones de Islallana (La Rioja), el yacimiento de Sulfato Sódico de Belorado-Cerezo del Río Tirón y el yacimiento de Atapuerca (Castilla y León) y finalmente las minas de plomo-cinc de Rubiales (Galicia). Todo este patrimonio geológico es también parte de nuestro patrimonio natural existiendo acciones para su divulgación y conservación<sup>2</sup>.

Continuando con el territorio, y desde el punto de vista geográfico, la situación de Santiago de Compostela, en el extremo noroccidental de la península Ibérica y la de la península en la suroccidental de Europa, han condicionado el trazado del Camino e impuesto el Camino francés sobre los demás, pudiendo afirmarse que uno de los aspectos relevantes que ha influido en su configuración, es el topográfico, en definitiva el peregrino opta por el recorrido más corto, aunque este sea de mayor desnivel. En la meseta, una cota clave es aquella por encima de la cual nieva con abundancia, que en general es del orden de los 900m de altitud sobre el nivel del mar, por debajo de esta cota están los principales núcleos de población: Burgos, Castrojeriz, Carrión de los Condes, Sahagún o León, viéndose obligada la traza del Camino cada pocos kilómetros a apoyarse en asentamientos. En este sentido y para la información del lector y el peregrino está disponible una



Fig. 1. Entorno paisajístico de Las Médulas (León), explotación aurífera romana, considerada como la mayor mina de oro a cielo abierto de época romana / Enrique Álvarez Areces

importante documentación bibliográfica y cartográfica que incide en la importancia del territorio, su geografía y la configuración paisajística<sup>3</sup> (Fig. 2).

## Los monumentos y su relación con el medio

Otra faceta relacionada de forma directa con el territorio y no menos interesante, la constituye el patrimonio cultural y arquitectónico construido. Los edificios históricos que el peregrino contempla en su caminar hacia Santiago no son fruto de la casualidad, sino que presentan una íntima relación con el medio físico, así en zonas donde la ausencia de recursos pétreos se hace evidente, como es el caso de Tierra de Campos (León), se recurre a la utilización del adobe, el tapial y cerámicos como forma predominante de construcción, constituyendo el conocido como “Románico del Ladrillo” en el entorno de la localidad de Sahagún. Sin embargo la riqueza y diversidad de materiales pétreos presentes en otros sectores, como es el caso de la Zona Cantábrica, hace de León una ciudad en la que su patrimonio construido cuenta con una gran diversidad de rocas y materiales de construcción, entre las que destacan la conocida como piedra de Boñar (calizas y dolomías cretácicas). Así mismo, la existencia de recursos geológicos fácilmente extraíbles, con continuidad cartográfica y gran espesor, hace posible la construcción de ciudades monolíticas como es el caso de Burgos, en las que se emplean de forma generalizada las calizas cretácicas blancas denominadas con el nombre de piedra de Hontoria y que otorgan a la ciudad y a su arquitectura una personalidad muy concreta<sup>4</sup> (Fig. 3).

En este Año Santo Jacobeo 2021 es necesario reivindicar el uso responsable del Camino, un espacio que es de Todos, y



Fig. 2. Tramo del Camino de Santiago a la altura de la localidad de Nájera (La Rioja) / E. Álvarez Areces

subrayar su frágil equilibrio. El Camino de Santiago es un lugar consecuencia de una historia compartida y de un incalculable valor inmaterial, pero también medioambiental y paisajístico. Los edificios históricos y naturales, los enclaves únicos que el peregrino contempla en su transcurrir hacia Santiago y el valor de su gente, hace imprescindible tomar el testigo de la responsabilidad y su uso sostenible. ¡Buen Camino!

Enrique Álvarez Areces

## Bibliografía

- Cortés, A et al. (1999). *Patrimonio Geológico del Camino de Santiago*. Instituto Geológico y Minero de España. Madrid. 171 p.
- Álvarez Areces, E. (2016) *De Piedra. Cómo el estudio de los materiales pétreos de construcción ofrece una nueva visión del legado cultural del Camino de Santiago*. Instituto Geológico y Minero de España. Madrid. 127 p.
- IGN (2010). *Camino de Santiago. Camino Francés*. Instituto Geográfico Nacional. Cartografía en papel y digital (CD). Madrid.



Fig. 3. Patrimonio arquitectónico de León, empleo de la conocida como piedra de Boñar (calizas y dolomías cretácicas) explotadas en la localidad de su mismo nombre en el Norte de la provincia / E. Álvarez Areces



## NOTAS

1. La iniciativa “Camino Sostenible” impulsada por Correos en este Año Santo Jacobeo 2021 y en el marco de la crisis provocada por la pandemia del Covid-19, pretende poner el foco sobre aquellos aspectos del Camino que son parte de su esencia y debemos cuidar entre todos, intentando promover hábitos sostenibles entre los peregrinos para el cuidado del medioambiente y el patrimonio de esta ruta.
2. Patrimonio Geológico del Camino de Santiago (1999), fue una iniciativa en forma de publicación, impulsada por el Instituto Geológico y Minero de España (IGME) para la divulgación de la geología del Camino y la localización de los puntos más relevantes a lo largo del trazado que el peregrino podría contemplar.
3. Camino de Santiago. Camino Francés (2010), fue publicado por el Instituto Geográfico Nacional en formato papel y digital (CD) en el que se completó una interesante y completa cartografía del entorno del Camino, editado en 38 etapas.
4. De Piedra (2016), Las Piedras del Camino de Santiago en Galicia (2013), fueron publicados por el Instituto Geológico y Minero de España (IGME) en el marco del proyecto de investigación: Caracterización tecnológica de las piedras de construcción empleadas en el patrimonio cultural del Camino de Santiago (2006-2010).

# El Año Santo compostelano 2021 desde el punto de vista cultural

*Imagen aérea de Compostela en el Año Santo del 2010: El Pico Sacro, la Ciudad de la Cultura y la Catedral / Cortesía Ciudad Cultura, Manuel G. Vicente*



El fenómeno histórico de las peregrinaciones a Santiago generó a lo largo de los siglos un rico compendio de cultura ligada al culto jacobeo, a la devoción al apóstol, a las necesidades de infraestructura -entre ellas la hospitalidad- y a la actividad de las instituciones con presencia en la ruta y su entorno, físico y jurisdiccional, y de la sociedad en su conjunto. Podría decirse que el cauce de la peregrinación sirvió en la Edad Media, y en épocas posteriores, de espacio creador y de canal difusor y amplificador para los logros de la Cultura occidental. Es imposible compendiar en pocos párrafos el enorme conjunto de conocimientos e ideas, tradiciones y costumbres desarrollados a lo largo del tiempo en este espacio de culto y cultura, de ascesis y devoción popular. Un legado cultural de carácter monumental logrado con el natural desarrollo de los pueblos, en un territorio caracterizado, en buena medida y durante siglos, por su naturaleza sagrada, y también gracias al rico devenir intelectual de instituciones laicas y eclesiásticas, promotoras y protagonistas de proyectos edilicios, cultura escrita y musical, medicina, gastronomía y un largo etcétera que forma parte de la cosmovisión -que muta con los matices de las creencias- de la sociedad occidental y de la espiritualidad de la peregrinación.

En la actualidad, Año Santo 2021 -prorrogado a 2022 por decisión de la Santa Sede-, en un momento concreto de crisis sanitaria y de cambios de pensamiento que afectarán al desarrollo futuro de nuestras sociedades, no se aprecian mudanzas sustanciales en el natural discurso de la cultura ligada a la ruta compos-

telana. Los peregrinos se integran en un itinerario valorado como sitio histórico, geografía sagrada y espacio espiritual, una ruta cargada de memoria histórica y de patrimonio cultural, donde entran en contacto con un legado civilizador y de pensamiento, en el que hacen uso de los avances tecnológicos relacionados con la información y la comunicación, empleados en el ámbito natural de las rutas jacobeanas, y en sus villas y ciudades. Una tecnología de la digitalización y de las comunicaciones que no constituye, exclusivamente, una herramienta auxiliar del Camino, instrumentos para una más cómoda guía sobre su trazado y la localización de lugares de visita, albergues y restaurantes; además de este uso, la tecnología de la comunicación se emplea para contactar con familiares, amigos y otros peregrinos, para no perder el hilo con el entorno del que se procede y para reforzar las nuevas relaciones establecidas en la ruta.

## La idea de 'cultura global' en el Camino de Santiago

Si a nivel individual el peregrino, al margen de sus motivaciones para serlo, se encuentra y dialoga con su identidad personal e interacciona con una cultura milenaria, con un imaginario colectivo de fuerte impronta medieval -aunque el Camino evolucionó más allá de este período-, la globalización llama a las puertas de la ruta. Con su tendencia a uniformizar, el fenómeno globalizador choca contra la realidad de las singularidades identitarias propias de las culturas locales. No cabe duda que la jacobea forma parte de la cultura

global, pero posee una singularidad inequívoca, con una raigambre tan específica y diversificada que impide su frívola uniformidad, auspiciada por la tecnología y una comercialización masiva que busca la promoción de productos culturales de todos los rincones del mundo, compartidos desde diversos canales de comunicación y plataformas de difusión, la mayoría administradores globales.

La emoción basada en el conocimiento, uno de los pilares en los que se basa la autenticidad de la experiencia en el Camino de Santiago -el ejercicio de la hospitalidad es otro de ellos-, no cuenta con el necesario vigor en esta cultura del peregrinaje de inicios del siglo XXI. Pese al escaso valor y a la falta de sentimiento de los intereses espurios que lo amenazan, el Camino lucha para no caer en lo irreflexivo y lo frívolo; porque, por su naturaleza, sigue constituyendo para el ser humano sensible un tiempo y un espacio para evocar, pensar y meditar. Las alarmas también se encienden con la llamada masificación de la ruta y con las posibles rebajas de una cultura multitudinaria. Entiéndase este descenso de nivel no como fruto de la *popularización* de la práctica actual de la peregrinación occidental; porque si algo ha promovido el Camino a lo largo de su historia, además de la alta cultura emanada de las escuelas catedrales y los monasterios, de las cortes aristocráticas y las universidades, es cultura popular. Pero una cultura popular empapada de alta cultura, que a su vez se fertilizó con el aporte de determinadas formas populares. Mucho de esto se ha dado en el arte, la música y la literatura, y no sólo en la Edad Media. Lo que hoy se podrían denominar manifestaciones humanísticas se integraron en una cultura activa, permeable y fecunda en su mestizaje.

### La complejidad de la cultura jacobea

Un ritual de interacción evocado -no reproducido- en el siglo XXI, a través del poder difusor y multiplicador de las herramientas de la tecnociencia, aunque sin grandes resultados satisfactorios. La producción cultural localizada en teatros, auditorios y lugares singulares, como pueden ser los conciertos y exposiciones en iglesias y catedrales, rara vez se integra realmente en la cultura de la peregrinación. El Camino de Santiago, pese a los recientes intentos del cine, la literatura, la arquitectura o la música, todo ello formando parte de la cultura de masas, no está bien reflejado, por su rica complejidad, en la creatividad contemporánea ni en la cultura de masas. Una cultura no puede definirse solamente por su poder tecnológico, por su utillaje racional y comercializado, nacido de determinados avances científicos. Si no es capaz de

responder a las necesidades humanas emanadas de los ideales, las creencias y los sentimientos, esa cultura estará coja. En el caso de la ruta jacobea, antaño un cauce privilegiado de creación y difusión de cultura oral, visual y escrita, pero también de avances en medicina, matemáticas, geometría e ingeniería, puestos en práctica en hospitales, boticas y en la fábrica de puentes y grandes obras de arquitectura, la creatividad contemporánea tiene pendiente su capacidad de descubrir y cultivar nuevos modelos de inspiración que puedan servir de aliciente a procesos de creación, directamente relacionados con el fenómeno histórico vivo de la peregrinación jacobea. Es significativo que el peculiar proyecto de unas nuevas puertas para la fachada occidental de una de las catedrales del Camino Francés (Burgos), contrario a la armonía y estética de dicho frontis, se planteó al margen del monumental legado cultural y emotivo creado con el secular flujo peregrinatorio, preexistente a dicho monumento y después crecido a su sombra.

Desde el punto de vista cultural, la celebración del actual Año Santo Compostelano, en cualquier territorio del que parten las propuestas, ve cómo se realizan acciones -conciertos, exposiciones, encuentros, congresos, publicaciones- que mimetizan conscientemente parte de los contenidos de la programación del pasado reciente. Estos modelos, en buena medida impulsados por las administraciones públicas, se recrean con lógicas variaciones en las actividades festivas y culturales, probando su validez y atractivo. No obstante, aún hay cabida para reformular y adaptar al presente una gran cantidad de *productos culturales* que forman parte de la carga simbólica, identitaria y espiritual del fenómeno jacobeo, de la tradición cultural del Camino de Santiago. La experiencia del Camino, más allá de los respetables procesos de creación cultural emanados de las tendencias actuales, que pueden desenvolverse bajo el palio de lo emocional, la investigación y la tecnociencia, sigue siendo antídoto contra el vértigo excesivo -a veces deshumanizado- de la vida diaria. Espacio de reflexión, de reencuentro y regeneración, este itinerario universal y abierto promueve una cultura de paz en un marco de espacios naturales y sitios históricos que forman parte de una de las rutas espirituales de mayor proyección en la Historia de la humanidad. Reflexión íntima, interacción con lo natural, con el legado del pasado, con los demás peregrinos y las poblaciones locales, generosidad, respeto, tolerancia y concordia son valores humanos que constituyen lo más granado de la cultura de la peregrinación occidental. Un mensaje tan estimado en el lejano siglo XII como en nuestros días.

Francisco Singul



Fotografía de archivo del botafumeiro y los tiraboleiros / Juanjo Fernández



El Codex Calixtinus en el Archivo de la Catedral de Santiago / Juanjo Fernández

# Colaboración institucional en los Caminos de Santiago

Dentro del fenómeno social, cultural y espiritual en que han devenido los Caminos de Santiago en Europa, tras su lanzamiento como Itinerario Cultural Europeo por el Consejo de Europa, destaca la coordinación institucional que han generado los propios caminos. Algo que muchos estábamos lejos de imaginar durante los trabajos previos a este lanzamiento, en el año 1987. Eran muchas Instituciones a coordinar y de carácter muy diferente, en países y en culturas muy distintos, cuando se actúa sobre el mapa europeo. Administraciones públicas, en sus diferentes niveles, instituciones eclesiásticas o religiosas, junto a una desbordante sociedad civil. La participación de cerca de ochocientas personas en los actos de lanzamiento, constituía ya un paradigma de la diversidad de actores y de instituciones implicados en esta acción. Acción que superaría, en el tiempo y en el propio espacio geográfico, el flujo posterior de peregrinos y de caminantes hacia la tumba del Apóstol Santiago.

## El Camino de Santiago, siempre latente

Como corresponde a la Organización intergubernamental que es el Consejo de Europa, habría que comenzar con los propios Gobiernos, que habían discutido sobre la oportunidad de esta iniciativa, tanto a nivel técnico en los Comités de Expertos, como a nivel político en el Comité de Ministros. Había, como era lógico, tomas de posición, opiniones diversas aunque no contradictorias, y la aceptación general de que eran un fenómeno histórico que se situaba en los orígenes de la Europa humanista que tratábamos de construir. Y Estados como Islandia, país situado a tantas millas marinas del Continente que podría resultar paradójico hablar de “caminos”, término de connotación eminentemente terrestre, hicieron valer, por boca de la propia presidenta de esta República y Estado miembro del Consejo de Europa, “que los Caminos eran uno de los fenómenos históricos que más unían a Islandia con el Continente”. Otros, como Turquía, al ver el mapa que se preparó

como hipótesis de trabajo en el Comité de Expertos, me recordaron discretamente que desde este país también partían peregrinos hacia Santiago. Recuerdo este asentimiento general como denominador común, tanto en las reuniones institucionales, como en las discusiones directas de sus representantes, con el Secretario General del Consejo de Europa y gran promotor de esta iniciativa, Marcelino Oreja, con un Gabinete, donde - entonces - seguía estas cuestiones Iñigo Méndez de Vigo, o conmigo que en coordinación estrecha con ambos, tenía la misión de llevar adelante la iniciativa en los comités intergubernamentales o en el propio Grupo de Expertos que se creó al efecto. Grupo que, una vez lanzados los Caminos como Itinerario Cultural Europeo, siguió reuniendo la Xunta de Galicia, de manera regular. Presidió el Comité intergubernamental un catedrático suizo, el profesor Alfred Schmid, presidente de la Comisión Federal de Monumentos de Suiza, cuyos servicios a la causa de los Caminos habrá que recordar algún día.

Recuerdo ahora, por imperativo de justicia, a los componentes iniciales del mencionado Grupo de Expertos: René de Lacoste Messelière, archivero francés, estudiosos del Camino y presidente de la Asociación Francesa de Amigos del Camino de Santiago. Aunque no formaba parte del Grupo, resulta imposible recordar su figura sin evocar a Jeanine Warcollier, secretaria de la Asociación, totalmente volcada en los caminos de Santiago. Paolo Caucci von Saucken, de Italia, experto jacobeo insigne y director del Centro de Estudios Compostelanos, que él mismo fundó, en la Universidad de Perugia, a cuyo claustro pertenece. El historiador alemán Robert Plötz, volcado en los caminos de Santiago, que también había organizado su propio Centro de Estudios y presidía la Asociación Alemana de Amigos del Camino de Santiago. Su rigor era una garantía para el Grupo. El eminente filólogo Manuel C. Díaz y Díaz, catedrático emérito de la Universidad de Santiago de Compostela y autor de lo que consideramos como el mejor estudio sobre el *Códex Calixtinus*. El profesor belga Albert D’Haenens, de la Universidad de Lovaina y el profesor Derek Lomax, del Reino



Los parlamentarios europeos, con Marcelino Oreja encabezando la delegación, junto al Ministro de Exteriores español y autoridades gallegas, paseando por Santiago en octubre de 1987 / Archivo Ballester



Rueda de prensa en Santiago de las autoridades europeas y españolas previa a la Declaración como 'Primer Itinerario Cultural Europeo' al Camino de Santiago / Archivo Ballester



Unido completaban el Grupo. Este grupo colaboró con otras personalidades, por ejemplo el profesor Vicente Almazán, autor de dos libros fundamentales, en aquellos momentos: *Gallecia Scandinavica*, sobre los caminos de Santiago en Escandinavia y *La Quête du pardon*, que describe perfectamente los caminos de Santiago en Alsacia y su imbricación con los franceses, los suizos y los que venían del mundo germánico y eslavo.

## El renacimiento del Camino de Santiago

Algo más complicado, fue - sobre todo, en España - organizar este lanzamiento a nivel institucional regional. Eran los años en que se preparaban acontecimientos como los Juegos Olímpicos de Barcelona o la Expo de Sevilla (ambos se celebraron en 1992). Y algunos lanzaron la idea de que este lanzamiento solamente afectaba al denominado Camino Francés desde Roncesvalles y el Somport hasta Compostela, y, por tanto, sería un “pastel turístico” que sólo pertenecería a las regiones que atravesaba dicho camino, generalmente conocido como camino principal en España, por ser el que describía el *Códex Calixtinus*. En ese contexto llegué a escuchar, dicho con firmeza y en clave política, que “el denominado Camino Francés estaba llamado a ser el eje del desarrollo económico del Norte de España”. Lo cual no sólo desvirtuaba la idea que dio lugar a la iniciativa del Consejo de Europa -consolidar el patrimonio de valores generado por todos los caminos jacobeos en nuestro Continente, a lo largo de muchos siglos- sino que dejaba fuera de juego lo que entonces se denominaban caminos secundarios. Además de constituir un contrasentido absoluto, al promover la identificación de los caminos de Santiago sobre el conjunto del territorio europeo -como quería la Declaración de Santiago- excepto en el territorio español, donde todos los caminos salvo el francés habían de ser relegados. La irrupción de nuevos caminos -no históricos, pero caminos al fin, que llevaban a Santiago desde diferentes puntos de la Península Ibérica y de otros países- y la diversificación de los flujos en los diferentes caminos promoviendo, poco a poco, la normalización de esta situación.

En el plano institucional, recordaré que fue en una gran reunión de presidentes de Regiones francesas y españolas (que congregaba a las regiones francesas del denominado “arco atlántico” y a todas las españolas del norte de España cuyos territorios cruzaban los caminos de Santiago), organizada en el Plateau d’Aubrac por el presidente de la Región francesa de Midi-Pyrénées, Marc

Censi, cuando la sucesora de Marcelino Oreja en la Secretaría General del Consejo de Europa, la ex ministra francesa Catherine Lalumière, me delegó su representación, mostró su acuerdo con el discurso que había preparado y me pidió que lo leyera en su nombre. Inútil decir que el párrafo principal estaba dedicado “a los mal llamados caminos secundarios, que eran en realidad caminos alternativos e históricos” y, como tales, formaban parte de la red de Caminos de Santiago sobre la que ya se trabajaba para establecer el mapa, publicado hace poco más de un año por el Instituto Geográfico Nacional con la colaboración, precisamente, de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Institución relevante en la iniciativa era la propia Iglesia, ya que si con los Estados entrábamos en el terreno de lo histórico y de lo territorial, propio del Consejo de Europa -hemos dicho tantas veces que los caminos de Santiago fueron una vía de peregrinación, pero también una vía de civilización, que cuesta trabajo repetirlo- pero actuar en el terreno de lo religioso, como son las peregrinaciones, exigía un tacto extremo y un respeto absoluto de las diferentes competencias que, en este caso, se superponían. El apoyo del entonces arzobispo de Santiago, hoy cardenal Rouco Varela, nos ayudó mucho en esta delimitación de competencias. También prelados como don Elías Yanes, presidente a la sazón de la Conferencia Episcopal Española y el entonces arzobispo de Pamplona, luego cardenal Fernando Sebastián, contribuyeron igualmente a ello. Aunque en una Carta Pastoral dedicada al Camino se dijera que “nunca sería cultural”, según reseñaban los periódicos el día de Santiago del año siguiente. Las dos visitas del Papa Juan Pablo II a Santiago, una en 1982 (“¡Europa, encuéntrate a ti misma!”) como peregrino, y la segunda, en 1989, para celebrar el ya tradicional Encuentro Mundial con los jóvenes, fueron el huracán que dispersó las motas de ceniza que pudieron flotar por un momento en el ambiente. Sus visitas tuvieron, además, un efecto especial y muy importante para esta iniciativa: lo que hasta entonces había constituido -más allá de la Declaración del Consejo de Europa- un fenómeno específicamente europeo, adquirió una dinámica de ámbito universal y amplió de forma extraordinaria su alcance. Los lectores de esta revista, saben que ahora es normal hacer el Camino, junto a ciudadanos coreanos, americanos e, incluso, de países todavía más alejados de Europa. A partir de esos momentos, la cooperación institucional fue creciente y diferente en los distintos países y regional. También entre los diferentes actores.

José María Ballester



Los grabados en la plaza del Obradoiro recordando la Declaración Europea del 23 de octubre 1987 / Archivo Peregrino de Santiago en la plaza del Obradoiro / Feribego

# ¿Está a punto de comenzar la 'cuenta atrás'?

**N**o pretendemos pecar de *optimistas*, hoy, ni tampoco de *pesimistas*, ayer, cuando con razón se titulaba el pasado número esta sección como "Cuidado con la euforia, porque el virus sigue ahí". Y esto último es bien cierto -ahí sigue-, aunque las vacunas lo estén doblegando o a nosotros haciéndonos más fuertes. Pero el par de albergues que este verano la Xunta de Galicia reservó para casos de contagio, apenas si se han utilizado, mientras que nuevos albergues se inauguran y los existentes, pero cerrados, comienzan a abrir sus puertas. Seamos valientes, sí, pero también prudentes.

## Desde Hospitaleros Voluntarios

A lo largo del presente veranos, se suceden los indicios en el complejo mundo de la *hospitalería* que indican que se está retornando a la normalidad. Así, desde Hospitaleros Voluntarios se nos aporta el dato que en estos meses han vuelto a reabrir sus puertas más de una docena de albergues: Arrés, Viana, Logroño (parroquial), Calzada del Coto, El Burgo Ranero, Calzadilla de los Hermanillos, Villadangos del Páramo, Ponferrada, Samos, Salamanca, Zamora, Alfaro y San Vicente de la Barquera, los cuales han venido a funcionar hasta casi mediado octubre. De estos albergues, los de Ponferrada, Salamanca, Zamora y Villadangos del Páramo permanecerán abiertos todo el año.

La pandemia también impidió organizar en estos pasados meses los cursos para nuevos hospitaleros y, obviamente, tampoco hubo hospitaleros noveles que enviar a ningún albergue, lo cual ha generado que los albergues que abrieron han tenido que funcionar muy justitos de personal. Y, en cuanto a los pocos hospitaleros voluntarios que se han ofrecido, un problema que ha tenido que solucionarse según surgía ha sido la incomparecencia de algunos veteranos que en el último momento tenían problemas para viajar al albergue asignado. Podemos calificar la situación como muy similar a la del pasado año, aunque con más visión de perspectiva.

Los Hospitaleros Voluntarios aguardan con ilusión el pleno retorno a la normalidad, muy especialmente pensando en el calendario de sus cursos para el próximo 2022, pues tienen muy presente que también será 'Año Santo Compostelano', lo cual lleva a pensar en un volumen alto de peregrinos y la necesidad de disponer de unos medios e infraestructura material y personal experimentada y, sobre todo, capaz. Para ello, desde la organización nos cuentan que, aunque parezca increíble, muchos de los aspirantes al curso de hospitaleros noveles del pasado 2020 siguen contactando para preguntar ¿"cuando se convocaran los nuevos cursos?". Lo cual es un poderoso acicate para creer como posible el retorno a la normalidad en el ámbito de la *hospitalería*.

## Desde las asociaciones

También a las asociaciones les está sucediendo algo parecido pues, querámoslo o no, todos navegamos por el mismo mar aunque con diferente barco. Aquí debemos destacar a la **Asociación de Astorga**, que ha permanecido abierta, o digamos 'sin puertas cerradas', aún en lo más duro de la pandemia y dispuesta a acoger a quien llamase. Además, Astorga anda de merecida celebración, pues el albergue que regentan es el heredero de 900 años continuados de hospitalidad en la capital maragata, con lo que están celebrando su IX Centenario y, precisamente en la última semana de septiembre, por las calles y plaza aledaña al albergue ha habido representaciones escénicas y proyecciones nocturna de tan magnífica efeméride. ¡Nuestra enhorabuena!

También hay que reseñar entre los albergues que han permanecido 'abiertos' todo este tiempo, al **albergue parroquial de San Nicolás de Flüe en Ponferrada**, propiedad de la basílica de Nuestra Señora de la Encina y gestionado con el apoyo de la Asociación de El Bierzo y de Hospitaleros Voluntarios de la Federación. Otro albergue que ha permanecido abierto toda la pandemia y cuya labor hay que reconocer en justicia, es el **albergue parroquial de Fuenterroble de Salvatierra** (Salamanca), creado y gestionado por su carismático párroco Blas Rodríguez, albergue que desde el pasado año ha sido reiteradamente noticia en la prensa regional y nacional por albergar en su interior una especie de ONU peregrina que recaló bajo su techo.

El albergue municipal que regenta la **Asociación de Burgos**, aunque cerró sus puertas al inicio de la pandemia, desde comienzos del verano está abierto, a pesar de las limitaciones presupuestarias que están padeciendo por parte municipal, su propietario. También ha abierto sus puertas a lo largo del verano el albergue municipal de Oviedo, gestionado por la **Asociación Astur Leonesa**. E igual ha sucedido con los albergues asturianos de Tineo y Borres, ambos municipales y gestionados por la **Asociación Astur Galaica del Interior**, con sede en Tineo.

La **Asociación de Guipúzcoa** (una de las primeras en la formación y preparación de hospitaleros tras la proto experiencia de Lourdes Lluç en 1991), que además dispone de cinco albergues en su territorio provincial, no ha podido abrir ninguno de sus albergues en este tiempo por cuanto la media de edad de sus hospitaleros "era muy alta y el virus mostraba especial predilección por la gente mayor" -nos explica su presidente Fernando Imaz- pero esta limitación la están contrarrestando con acciones de otro tipo, como la firma de un nuevo Convenio de colaboración por 10 años entre Asociación y Ayuntamiento de Beasain para que el albergue municipal siga acogiendo a los peregrinos del Camino del Norte; o en Zegama, ya en el Camino del Túnel de San Adrián, pendiente de la inauguración para el próximo año y poder



Proyección nocturna conmemorativa sobre la fachada del albergue de Astorga / Cortesía Cope Astorga



Sistema de códigos QR ya en funcionamiento / Albergue de Villadangos del Páramo

Albergue de peregrinos de Zegama (Vizcaya) / blancodelprim



Imagen de archivo del albergue de Acacio y Orietta / Albergue

trabajar en su nuevo albergue municipal: todo construido en madera, ecológicamente sostenible y con una estampa estética que llama la atención, obra del estudio de arquitectura 'blancodelprim'.

#### Otras actuaciones

La **agrupación 'Arco Tiempo Libre'** ha organizado un **campo de voluntariado** con la colaboración del ayuntamiento leonés de Villamanín y la junta vecinal de Poladura de Tercia. El objetivo del proyecto ha sido promocionar el Camino de Santiago en esta zona mediante la restauración del albergue de peregrinos de Poladura, así como reseñalizar el trayecto desde Busdongo hasta la colegiata de Arbás. El proyecto se ha realizado con veinte jóvenes de edades entre 18 y 24 años, quienes trabajaban por la mañana y la tarde la reservaban a actividades de campamento con los monitores.

La **Xunta de Galicia** está llevando a cabo pruebas piloto en 8 albergues privados con la instalación de medidores de CO2 con el objetivo de garantizar una correcta ventilación y, en función de sus resultados, elaborará un **manual de buenas prácticas** para incorporar a las medidas ya vigentes. Los albergues incluidos en la investigación son: A Reboleira, Linar del Rei y Casa Domingo, en Pedrafita do Cebreiro; La Casa de Carmen, en Sarria; Vía Láctea, de Arzúa, y Bella Muxía, en Muxía; junto con el albergue Albor, en el municipio pontevedrés de Caldas de Reis y el de O Grello Hostel, en Ourense.

El cierre obligado de todos los albergues durante el 'estado de alarma' nacional del pasado año, mas los sucesivos e intermitentes cierres autonómicos, provinciales y locales sucedidos desde mediados del pasado año, ha llevado a una buena cantidad de albergues de peregrinos a cerrar definitivamente

sus puertas, mientras que otros han pedido ayuda para poder abrir nuevamente. Tal ha sido el caso del **albergue privado de 'Acacio y Orietta'**, en Vitoria de Rioja (Burgos), quienes a finales de agosto lanzaban una **campana de 'crowdfunding'** para poder salir a flote de la crisis del covid.

Aunque más de la mitad de los albergues permanezcan cerrados a fecha de hoy y la peregrinación haya caído en todos sus parámetros, sin embargo en la actualidad se están abriendo **nuevos albergues**, mayoritariamente desde el ámbito público: Así, el 9 de octubre se ha inaugurado en **Amposta** (Tarragona) su primer albergue municipal, que será gestionado por la Asociación del Ebro; a primeros de agosto se inauguraba en **A Gudiña** (Orense) su nuevo albergue de peregrinos, con 44 plazas de capacidad; y a finales de julio, **Canfranc Pueblo** (Huesca) reinauraba su antiguo albergue municipal de peregrinos en la casa del Párroco, tras más de dos lustros de abandono y una fuerte inversión de 600.000 euros que han permitido crear un centro de interpretación y el mencionado albergue para 19 peregrinos.

La hospitalera belga Diane Dèze-Duray es una hospitalera voluntaria que este año ha trabajado en el albergue de Villadangos del Páramo y, fruto de su observación, se dio cuenta que los peregrinos no siempre tenían idea de qué representa la figura del Apóstol, entre otras cuestiones. Por esta razón, ha preparado un **sistema de códigos QR** para que por medio del teléfono móvil el peregrino tenga acceso a la información sobre quien era Santiago, qué es la peregrinación a Compostela o cualquier otra cuestión que se considere relevante. La hospitalera ha dejado en marcha el sistema en Villadangos y ahora lo está ofreciendo gratuitamente a otros albergues.

**José A. Ortiz**

# El camino Jacobeo en la poesía de Gerardo Diego (III)

## La ampliación de *Ángeles de Compostela*, de 1961

### 3.- La celebración festiva del Apóstol Santiago en los *Ángeles de Compostela* de 1961.

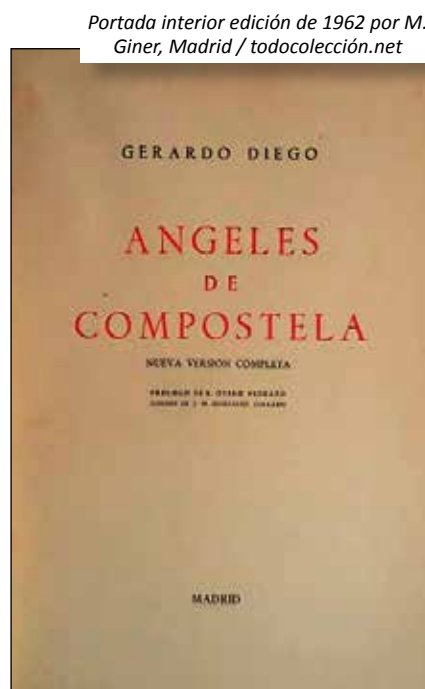
La reciente publicación de la *Poesía completa* de Gerardo Diego (Pretextos, Valencia, 2017) fue preparada y prologada por el propio poeta, antes de fallecer, y viene acompañada de una larga introducción de Diez de Revenga. Se defiende una tesis muy precisa: el libro de poemas los *Ángeles de Compostela* de Gerardo Diego habría experimentado sucesivas ampliaciones desde los primerizos poemas tempranos publicados en 1940 hasta la versión definitiva del poemario en 1961. En este tránsito las figuras de los cuatro ángeles trompeteros irían ganando cada vez más protagonismo. Habrían hecho presente la celebración festiva del Apóstol Santiago en toda Galicia y por extensión en el propio camino jacobeo.

#### La posterior versión ampliada barroca del libro *Ángeles de Compostela* de 1961.

Los *Ángeles de Compostela* había tenido una primera versión en 1940 con sólo once poemas. Sin embargo, en 1961 se prolongaría el poemario con otros 25 más, que le darían una estructura arquitectónica y temática mucho más compleja. En ambos casos los cuatro ángeles del Pórtico de la Gloria seguirían anunciando la llegada inminente del temido juicio final, así como el misterio de la ulterior resurrección de la carne. Sin embargo, ahora también estos poemas extienden la acción protectora y festiva de los mencionados ángeles a toda Galicia y al propio camino jacobeo, a la vez conllevan la llamada a la participación en un viaje iniciático muy creativo. De este modo se superpone una posterior arquitectónica cada vez más compleja que le permite incorporar a dicha celebración festiva diversos elementos cotidianos de carácter ambiental o profano cada vez más diversificados que se acaban incorporando al profundo



Portada interior edición de 1940 por Patria, Barcelona / Iber Libro



Portada interior edición de 1962 por M. Giner, Madrid / todocolección.net

sentido religioso que desde un principio tiene el poemario. De ahí que Arturo del Villar atribuya a Gerardo Diego una intención manifiesta de imitar el tránsito que en las sucesivas reconstrucciones de la catedral de Santiago se acabó produciendo desde el románico hasta el barroco. Por eso afirma Diez de Revenga en la Introducción de 1985: “Como ya señaló Arturo del Villar, ahora en su versión definitiva, *Ángeles de Compostela* ya no es un retablo románico, sino barroco con seis órdenes que crecen y se robustecen en amplitud y complicación técnica. El románico y el barroco son las grandes creaciones arquitectónicas de Compostela, y el poeta las sigue con fidelidad” (*Ángeles de Compostela*, p. 49). (cf. Villar, A.; *La poesía total de Gerardo Diego*, Madrid, 1984).

#### La lenta gestación arquitectónica del poemario los *Ángeles de Compostela* en 1961.

Esta sucesión de añadidos hizo que el libro de poemas tuviera una gestación lenta, previa a su publicación definitiva en 1961. De hecho, el poeta siempre quiso mantener la cuádruple unidad arquitectónica que había logrado inicialmente, añadiéndole nuevas series de sonetos en forma de cuarteto, de modo que las sucesivas superposiciones no rompieran aquella unidad estilística inicial. De este modo al inicial cuarteto dedicado a los ángeles trompeteros se sumarían los cuartetos de poemas dedicados a los ángeles del agua o a otros temas estrictamente jacobeos, como el tema del santiaguero, o del “viaje” del alma a la Resurrección. Sólo incidentalmente estas series se ven interrumpidas por interludios o intermedios poéticos dedicados al Apóstol, o a la poetisa gallega Rosalía de Castro, al poeta maldito medieval Macías o al poeta intelectual inclasificable Valle-Inclán, como en el cuarteto inicial había sucedido con el trovador del mar Martín de Códax. Por eso Diez de Revenga afirma en la Introducción: “La edición

definitiva que conocemos (de *Ángeles de Compostela*) se fue formando lentamente hasta que quedó concluida en 1961. El propio poeta reconoce: “en sucesivas vueltas a Galicia fui enriqueciéndome con imprevistas emociones y sugerencias poéticas que requerían una consecuencia, a ser posible, armonizada dentro de la unidad del poema convenientemente ampliado” (Diego, G.: *Versos escogidos*, 98 p.). En efecto, el poeta respetó cuidadosamente la estructura y añadió, a los sonetos de los ángeles de piedra, los cuatro poemas extensos de los ángeles del agua, plenos de simbolismo gallego. Respetando siempre el número cuatro (el que marca precisamente el cuartoto de los ángeles trompeteros), incluye también otros tantos poemas en métrica popularizante que evocan cuatro motivos compostelanos: cuatro sonetos de ambiente gallego o peregrino, así como el poema de las cuatro fases del viaje del alma a la Resurrección” (*Ángeles de Compostela*, 46-49 p.).

#### Un libro de poemas dedicado al misterio de la Resurrección de la carne.

La temática de *Ángeles de Compostela* trasciende la abordada anteriormente por “Ante las torres de Compostela”, o la del poema “Aquella noche” con la que se abre este libro de poemas. Para Diez de Revenga se trata de un poemario dedicado específicamente al misterio de la Resurrección de la carne, tal y como ya habría sido captado en su poema inicial “Aquella noche”, aunque abordándolo desde un enfoque estrictamente escatológico. Por eso afirma Diez de Revenga en la Introducción: “Carácter religioso alcanzan poemas de otros libros e incluso obras enteras, como es el caso de *Ángeles de Compostela*, aunque de forma muy distinta a la de *Versos divinos*, donde no sólo la unidad de tema (lo religioso cristiano-católico) le da sentido, sino que es también la temperatura, la posición anímica del poeta, la que da a esta difícil especialidad poética un sentido moderno y al mismo tiempo fiel a la ortodoxia requerida. (Sin embargo) supera nuestro autor (en ambos casos), sin dificultad, la pseudo-poesía religiosa repetitiva y manida, que, una vez pasado el siglo de Oro, se dio en nuestras letras y ha mostrado, salvo pocas excepciones, tópicos repetidos, que hacen que el lector moderno se prevenga ante la poesía religiosa. Gerardo Diego salva esta dificultad con soltura y demuestra una recia personalidad de poeta y de católico que sabe interpretar los temas de la religión con visión serena,



Narciso Alonso, Menéndez Pidal y Dámaso Alonso, acompañando a Gerardo Diego previo al acto de ingreso en la Academia / Cortesía Fundación Gerardo Diego

soltura y originalidad. La seriedad de sus representaciones poéticas viene avalada también por un conocimiento profundo de la religión, aprendido por la lectura de los libros más representativos, empezando por la Biblia, de la que proceden sus espléndidas representaciones del Antiguo Testamento, a las que se unen las canciones de tipo tradicional que, a la manera de su gran maestro Lope de Vega, enriquecen misterios y representaciones de la religión; entre los que destacan los temas navideños” (*Poesía completa*, I, 28-29 pp.)

#### Los Ángeles de Compostela de 1961 como celebración festiva del Apóstol Santiago.

A este respecto la lírica de Gerardo Diego habría abarcado un amplio abanico de estilos desde los temas más profanos hasta los más sagrados, como puso de manifiesto en *Versos humanos* y en *Versos divinos* o en *Ángeles de Compostela*. Este último se dedicó específicamente a exaltar los incuestionables valores religiosos de Galicia y a la celebración festiva del Apóstol Santiago, planteando una difícil disyuntiva: o bien se concibe una tierra devastada como consecuencia de una climatología muy adversa que de algún modo anticipa el temido juicio final y la transforma en un erial ante el que solo cabe el llanto; o bien se concibe una tierra llena de lozanía y fertilidad como si se tratara de un anticipo de una ulterior resurrección de la carne, aunque exige la consiguiente llegada milagrosa de la lluvia. Por eso afirma en su poema,

“Lluvia o llanto”, elaborado en Madrid en octubre de 1949: “La tierra esta sedienta, abierta, rota, / seca de aristas, dura de cristales. / El alma es toda vidrios y arenales. / Ni una flor, ni una brizna en ella brota. // Súbita sombra extiende, ofende, acota, / ennegrece vergeles y arenales. / Y ese de arriba – oh nubes maternas – grávida, ardiente, la primera gota. // Lluvia, el milagro es hecho, llueve, llueve. / Bebe la flor, el labio bebe y bebe / agua de amarga sal, dulce delicia. // Mas ya se traga el gris y el azul vuelve, / lágrima inmensa azul, azul. Devuelve / -me el corazón, oh cielo de Galicia” (*Poesía completa*, I, 996 p.).

#### La transmisión celebrativa del saber a través del lenguaje universal de la sonrisa.

La celebración festiva de la transmisión del saber exige un lenguaje y una música apropiada, especialmente cuando se trata de cantar a la lluvia, sin poder permanecer indiferentes. En este sentido la sonrisa sigue siendo el atributo principal que se atribuye a los ángeles musicales para comunicarse entre ellos, ya se sitúen en el pórtico de la Gloria o se repartan por el medio ambiente más disperso. Se trata de una sonrisa cómplice que demuestra sabiduría profética personalizada de las cuestiones más intrincadas y cotidianas. Se transmite por empatía con gran facilidad entre los ángeles con ayuda de la brisa del viento y de la fertilidad que genera la lluvia. El poeta le muestra un permanente agradecimiento hasta el momento de la muerte. Así reza el poema fechado en



Gran aficionado a la música, Gerardo Diego junto a su piano Bösendorfer que compró en 1932 / Archivo

Madrid, en julio de 1952: “Esta es la sonrisa / que todo lo sabe, / toda profecía, / rosa que entreabre. // El secreto a voces / que cantan y cantan / músicos sin código, / reyes sin estampa. // Esta es la sonrisa / con alas de hoyuelos. / La santa Sofía / de los labios crédulos // (...) La sonrisa es brisa, / onda de mi bandera, / agua tierna y fresca / velando la piedra. // (...) Besa mi mejilla / la sonrisa leda. / Bésame sonrisa, / cuando yo me muera” (*Poesía completa*, I, 1025 p.).

#### Un paisaje con figura: Rosalía de Castro y la Galicia *Finis Coeli*.

Gerardo Diego introduce esta visión de una Galicia fértil y festiva mediante un artificio poético de gran impacto, como en su caso sucede con los llamados paisajes con figura. Concretamente el poeta se transfigura en la figura de la poetisa gallega Rosalía de Castro para de este modo identificarse plenamente con su propuesta de una Galicia nueva, sin concebirla ya como un *Finisterre*, sino como un *Finis Coeli*; es decir, como un paraíso protegido por los mismos ángeles que habitaban la catedral compostelana, aunque ahora adopten el aspecto de unos ángeles ambientales que reciben el mismo nombre de las cuatro provincias gallegas. Sin embargo ahora se remarca el trasfondo escatológico del poema, por opinar que el propio poeta, identificado

con Rosalía, se basta por sí mismo para llevar a cabo este trayecto, sin permitir ser guiado por Beatriz, en una clara alusión a la *Divina Comedia* de Dante. El poema, fechado en Sentaraille en 1936, titulado Rosalía, reza así: “Pajarillos, fuentes, flores /-ahí va la loca – decían. /- ahí va la loca, soñando - / La loca yo Rosalía // Soñaba nueva Galicia / en el cielo noroeste. / Espello do terra nosa. / Finis Coeli // (...) Que yo no me he muerto, hermanos, / que la brisa que os breza / soy yo, vuestra Rosalía, / falando lengua gallega. // Toda la tarde jugando / con cuatro ángeles, qué risa. / Toda la tarde jugando, / jugando a las cuatro esquinas. // Yo las puse nombre a todas /- ay trébol de dicha esbelta-. / Las llamaba Orense, Lugo. /-alalá - / La Coruña y Pontevedra // (...) Vete, niña, que no quiero, / que no necesito guía. / Que porfía. / Si tú te llamas Beatriz, yo me llamo Rosalía” (*Poesía completa*, I, 1017-1018 pp.).

#### Una metáfora absoluta: “El santiaguero” o el peregrino del “más allá” por excelencia.

Este mismo aire de celebración festiva que se proyecta sobre Galicia, también se proyecta sobre los peregrinos del camino jacobeo. Se les denomina de un modo específico, el santiaguero, en contraposición a las romerías a Roma o Jerusalén. Adquiere así el peregrinaje a

Santiago de Compostela el carácter de una metáfora absoluta por pretender remitirse al único “más allá” por excelencia. El poeta resalta la singularidad única de la naturaleza teológico-dogmática del viaje escatológico hacia la resurrección de la carne donde la peregrinación jacobea se enmarcan. Se resalta el contexto tradicional y arcaico de esta peregrinación tan singular que culmina con el croque final con el Apóstol. Se persigue así lograr un tránsito desde la superstición a la fe; es decir, desde la personificación mítica de las fuerzas naturales hasta su sublimación mediante la ayuda de los ángeles compostelanos que a su vez anuncian la inminente creencia en la resurrección de la carne, sin terminar de separar suficientemente bien ambos aspectos. Por eso afirma Díez de Revenga en la Introducción: “La formulación del motivo central, reiterado periódicamente por el procedimiento de la insistencia y la vuelta al mismo tema y forma, hace que el evidente contenido de carácter teológico-dogmático que determinará el espíritu del libro no llegue nunca a ser olvidado y esté latente cuando de la glosa de temas y motivos compostelanos y, más ampliamente, gallegos se trate. El recurso al viaje teológico ha de relacionarse inevitablemente con el viaje de peregrinación, que es consubstancial a la temática compostelana. Las tradiciones y costumbres recogidas en el poema inicial de “El santiaguero” son suficientemente significativas. Ya se parte de un tono muy tradicional al enfrentar preguntas y respuestas en un contexto evidentemente arcaico, que nos ofrece el poeta para manifestar las tradiciones y costumbres de los peregrinos desde el camino hasta el croque final, con su mezcla de fe y superstición. “El santiaguero” se formaliza, desde el tema del peregrino, en una nueva introducción general al libro, ya que en él aparecen las tierras de Galicia, los ángeles compostelanos y, concentrada en un verso, las dos realidades de Galicia y Compostela: “piedra y agua” (*Ángeles de Compostela*, 50-51 pp.).

#### El poema “El santiaguero”: el croque con el Apóstol.

El poema “El santiaguero” se elabora en Madrid en 1952 desde una mezcla entre fe y superstición, en un intercambio de preguntas y respuestas. El peregrino jacobeo reivindica así la doble condición de sus creencias religiosas y profanas, de hombre de fe y de simple hormiga que se dirige hacia el cercano fin del mundo, en un doble afán de experiencias nove-

dosas y de gloria. Se siente igualmente atraído por las meigas, por el ángel caído y por el ángel protector, llevado por sus sueños extraños, sin saber distinguirlos, pero seguro de alcanzar la resurrección mediante la recepción del croque del Apóstol. “Adónde vas, romero, / por la calzada? / - Que yo no soy romero, / soy santiaguero. // A Roma van por tierra. / Yo miro al cielo. / Va la luna conmigo / descalza. Y sigo // -¿Adónde vas hormiga, / por la cañada, / hormigas en el sendero / del hormiguero?. // -Voy al final del mundo / que ya se acaba: / canjilón de la noria y alba de la gloria. // -¿Adónde vas cantando, / el peregrino, / cantando en lenguas extraña / por la montaña? // - Voy a la piedra madre / y al agua meiga / y el ángel avutarda / que ya no guarda // - ¿Adónde vas, de donde / soñando vienes? / - Cerré anoche los ojos. Dormí en los tojos. // No me acuerdo de donde / soñando vine. / Pero aunque no me acuerdo / ya no me pierdo. // Voy al más duro croque, / beso más blando. / Piedra y agua salvando, / resucitando” (*Poesía completa*, I, 995-996 pp.).

#### Los ángeles, otra metáfora absoluta de la presencia del Apóstol en Galicia.

Los ángeles son otra metáfora de la profunda unión existente entre el cielo y la tierra, entre el Apóstol y Galicia. Sin embargo, se conciben como personificaciones de simples realidades geográficas y climáticas de naturaleza en sí misma profana. Sus características y distribución siguen siendo enigmáticas especialmente en Galicia, ya se trate del ángel de la niebla, de la ría o del mar. Los ángeles se convierten así en un signo de la intervención de la providencia en los asuntos humanos más cotidianos, sin dejar de desempeñar una función meramente naturalista. Por su parte, sus intervenciones se remiten a los cuatro ángeles del pórtico de la Gloria, que se configuran como una metáfora absoluta. Por eso afirma Diez de Revenga en la Introducción: “Otro tanto ocurre con los cuatro ángeles ambientales, los ángeles del agua que, lejos de poseer una misión religiosa simbolizan una realidad geográfica y climática, definidora de Galicia. Así, en el (ángel) de la niebla, hallamos la imagen extensa y blanca del ángel que domina paisajes peculiares de brañas y collados, mientras que en el de la ría sorprendemos a las gentes en sus tareas pesqueras, mientras que las palomas sobrevuelan el mar próximo. El más llamativo es desde luego, el “Ángel de la lluvia”, evocador en nervioso u vibrante ritmo de muñeira, que se adecua a la monotonía de la lluvia

persistente, mientras que la delicadeza y el encanto dominan en la evocación del embellecedor “Ángel del Rocío” (*Ángeles de Compostela*, 53-54 pp.).

#### Ángel de lluvia, la paz del Apóstol Santiago.

Un caso paradigmático lo constituye el ángel de la lluvia que hace realidad la paz y el bienestar prometido por el Apóstol Santiago a Galicia. Se presenta como un mensajero desinteresado que desempeña enigmática y gratuitamente la misión de repartir equitativamente un bien que habitualmente se hace absolutamente necesario. El poema está fechado en 1948: “Yo soy la paz del Apóstol Santiago, / y soy el ángel, la nube que anega. / Vengo a ofreceros mi beso y mi halago, / vengo a ceñiros la venda que ciega. // Yo soy el ángel de ritmo y de lluvia, / el mensajero llovido del cielo. / Yo soy el alma flotante que efluvia / sueño y olvido, fresca y consuelo. // (...) Yo soy el ángel del ruego: / Ángel del riego, que llueva, que llueva. / Yo soy el ángel que canta en gallego. Yo soy el ángel de la buena nueva” (*Poesía completa*, I, 1019-1020 pp.).

#### Ángel del rocío, el encanto de la gratuidad divina.

Igualmente encantador y enigmático resulta el llamado ángel del rocío. Su intervención pasa desapercibida, pero resulta igualmente decisiva para el bien-

estar de los hombres. Se le describe como producto de un milagro de la providencia ordinaria divina mediante el que el cielo se hace presente en la tierra, aunque habitualmente su acción nos pase desapercibida. Además, tiene la capacidad de transmutarse y de poner en movimiento a los demás ángeles, ya sea de lágrima, de temblor, de niebla o de río. El poema también se elaboró en 1948: “Es el instante del milagro. / Despertad, despertad mortales. / El cielo, el cielo, aquí en la tierra. / Un cielo de cielos. Un ángel. / Un ángel pasó, un ángel queda / en gotas, en gotas de ángeles. / Ángel de cristal y de lágrima, / ángel de temblor y de cárcel, / ángel de niebla y lluvia y río, / ángel que se muda de ángel. // Ángel de rocío y de número, / el siempre y nunca, el infinito. / ¿Qué arcángel le enseñó la tabla/ de multiplicarte por filo? / Flores y hierbas te comulgas, / esférico y puro y preciso. / ¿Por dónde entraste, iris y fuego / en tu inconsútil paraíso? / Mas, ¿no eres tú mismo el alcázar / y el príncipe dentro cautivo? / ¿El encantador encantado, / eterno, cambiante, efímero, ángel entero en cada lágrima, / ángel cabal, igual y distinto?” (*Poesía completa*, I, 1029 p.). Evidentemente tanto el peregrino santiaguero, como los ángeles ambientales constituyen etapas de un viaje iniciático de más largo alcance hacia la resurrección de la carne que Gerardo Diego todavía no ha analizado. Se deja su consideración para otra entrega.

Carlos Ortiz de Landázuri



Edificio en la madrileña calle Covarrubias, donde vivió Gerardo Diego con su familia desde 1940 / Luis García, Wikipedia

# Ser peregrino... vivir el Camino (y V) Espiritualidad

## Resultados encuesta 'Espiritualidad' (nacional)

**1) ¿Según vuestro criterio, qué tiene el Camino que dispone a que sea una vivencia espiritual? Definid, brevemente, qué es la experiencia espiritual del Camino y describidla en tres palabras.**

Manifestación exterior de una vida interior.

Un reto físico y mental, un sentido de conversión del que surge un encuentro consigo mismo. Vivencia que se alcanza día a día a medida que se avanza en el Camino; vuelves a conectar contigo mismo, aprendes a escucharte y a encontrar respuestas dentro de ti que hasta ahora desconocías. Apertura y reflexión: ver hacia afuera para poder ver y entender hacia dentro.

Es una experiencia que sólo ocurre cuando la mente se apodera del cuerpo y proporciona una especie de paz interna a partir de la cual se puede hablar y escuchar abiertamente, reflexionar y comprender problemas y preocupaciones, algo que sólo se alcanza tras una rutina prolongada, de ahí la importancia de dedicarle el tiempo suficiente y no cortos períodos de tiempo.

Reflexión, recogimiento, reconciliación, transformación, humildad.

**2) ¿Qué se podría hacer para experimentar e incentivar la motivación espiritual por y para los peregrinos?**

Cada uno camina a su manera, pero es habitual que la influencia del Camino produzca una transformación en el caminante que le convierte en peregrino. Como asociación se puede alentar la motivación espiritual, pero no se puede imponer. La espiritualidad es una experiencia muy personal que cada individuo tiene para sí mismo.

- Animar a compartir la cena o desayuno, una etapa, instantes de soledad, el silencio en plena naturaleza...

- Preparación para que el peregrino sepa de antemano la singularidad del Camino invitándole a tener una actitud de búsqueda interior.

- ¡Abrir las iglesias del Camino! Eso invita a entrar en un espacio espiritual, un ambiente que facilita respuestas a las preguntas que, inconscientemente, se va haciendo el peregrino.

- En puntos de final de etapa, al menos en los más habituales, realizar actos religiosos de recepción de peregrinos.

- Promover e incentivar las reuniones de peregrinos para que puedan intercambiar impresiones. Mejorar la información sobre estos lugares.

- Fomentar que se recorran distancias más largas para incentivar la transformación y acometer la peregrinación en soledad o al menos en grupos reducidos.

**3) En la actualidad, el uso de la tecnología entre los peregrinos es norma general.**

- ¿Hasta qué punto el uso de la tecnología reduce la predisposición a la reflexión?

La tecnología se ha establecido en nuestra cultura; el peregrino debe aprender a hacer un uso adecuado y concentrarse en lo que realmente es importante: el Camino en sí mismo. También es cierto que gracias al uso de la tecnología el peregrino puede planificar mejor sus etapas y disponer de mayor tranquilidad y tiempo para reflexionar al no tener que preocuparse por otras cosas (alojamiento).

La tecnología busca la inmediatez y fomenta la exterioridad, no siempre ayuda a la interioridad ni a la reflexión. Es aceptable siempre que no aleje al peregrino de la realidad del Camino que lo rodea.

Otra parte opina que la incertidumbre y la búsqueda desaparecen del entorno y eran parte del "mobilier" del peregrino. Hay una tendencia a llegar al albergue y solicitar la contraseña wifi antes de acomodarse, solo para responder correos electrónicos o wasap y ver



*Pareja de peregrinos por La Rioja / Mayte Moreno*

videos en vivo, en lugar de comunicarse con otros peregrinos. El Camino y sus transeúntes son juzgados por sus selfies en lugar de verlos a cada uno tal como son.

- ¿Es la austeridad parte del Camino?

Austeridad puede que no, sobriedad, sí, ciertamente. La sobriedad es parte del Camino, acerca a sí mismo al peregrino. Sobriedad, reflexión y hospitalidad facilitan la inmersión en el Camino.

Austeridad o sobriedad debe ser enseñada, aprendida y aceptada voluntariamente, sin imposiciones.

**4) La masificación del Camino distrae y reduce el ánimo necesario para la reflexión.**

- ¿Qué recomendaciones se pueden hacer para propiciar la reflexión, incluso en entornos multitudinarios?

Es difícil aislarse en un Camino repleto de estímulos aunque tras varios días en él aprendes a hacerlo. Para reflexionar



tras cada experiencia, por muy breve que haya sido, cualquier lugar es bueno para ello. Aprender a aislarse, aunque sea por espacios cortos de tiempo.

La masificación sólo se da en determinados Caminos y a determinadas distancias de Santiago, la mayoría de los Caminos no se ven afectados por la masificación.

Iniciar el Camino sin prisas sin demasiada planificación, saboreándolo a cada momento y adaptándose a él y a lo que él demande. Ello nos permitirá descubrir nuevas sensaciones y vivencias que ayudarán en la reflexión y búsqueda interna.

La palabra clave es SILENCIO.

### 5) ¿Cómo explicar a alguien que lee, escucha o simplemente sale al Camino, lo que necesita saber para disfrutar de esa vivencia espiritual?

El Camino sólo se entiende y comprende haciéndolo, cada cual aprende de su propia experiencia y lo único que se debe hacer es incentivar las motivaciones para que el peregrino se ponga a ello. Explicar lo justo y permitir que sea su experiencia personal la que le lleve a disfrutar de la espiritualidad del Camino. Más que explicar se trata de invitar al peregrino, respetuosamente, a que camine con actitud de búsqueda, que además del Camino físico recorra uno hacia su interior.

La espiritualidad del Camino es simplemente "esperar lo inesperado"; tras unos días de peregrinación el peregrino ya sabe lo que necesita.

Lo más importante no es explicar sino VIVIR.

Las historias personales tienen un gran impacto, el uso de medios visuales es muy efectivo, películas como *The Way* pueden no ser perfectas, pero transmiten cómo el fenómeno de la peregrinación puede afectar la vida interior de cada uno.

### 6) El origen del Camino de Santiago tenía un marcado sentimiento religioso, no era posible entenderlo de otro modo. La sociedad ha cambiado notablemente en nuestros días.

#### • ¿Debería el Camino de hoy ser considerado en exclusiva un lugar de encuentro multicultural alejado de cualquier creencia?

Sin que sean totalmente contradictorias se perciben dos posicionamientos:

Es la connotación espiritual lo que ha marcado y sigue marcando la diferencia entre Camino y otras rutas. El Camino ha de ser siempre un Camino de fe y un Camino de sentimiento religioso, sin que

por ello se muestre desdén por otras motivaciones para llevarlo a cabo. El Camino es un encuentro multicultural, por supuesto, pero el sentido religioso debería prevalecer con independencia de los credos personales

Cada cual inicia su Camino con una declaración de intenciones propia. Durante su andadura la amplía, modifica, transforma... hasta alcanzar su propia meta personal con mayor o menor satisfacción, dependiendo de su implicación personal, las experiencias que haya vivido, las relaciones y la propia magia del Camino (el azar). Independientemente de los motivos de cada cual, el Camino te "pone en disposición de", el Camino te pone en Camino. Aquel que regresa a casa y "continúa" haciendo camino en su vida personal será peregrino, el resto viajeros o caminantes.

Lo realmente importante es el respeto y tolerancia a las posiciones y disposiciones de los demás.

#### • ¿Llegar a un templo cristiano, marcado como meta, tiene hoy algún sentido?

Llegar a la Catedral, como meta, independientemente de las creencias o motivaciones, impacta anímicamente en cada uno; esa emoción es difícil aislarla de la religiosidad o espiritualidad existente en el Camino. Como peregrino tiene notable sentido, al margen de las creencias religiosas, es un enriquecimiento cultural y aquél debe ser diferenciado del caminante y del turista, diferencia al Camino de otras rutas consideradas como de senderismo exclusivamente.

Teniendo en cuenta que su origen es de marcado sentimiento religioso, eliminar o intentar reducir este carácter es privarlo de parte de su razón de ser.

#### • La espiritualidad es una enfermedad contagiosa en el Camino de Santiago.

Un templo, cristiano o no, es un lugar sagrado, lleno de energía positiva, que invita a meditar y recargar. Sin duda alguna tiene sentido llegar allí. La tumba del Apóstol no es la meta, es uno de los motivos, aunque forma parte indiscutible de la esencia de la peregrinación. Para muchos supone el primer encuentro con un espacio sagrado, para otros una invitación a la oración, donde siempre hay un banco en que sentarse a reflexionar.

¿Qué sentido da la Iglesia a la acogida de peregrinos?

### 7) En vuestra experiencia como asociación, formada en muchos casos por peregrinos

#### • ¿Fue la vivencia espiritual del Camino la que los animó a asociarse? (Devolver al Camino parte de lo que se recibió de él)

La vivencia espiritual sigue siendo el factor fundamental de captación de socios en las asociaciones jacobinas, sus vivencias han sido y son un factor esencial en el ánimo de pertenecer a una asociación y uno de los elementos diferenciales con otro tipo de asociaciones. Tras haber aprendido a compartir se siente la necesidad de difundir y mantener esa experiencia, las asociaciones aportan crecimiento personal, satisfacción y gratificación. Es una labor que atrae y envuelve hasta el punto de desear poner tus vivencias al servicio de los demás.

El Camino conmueve al peregrino y le lleva a pensar para qué está en la vida y qué puede hacer por los demás, el voluntariado como hospitalero o integrado en una asociación es un medio apropiado.

En todas las asociaciones hay "consumidores" y personas activas; los primeros vinieron atraídos por la experiencia del Camino y se quedaron por la convivencia, amistad y actividades que les ofrece la asociación mientras que los segundos llegan motivados por el entusiasmo y generosidad. Para otro grupo, el Camino ha abierto una nueva forma de vivir, valores que compartir, reflexión, diálogo, agradecimiento, por lo que se animan a mantenerlo vivo mediante la colaboración asociativa.

José Luis Álvarez

Ante la meta / Antonio Arribas



Del 10 al 12 de septiembre 2021 en el refugio Ave Fénix de Villafranca del Bierzo

# Crónica III Jornadas Culturales Camino de Santiago

**E**l heteróclito espacio de Jesús Jato ha incorporado a su territorio un cobertizo al que llamamos 'Sala de Congresos', justa e irónicamente. Ahí se reunieron primeros actores de esa querida modalidad de acogida en las **III Jornadas Culturales sobre el C de S** que convocaba el propio albergue, dinamizado ahora por Irene García-Inés, más el estímulo de la **Fraternidad Internacional del Camino de Santiago (FICS)**.

Oímos a Lourdes Lluch, pionera en 1991, narrar con sencillez seductora su iniciativa de 1991 en Hornillos del Camino (Burgos), con la complicidad de José Ignacio Díaz. Y los testimonios de Tomás, de Manjarín (León) y del cura Blas Rodríguez, de Fuenterrable de Salvatierra (Salamanca), que mostraron un aspecto oscuro de la acogida sin barreras: alcohólicos correcaminos que buscan calor no siendo peregrinos. Hubo narraciones de más realidades vivas: Laurie Dennett reconstruyó la puesta en marcha del San Gaucelmo, en Rabanal del Camino (León) y evocó su triple peregrinación a los lugares santos: Jerusalén, Roma y Santiago... Más reciente es la experiencia de Rebekah Scott en Moratinos (Palencia) con las golosas gargantas que paran en su casa: es tierra vinatera, ella misma tiene una bodega, pero guarda la llave y dosifica el vino y cerveza que allí se trasiega.

Fray Paco Castro, ahora en Santa María la Real de O Cebreiro (Lugo), albergó en su convento santiagués a grupos de peregrinos que traían alguna relación

con los franciscanos. Un servidor participó en una intimista e impactante reunión nocturna, con momentos de silencio y oraciones por la paz.

Pablo Arribas Briones pintó la conmovedora acogida en el albergue de San Nicolás de Puente Fitero (Burgos), con el lavado de pies a quien allí es recibido.

Jesús Jato, anfitrión del Encuentro, evocó hitos de la historia de su Ave Fénix, siempre avanzando, a veces sobreviviendo entre marginaciones y excesivos controles de la Administración.

En aquella atmósfera propicia se verbalizaron algunos problemas que acecha a la peregrinación: la presencia de marginales en el Camino, y las toscas exigencias de nuevos peregrinos, hijos del confort: *¿qué comida dais aquí?, poca agua caliente; ¿hay piscina cerca?* También palpamos la calidad humana de los alentadores de esa hospitalidad tradicional. Su pervivencia conjura la trivialización del Camino. Fue manifiesta la conveniencia de encarar la renovación generacional en los distintos ámbitos jacobeos, albergues y asociaciones.

Fue constatada una identidad jurídica no bien definida para los albergues de donativo, con consecuencias en tributación, exigencias exageradas para las instalaciones ("le falta un pedal para activar el grifo del fregadero..."), que reflejan el afán estatalizador por reglamentar la vida social y una visión pacata para aspectos propios del Camino.

Hubo aportes no alberguistas enriquecedores: el antropólogo Rafael Quin-

tiá preside la Sociedade Antropolóxica Galega y rastreó elementos mitológicos en la tradición jacobea. Alberto García Martínez es arquitecto que diseñó los primeros albergues contemporáneos, reutilizando escuelas unitarias y otros edificios. Félix Rodrigo fue otro ponente invitado: ahondó en claves primigenias de la acogida cristiana y dio noticia de algún recorrido celta prejacobeo.

Juan Carlos Pérez', presidente de la FICS, dio cuenta del laborioso proyecto para que la Acogida de Donativo entre a formar parte del Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

E Irene García-Inés desarrolló el origen y objetivos de La Maya Lab, coorganizadora del Encuentro que nos reunió a las dos docenas de participantes.

Hubo un momento alto al final del sábado. Padre Blas celebró la Santa Misa en aquel espacio multiuso, que pudo ser aderezado con dignidad; resultó una ceremonia plena de significación para todos: católico y jacobeo, dos veces cosmopolita.

El querido convento de la Anunciada envió tres cestos de rosquillas para chuparse los dedos. Y dos vecinas de Villafranca guisaron un sabroso lomo embuchado de cena; esta implicación de lugareños ejemplifica uno de los objetivos de La Maya Lab: mantener una vida rural sostenible, con sus tradiciones y potencialidades.

Fue ilustrativo, inquietante y enriquecedor este Encuentro de acogedores jacobitas de ideales compartidos.

**Mario Clavell**



Jesús Jato (Villafranca), Blas Rodríguez (Fuenterrable), Pablo Arribas (San Nicolás de Puente Fitero), Rebekah Scott (Moratinos), fray Francisco Castro (Cebreiro), Tomás García (Manjarín), e Irene García-Inés (La Maya Lab), abren el Encuentro / Mario Clavell



Laurie Dennett interviniendo desde el público asistente / Mario Clavell

# Asprodema en el Camino

La organización Asprodema-Rioja (asociación promotora de personas con discapacidad intelectual adulta) se constituyó en 1985 por parte de un grupo de padres y profesionales del Centro de Educación Especial “Marqués de Vallejo” en Logroño. Su ámbito de actuación es riojano. Además de Logroño, tiene sede en otros lugares como es Nájera, dónde nació el proyecto “Asprodema en Camino” tras realizar en 2011 la etapa Nájera-Azofra.

La experiencia fue fantástica y en 2013 se planteó la posibilidad de ahondar en este recurso que nos permitía trabajar aspectos relacionados con la autonomía, toma de decisiones, vida saludable, forma física y mental de estas personas, por lo que en verano se volvió a realizar la etapa Nájera-azofra participando todo el centro independientemente de sus necesidades de apoyo.

El resultado fue un éxito y todos manifestaron su deseo de continuar el proyecto, por lo que a comienzos de 2014 se recorrió La rioja a lo largo del camino de Santiago. Se documentó el itinerario y se programaron actividades acordes. La última etapa finalizaba en Santo Domingo de la Calzada, ciudad hospitalaria dónde las haya. Por lo que fruto de la euforia del momento de creó el grupo “ASPRODEMA EN CAMINO” que además colabora en el albergue de la Cofradía del Santo, así como en el albergue municipal de Nájera.

Como decimos fue un éxito y se involucraron 18 personas con discapacidad y 5 personas de apoyo en esta actividad, por lo que proseguimos con las siguientes etapas: Grañón-Burgos (2015) Burgos- Carrión de los Condes (2016) Carrión de los Condes- León (2017) León- Foncebadón (2018) Foncebadón-O Cebreiro (2019). Quedando pendiente O Cebreiro-Palas de rey- Santiago de Compostela, ¡solo nos quedan los 150 últimoskilometros!, pues la pandemia todavía no nos ha permitido culminar el camino.

Para poder llevar a cabo nuestro proyecto, contamos con un total de 46 patrocinadores, que financian el peregrinaje, todos ellas pequeñas y medianas empresas de La Rioja.

Haciendo un rápido análisis del proyecto. Constatamos que a nuestros peregrinos, que en el día a día tenían problemas de conducta, desinterés en las actividades, problemas de convivencia, falta de motivación, etc, esta actividad



El grupo del año 2019 junto al colegio de San Nicolás en Villafranca del Bierzo (León) / Asprodema

jacobea les impregnaba de una actitud positiva e integradora. Cambio que también fue observado en su ámbito familiar, donde han desarrollado una mejoría emocional y de sus capacidades de superación y adaptación a las dificultades normales en la convivencia.

Igualmente descubrimos que la heterogeneidad del grupo y sus diferentes capacidades no marcaron el ritmo de mismo, sino que de forma natural aceptaban sus diferencias, desarrollaban el respeto y la superación y se apoyaban y ejercían la ayuda mutua. Conozcamos ahora algunas de sus opiniones y deseos.

## Testimonios de nuestros peregrinos:

*“La llegada a Santiago me la imagino con mucha gente, aplaudiéndonos al entrar a la plaza de la Catedral, me imagino muy contento por llegar. Me encantaría que estuviera mi familia allí para recibirme. Son mi gran apoyo”.* (Eduardo Maicas)

*“Quiero realizar el Camino por muchos motivos, ver distintos paisajes, conocer peregrinos de los distintos países y nacionalidades. Creo que es un gran reto personal de esfuerzo y sacrificio, con una gran recompensa”.* (Enrique Sobrino)

*“Uno de los peores recuerdos son cuando tuvimos que llevar a un compañero a urgencias, le picaron muchísimos mosquitos y pensé que tendría que abandonar el Camino. Me alegré mucho*

*cuando volvió con el monitor y comunicó que le dejaban acabar la semana”.* (Domingo García)

*“He conocido a muchos peregrinos de muchos países: España, Italia, Francia... Me encanta contarles quienes somos, de dónde venimos o porqué lo hago. Vivo mi Camino con mucha fe”.* (Jorge Fernández)

*“En el Camino he aprendido sobre el compañerismo, sobre mis límites y a superar mis miedos, recuerdo especialmente como superé mi miedo a las alturas al subir por un barranco, esa fue una gran meta para mí”.* (Héctor Ruiz)

*“Superar mis límites es algo que no había hecho hasta que hice el Camino de Santiago, mis problemas de pies son un hándicap muy importante a la hora de caminar pero, con los cuidados necesarios, un buen descanso y las ganas de llegar, no hay quien me pare”.* (Paquito Larena)

*“Para mí el mejor momento es cuando llegamos al albergue tras toda la etapa, dejamos las mochilas, nos quitamos las botas, nos aseamos y nos ponemos cómodos. Es el mejor momento”.* (Jesús García)

*“León es la ciudad que por ahora más me ha gustado, visitamos la catedral, y las calles del barrio húmedo y gótico, ¡nos pusimos “las otras botas”! Estoy deseando llegar a Santiago”.* (Jaime León)

VV.AA. Asprodema en Camino

## Al compás del Bordón

### Un “itañol” en mi camino

**E**sta es una historia común a muchos peregrinos, un deseo esperanzador a quienes no han podido peregrinar en dos años, y, un homenaje a un enamorado del Camino al que la sirga atrapó como el capullo a la crisálida.

**89 serán los próximos que cumpla.** Está triste, afectado, lleva dos años sin cumplir con su tradición.

**Lo conocí en Roncesvalles en 1994,** buen exponente italiano, dicharachero, afable..., atípico en presencia, por desgracias de la vida y del segundo conflicto mundial, carecía de un brazo y visión en un ojo, pero las ansias de superación suplían ampliamente sus limitaciones, se ataba las botas y se colgaba la mochila con suma habilidad. Hasta la terrorífica pandemia, por asuntos familiares graves, sólo había faltado dos años a la llamada. Es lo que podríamos definir como un contumaz caminante compostelano, posiblemente sea el más internacional de los “itañoles” peregrinos.

**Beniamino es una rara avis,** es un sempiterno peregrino de fe, y es mariano, ¡muy mariano!, en su amplio periplo anual visita a la de Lourdes, Peregrina, Santina, Fátima..., y todas las demás a su paso jacobeo reciben una plegaria.

**Mantiene en el Camino** dos ineludibles citas, una a su venerado Santo Domingo de la Calzada; dos días permanece para *pregare il suo santo protettore*, casi siempre lo hace coincidir con su festividad, seguramente así empalma rezo con el día 13, la Virgen de Cova da Iria. La segunda causa, más mundana, es por compromiso social, debe descansar en Burgos al menos tres jornadas compartiendo sabiduría, vivencias, Asociación, familia postiza y un “Ribeiro del Duero”.

**Hace dos años L’Arena de Verona** relataba su emotiva historia: «*Santiago, a 87 anni la venticinquesima volta... Un pensionato veronese “innamorato” del tradizionale Cammino dei pellegrini dal Medioevo a oggi: 850 chilometri di fatica tra Francia e Spagna... Beniamino Costerman: Terapia spirituale, fisica e psicologica*».

**El Camino, Hito y Peregrino** son para este veronés las zanahorias por delante del burro mientras llega su *pellegrinaggio*, que prepara a conciencia realizando marchas diarias de 15/20 km y los jueves-con pesada mochila- camina 35 km por Dolomitas.

**Llegado a Compostela** todavía efectúa su tradicional costumbre; aquel primer año, ya finalizada la misa, tras el ritual abrazo al Santo y la oración ante su urna, se acercó a la Corticela, ¡cómo no!, allí lo vi emocionado orando ante esta virgen que tanto nos cautiva, las lágrimas surcaron su rostro, entonces creí ver que la capilla, e incluso la catedral compostelana, se llenaban de emoción y de sueños.

**No todo es perfecto,** como a casi todos, los “porsi” llenan su mochila, después de 27 años *il zaino* sigue siendo troppo pesante, ¡cómo 15 kilos!, así que envía cosas a casa en cada ciudad.

**Beniamino, pasará esta lacra** y tú, con fe, junto a miles de peregrinos compartiréis emociones, plegarias y paz, hace mucha falta en la sirga, para ello tú prega le tue vergini, a Santiago déjalo de nuestra cuenta. Ah, *non dimenticare mai*, Santiago es más del “Compos” que del Chievo.

Ya sabes, *sempre il penúltimo giro*.

Antonio Arribas Carballera



Matapozuelos, Valladolid. Un vecino ha creado esta escultura / J.M. Cava



Merchandising en Compostela/ A. Arribas

## A Pie de Foto



Hija y madre peregrinan en bicicleta por Logroño / Mayte Moreno



El descanso del guerrero en mitad del Obradoiro / A. Arribas



¡He aquí los elegidos de los 100 kilómetros Madrid-Segovia de 2021! / F. Gimeno

### En mi mochila

## Marije

**E**ntramos en el pueblo embelesados por su sencillez y su belleza, además de ir buscando con la mirada el albergue en el cual pasaríamos la noche.

Así que la señora, encantadora por teléfono, me dice...- Cuando entréis en el pueblo me llamas, pues no es fácil de localizar el albergue. – de acuerdo, así lo haré, gracias.

Pues eso, llamo y el teléfono marcado está apagado o fuera de cobertura, llamo al fijo... nada... no lo cogen... solo queda seguir buscando el lugar.

El pueblo es uno de esos pequeños tesoros de los que van quedando cada vez menos, tiene casi todas sus calles sin asfaltar, sin nombre, e incluso algunas de ellas, son pasajes entre fincas, a modo de “corredoiras”

En una de esas vueltas y revueltas, veo una mujer tendiendo la colada bajo un hórreo grandísimo muy bien conservado y con altura suficiente para poner los cordeles y tender la ropa. La colada era toda blanca de sábanas y toallas, y le dije a Manuel... - ese es el albergue.

Mientras dábamos la vuelta al cercado, la mujer, que además de tender, está jugando con su nieto de unos cuatro años, nos hace señas para que entremos en el bar que está poco más abajo y nos grita...- ¡¡Voy para allá!!

Descargamos nuestras mochilas y entramos a esperarla. Marije, que es como se llama la hospitalera, lleva el bar y juega con su nieto, todo ello con una sonrisa que le coge toda la cara (la vi justo antes de ponerse la mascarilla) – Hola ya hemos llegado... - Ah mujer, ¿por qué no me has llamado por teléfono? Seguro llevas un buen rato buscando el albergue...- Si, he llamado varias veces, pero el móvil está apagado o fuera de cobertura.

En ese momento se gira, y mira a su nieto, y el chiquitín le entrega el móvil a su abuela con cara picarona, y le dice que estaba hablando él y se apagó solo... risas...- bueno te imaginas que allí fuera tampoco ha escuchado el fijo...- No te preocupes, ya estamos aquí.

Después de hacer la inscripción, sellar las credenciales y decirnos donde están nuestras camas, enseñarnos los baños y recordarnos la hora del desayuno, nos deja tranquilos y se marcha a su faena.

Ya entrados en nuestra rutina peregrina de ducha, lavado de ropa, descanso, paseo por el pueblo y vuelta al albergue, nos sentamos a tomar unas cervecitas, y en eso que vemos pasar a Marije con una horca u horquillo (herramienta de labranza tipo tridente) al hombro y seguida de su nieto.- ¡¡Marije!! ¿dónde vas ahora?...- A arreglar el huerto...- ¿A estas horas?...- ¡¡Jajaja!! Claro con la fresca, es la mejor hora.

Sí señor, 65 años y... espléndida mujer.

Un abrazo y buen camino.

Lourdes Ballester

# No nos olvidemos de la seguridad en el Camino

Legado octubre con su inmensa gama de colores sobre los campos que acompañan el camino, a nosotros nos toca fijarnos una vez más en el patrimonio; sobre todo en la gran cantidad de obras para mejorar la infraestructura.

## ■ Nueva campaña arqueológica en el yacimiento del Hospital de Santa Cristina de Somport

La primera noticia nos viene de Aragón, donde comenzó la nueva campaña arqueológica de excavación en el yacimiento del Hospital de Santa Cristina de Somport. En este caso, las actuaciones se centran en la zona contigua al muro meridional de la iglesia y las habitaciones del monasterio. El yacimiento "Monasterio y Hospital de Santa Cristina de Somport", en la Jacetania fue declarado Bien de Interés Cultural en el año 2006 y se le considera como uno de los tres hospitales medievales más importantes del mundo conocido, junto a los hospitales de Jerusalén y al de Mont-Joux.

## ■ El Concello de Santiago apoya la petición para que el Camino Inglés sea Patrimonio Mundial

El concello de Santiago, a través de su alcalde Sánchez Bugallo, trasladó su apoyo a la petición de la Confederación de Empresarios de A Coruña (CEC) para que el Camino Inglés sea declarado Patrimonio Mundial de la Unesco, una propuesta impulsada por acuerdo de los órganos directivos de la patronal coruñesa.

## ■ El silbo gomero y el Camino de Santiago se unen en la ofrenda al Apóstol

En estos momentos que escribimos esta crónica, el volcán de la isla canaria de La Palma es noticia en todos los informativos, razón por la cual nos unimos en la adversidad con nuestros hermanos canarios. Estas semanas de atrás también fueron noticia las Islas Canarias en cuanto al tema patrimonial por cuanto en la festividad del 25 de julio el silbo gomero (de la isla de La Gomera) ha sido utilizado por un nutrido grupo de silbadores gomeros para llevar el mensaje jacobeo del vicario de la diócesis de Las Palmas, Cristóbal Déniz, desde la plaza de Santa Ana, en la capital Gran Canarias, hasta la iglesia de Santiago en Gáldar a lo largo del denominado 'Camino de Santiago entre Volcanes de Gran Canaria', para conmemorar el Año Santo Jacobeo Canario. «Las Diócesis de Canarias desea que este año santo favorezca la fraternidad y el cuidado común de nuestro pueblo», ha sido el mensaje que han silbado por tramos los miembros de la Asociación Cultural del Silbo Gomero que han participado en el acto.

## ■ Gran cantidad de obras de mejora en general

La primera de las obras que damos a conocer son en los viaductos del Castro de la A-6 que obligan a desviarse a los peregrinos en Vega de Valcarce. En este punto el tráfico estuvo desviado a través de la carretera N-6, incluyendo el tramo de travesía de Pedrafita do Cebreiro, en la provincia de Lugo.

## ■ El Camino del Sureste tiene 'puntos negros' en Albacete

Según un documento de la Dirección General de Tráfico (DGT) en Albacete, el Camino del Sureste tiene en la provincia albaceteña dos *puntos negros* y otros dos tramos considerados «de mayor riesgo», repartidos entre los términos municipales de Fuente-Álamo, Hoya Gonzalo, Higuera, Montealegre del Castillo y Corral Rubio. Todos forman parte del mismo Camino del Sureste. Estos puntos negros, según la tipología establecida por la DGT, son de dos tipos: el primero son lugares donde la red viaria convencional se cruza con la ruta jacobea; el segundo, son tramos enteros que comparte el Camino de Santiago con alguna carretera moderna, es decir, tramos donde se superponen ambos trazados. En total, el Camino del Sureste tiene 71 de estos puntos negros a lo largo de sus 1.380 kilómetros de longitud, desde que empieza en las comunidades situadas al borde del Mar Mediterráneo hasta que acaba en la Catedral de Santiago de Compostela.

## ■ Más seguridad en el cruce de la N-550 a su paso por Pazos

Esto es lo que se quiere conseguir una vez concluida la obra en la vía AC-301, cerca del cruce con la N-550 a la altura de la rotonda de Pazos. Este es, sin duda, el tramo más peligroso de la ruta portuguesa a su paso por la capital del Sar, una vez que los peregrinos tienen que cruzar la carretera en un punto en el que no hay paso de peatones ni otra señalización segura para ello. Los trabajos consisten en la construcción de una acera que da continuidad a la que ya existe en el tramo previo y la señalización de un paso de peatones, para que los peregrinos y otros viandantes puedan cruzar con seguridad y, con ello, que no se repitan las imágenes actuales de caminantes en la vía totalmente desprotegidos y más todavía en las horas de menos luz del día, sobre todo por las mañanas.

## ■ Obras de mejora de seguridad para el Camino Portugués de la Costa en la PO-552 en Nigrán

La Xunta de Galicia ha informado de la intervención en la carretera provincial PO-552, en Nigrán, para hacer más seguro el tránsito de los peregrinos. La intervención consiste en



Ponte de Brandomil / Turismo Galicia



Una de las etapas de este camino a la coreana / Jeju Olle



Una joven muchacha 'hablando' el silbo Gomero, también llamado Canario / Archivo



Excavaciones en Santa Cristina Somport / Archivo

la ejecución de una senda en el margen izquierdo, coincidente con la entrada y salida del Camino Portugués de la Costa, en la que no existe un espacio acomodado de circulación para los peatones. También se dispondrán bandas transversales de alerta y se reforzará la señalización con el fin de incrementar la seguridad en este punto.

## Y dejando las obras...

■ **La Catedral de Santiago reconoce al Camiño a Santiago por Brandomil.** Un nuevo camino se une al elenco de las rutas jacobeanas reconocidas por la Catedral de Santiago. Este neófito itinerario de poco más de cien kilómetros lo hace a través de Brandomil, en Zas, iniciado precisamente desde Fisterra y hacia Muxía, y de aquí hacia Berdoias, Baíñas, Brandoñas y Brandomil (Zas) y ya Negreira con rumbo a la capital gallega. Así lo comunicó el delegado de Peregrinación, hecho que fue dado a conocer en el Museo do Pobo Galego, durante la presentación del documental de esta ruta, pero en sentido inverso (o más bien, directo) de Santiago a Muxía. La concesión de la 'compostela' a esta vía supone un cambio en los mapas habituales de conexiones y una alternativa más para quienes deciden hacer el camino de vuelta, puesto que, en efecto, muchos de quienes la emprenden llegaron primero a la orilla del mar.

■ **El Camino de Santiago y el Kumano Kodo siguen 'hermanados', ésta vez desde La Rioja.** La feria NACE 2021 finalizó este año con un acto simbólico y sencillo de hermanamiento entre el Camino de Santiago y el Kumano Kodo, que son las dos únicas rutas de peregrinación espiritual declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. El hermanamiento consistió en una mini-etapa desde las ruinas de San Juan de Acre hasta el casco histórico de Navarrete (de aproximadamente 1 kilómetro). El paseo estuvo iluminado por las típicas linternas japonesas, que originariamente eran utilizadas en los templos budistas para iluminar de forma tenue la trayectoria del camino y rendir respeto a los antepasados. El objetivo en la feria riojana ha sido el de intercambiar experiencias y acercar la cultura de ambos países y caminos.

■ **Nuestro "Camino" tiene un imitador de 26 etapas en una isla de... Corea;** Se trata del 'Jeju Olle', un recorrido costero inspirado en el nuestro que tiene lugar en la isla de Jeju, conocida como la Hawaii coreana por su naturaleza exuberante y su ambiente desenfadado. Esto es debido sobre todo a que los coreanos son grandes admiradores del Camino de Santiago, no en vano, aparecen los séptimos en el ranking de nacionalidades que lo recorren cada año. Este camino que imita al de Santiago tiene nombre propio: Jeju Olle, cuyo significado no es otro que "sendero de Jeju", ya que así se llama la isla en la que se encuentra, con una de las 10 rutas costeras más bonitas del mundo. Al igual que la 'credencial', en Corea también tienen un documento parecido para sellar al finalizar cada una de las 26 etapas.

**Mayte Moreno**

# Para niños, mayores, cinéfilos... y para buscar a Dios

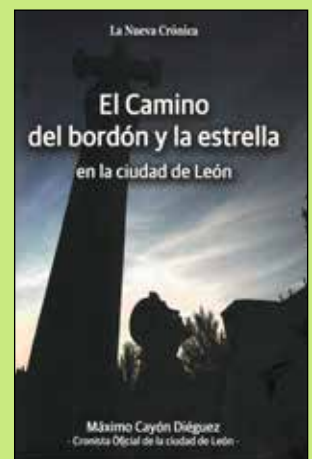
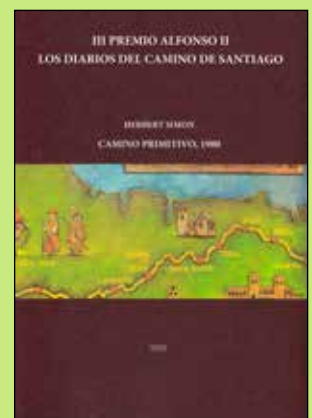
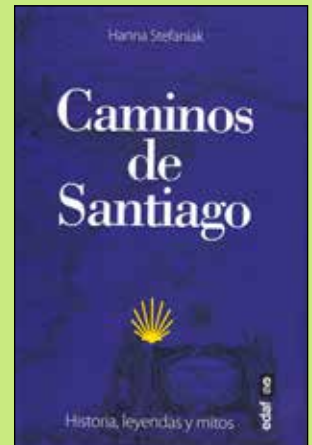
## ● Libros

En junio se presentaba en Oviedo: **Caminos de Santiago**, la nueva obra de **Hanna Stefaniak**. (Editorial Edaf. 2021. 318 Pág. 15x23cm ISBN: 978-84-414-4088-3). Esta publicación, en palabras de la autora "Es fruto de mis observaciones y mis vivencias a lo largo de mis caminatas y mi interés por la historia del Camino a lo largo de los siglos". El libro se divide en cuatro partes diferenciadas: una visión de la historia de España ligada al Camino, un capítulo dedicado a las leyendas y curiosidades, otro centrado en la mitología grecorromana y celta y una última con informaciones prácticas para que los caminantes elijan entre las diferentes rutas una que se ajuste a su medida. "Hay tantos caminos hacia Santiago como peregrinos", sostiene la autora. El segundo libro que presentaba **Hanna Stefaniak** es **Aventuras en el camino de las estrellas** (Europa Ediciones. Año 2020. 67 Pág. 14x21cm. ISBN: 979-12-201-0497-5). En este caso se relatan las peripecias de cinco niños y adolescentes, con edades entre los 8 y 13 años, que, acompañados de sus padres y tíos, realizan el Camino de Santiago. Antes del viaje, su abuela les entrega una concha mágica que tiene el poder de trasladarles al pasado en ciertos lugares del Camino. Gracias a ello pueden observar la vida de los peregrinos medievales y sus diversas aventuras. "Es un libro para toda la familia", cuenta la autora durante la presentación del mismo.

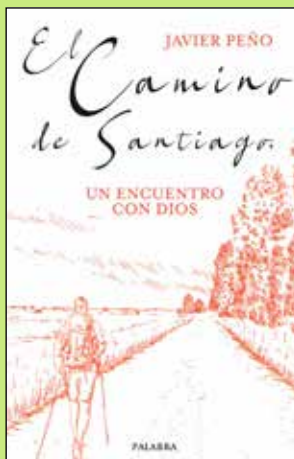
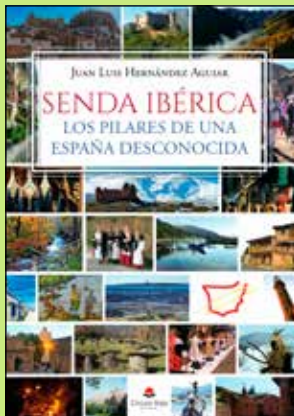
El III Premio 'Alfonso II. Los diarios del Camino de Santiago' es póstumo y ha recaído en la obra: **Diario de Oviedo a Santiago**, escrito en 1980 por el peregrino alemán **Herbert Simon** (Ediciones de la Universidad de Oviedo. Año 2021. 123 Pág. 17x24cm. ISBN 978-84-18482-06-9), fallecido en el año 2003. La obra narra las impresiones recogidas por Herbert Simon sobre sus andanzas por el Camino Primitivo de Santiago en el año 1980, cuando peregrinó a lo largo de cerca de 400 kilómetros desde Oviedo a Santiago durante los diez primeros días del mes de julio. El manuscrito fue presentado al concurso por su hija, la profesora Lioba Simon (quien también se encarga de la traducción), y en sus páginas explica cómo era el Camino Primitivo de hace 40 años: un camino sin señalización, mayoritariamente por carreteras, con pocos alojamientos y utilizado por muy pocos peregrinos. Es decir, prácticamente olvidado y muy descuidado, pero muy bello y cargado de sensaciones muy positivas.

El cronista oficial de la ciudad de León, **Máximo Cayón Diéguez**, acaba de publicar **El Camino del Bordon y la Estrella en la ciudad de León** (Edita La Nueva Crónica. Año 2021. 189 Pág. 15x21cm. ISBN: 978-84-123936-0-6). Las páginas de este libro describen el itinerario del Camino de Santiago por la ciudad de León. Escritas en son de peregrinaje, que eso es la vida, y, han sido alumbradas por su autor con el doble propósito de compartirlas con quien las leyere y, por ende, con la esperanza de que sirvan de orientación y propuesta a quién esté interesado en conocer los distintos avatares del presente y el pasado que configuran la ruta jacobea en esta antigua capital del Viejo Reino. Aunque la obra no pretende una exposición exhaustiva, sin embargo, representa un extenso compendio para futuras incursiones por el callejero leonés.

**Senda Ibérica** da título a la obra del abogado **Juan Luis Hernández Aguiar**. (Editorial Círculo Rojo. Año 2021. 351 Pág. 15x21cm. ISBN: 978-84-1398-099-7). En estos tiempos en que sufrimos tantas restricciones a nuestras ganas de viajar y descubrir lugares que grabar en la retina, el autor reflexiona y nos plantea que la llama de la curiosidad por disfrutar del mundo que nos rodea debe permanecer más viva que nunca, y debemos centrar nuestra mirada en lo que tenemos más a







mano, pues nuestra tierra acoge maravillas que quizá nunca habiéramos pensado que teníamos tan cerca, como por ejemplo: nuestros pueblos, sus costumbres y festejos, leyendas y tradiciones, nuestra naturaleza y los hitos con que el ser humano ha armonizado su huella en el tiempo, respetando su esencia, tal es el caso del culto a Dios, a través de ermitas e iglesias, o a sus propios reinos y su cultura, para defenderlos de terceros invasores, son elementos que nos rodean y están a nuestro alcance. A su descubrimiento nos invitan las sendas que recorren nuestra tierra; caminando por ellas se descubre y disfruta el gran país que es España.

Correos presentaba en junio la **Guía de árboles del Camino Francés**. Dicha guía está impresa en formato "credencial" sobre cartulina de 20x96 cm aprox. (plegada en 8 paños de 20x12 cm). Ofrece al peregrino información sobre las 16 especies arbóreas más destacadas, repartidas a lo largo de la ruta, desde Somport (Aragón) y Roncesvalles (Navarra) hasta Santiago de Compostela. También recoge árboles singulares como el ciprés del convento de la Anunciada, en Villafranca del Bierzo (León) que, con 400 años, es el más antiguo y alto de España. O el conocido castaño de Ramil, en Triacastela (Lugo), que lleva más de 800 años en el Camino de Santiago. A través de esta guía podrán conocerse las características físicas y botánicas, los usos tradicionales o las leyendas asociadas a dichas especies. Para su elaboración se ha contado con la colaboración de la asociación ambientalista **Amigos da Terra**, que se encargó de recabar toda la información científica, y de la artista gallega **María Meijide**, que dio vida a esta guía a través de sus acuarelas. Los peregrinos podrán conseguirla gratuitamente en las oficinas principales de Correos y toda su información se encuentra ampliada en la página [www.elcaminoconcorreos.com](http://www.elcaminoconcorreos.com).

**Javier Peño Iglesias**, sacerdote de la Archidiócesis de Madrid, periodista y peregrino a Santiago ha publicado **El Camino de Santiago. Un encuentro con Dios**. (Edita: Palabra. Año 2021. 256 Pág. 14x21cm. ISBN: 978-84-1368-070-5). Hasta agosto de 2020, fecha en que completó el Camino desde Roncesvalles (a pesar del Covid-19), nos cuenta que sus piernas han caminado 7000 kilómetros en peregrinación a Santiago; kilómetros que le han cambiado la vida y la han orientado de un modo decisivo hacia Dios. Y que ha llorado de dolor y sintió miedo..., pero que ha reído mucho más, con una alegría profunda, y, en cierto sentido, inexplicable. Se ha perdido y se ha encontrado. Aprendió a no quejarse y a perseverar en el cansancio y el hartazgo. También aprendió lo que es la gratuidad de un modo nuevo. Fue evangelizado y ha visto milagros físicos y espirituales. En el Camino de Santiago se encontró con Dios y vio su vocación como sacerdote. Es obvio que la obra es muy personal y es un ejercicio o, mejor dicho, es una invitación a abrir tu corazón a Dios, antes o después de hacer el Camino, y que puedas experimentar su cercanía en el camino de la vida. Para nuestro autor todo sirve para descubrir a Dios: experiencias, anécdotas, reflexiones, historia, paisajes... pero si entendemos su lenguaje y sabemos cómo interpretarlo. El Camino es una gran metáfora de la peregrinación del ser y de la presencia de Dios.

**Pilar Falcón** es la autora de: **Un Camino de Cine Xacobeo** (Edita: Ibersaf y Xunta de Galicia. 248 pág. 17x24cm. Año 2021. ISBN 978-84-949718-8-4). El libro constituye la más extensa recopilación de lo filmado sobre el Camino de Santiago para la gran y pequeña pantalla. Pensado también para caminantes, estudiosos del Camino y amantes del cine, supone el reconocimiento del género Cine Xacobeo a través de 50 títulos que incluyen películas, series de televisión y documentales. La primera película que se conserva de temática jacobea es portuguesa y data de 1915, así llegamos hasta 2021 en un viaje audiovisual que incluye obras de corte histórico, romántico, suspense, animado, dramático, aventuras, documental, etc. Sus historias nos sumergen en la mística envolvente de la ruta más famosa del mundo, esa que conduce hasta el Apóstol. Son historias cinematográficas que peregrinan por las páginas del libro como las pioneras de un futuro audiovisual vinculado al Camino de Santiago. La recopilación cinematográfica se ve enriquecida con las 'miradas' de diferentes amigos y compañeros de afición cinematográfica-jacobea, como Mónica Casuso, Xisela Franco, Norberto López, Diego Moldes, Padre Paco Castro, Ángel Peláez, Mamen Quintas, Estíbaliz Veiga y Darío Villanueva

Marta Antón

# Mariposas en el Camino, de M<sup>a</sup> José Vergara Escudero

## Un relato peregrino y una historia personal

“Mariposas en el Camino”, recoge la difícil experiencia a la que tuvo que enfrentarse una mujer en el momento de su vida en el que le comunican que sus dolencias se deben a que tiene un mieloma múltiple en el sacro. El mieloma múltiple (MM) es un tipo de cáncer de la médula ósea, temible palabra donde las haya.

M.<sup>a</sup> José Vergara es una persona de mediana edad en cuya trayectoria vital se hacen presentes su familia, sus amigos y actividades ligadas a la música de raíz y a los jóvenes de su parroquia de Nuestra Señora de Los Ángeles en el barrio de Los Ángeles en Miranda de Ebro. Es en este ámbito donde realiza sus primeros pasos jacobeos al participar en el año 2002 en la organización de las etapas con el propósito de llegar a Santiago en el Año Santo de 2004. En aquel grupo también participaban, entre otros, Andrés Terrazas y Pilar Montoya, que fueron a la postre el germen de una agrupación, que se convertiría en 2007, en la actual Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Miranda de Ebro.

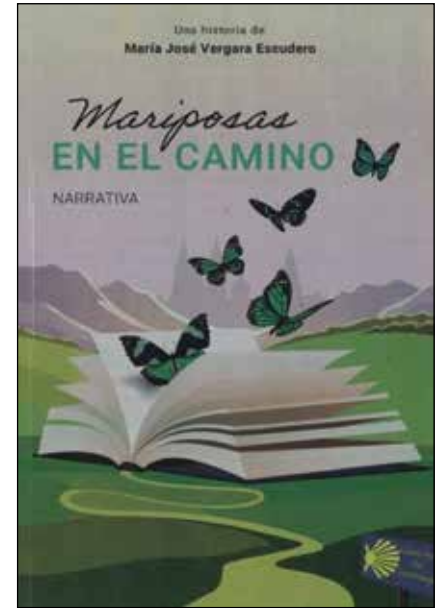
Quando le comunican la enfermedad “el cielo se le junta con la Tierra”, pero los doctores también le comunican que hay muchas posibilidades de curación, aunque el tratamiento será largo.

Durante 6 ciclos mensuales, le aplican un tratamiento con fármacos, con los efectos secundarios correspondientes, para culminar el proceso con una operación de autotrasplante de médula.

Al llegar a su domicilio y durante los primeros ciclos de tratamiento, en sus reflexiones, se le abre la idea de comparar cómo abordó en su día las etapas que la conducirían en su primera peregrinación a Santiago, el paralelismo que tenían con las “etapas” que tendría que afrontar durante su “camino de curación”.

Es aquí donde se gesta la redacción del libro: Durante el proceso de autotrasplante y dadas las restricciones debido al COVID, no podrá recibir visitas. Entre el 19 de octubre y el 5 de noviembre de 2020 que duró el aislamiento, le sirvieron para pasar a papel parte de las vivencias y sentimientos por los que pasó desde aquel “el cielo se junta con la Tierra” hasta la finalización exitosa del tratamiento y pensando en tener la mente ocupada. En él recogería las singularidades de ambos procesos, y cómo iba superando los tropiezos físicos y mentales que en cada etapa aparecían camino del Pórtico de la Gloria, que en Santiago está en su catedral y en su vida suponía superar la grave enfermedad y el regalo impagable de conocer a . . . ¡¡¡ su nieta Lucía!!!

La inquietud por su enfermedad, hizo que contactara con la Fundación GIAFYs Cáncer de Miranda de Ebro que realiza actividades de rehabilitación oncológica y allí conoció a Koro Quevedo cofundadora



de la misma, que le proporcionó apoyo durante el proceso y le animó a luchar como lo hacían otros muchos afectados por enfermedades de ese tipo.

Asimismo, mantuvo contactos con miembros de la Asociación Dona Médula, que realiza en nuestra ciudad actividades para sensibilizar sobre la importancia de las donaciones de médula y animar a la población a convertirse en donantes de la misma. Para apoyar sus actividades, parte de los beneficios irán destinados a dichas asociaciones.

Aunque no lo redactó con intención de publicarlo, varios amigos/as le animaron a hacerlo como vehículo que intente visibilizar a la gente que lucha día a día con enfermedades de diagnóstico incierto; asimismo resaltar cómo valores del Camino de Santiago se pueden trasladar a la vida, como es el afán de lucha y superación ante un reto físico y mental y cómo la solidaridad y la generosidad de personas anónimas, sirven para superar enfermedades que necesitan de trasplante de médula para su curación.

Que este relato de superación y su relación con el Camino de Santiago, nos sirva en este año Jacobeo 2021, como ánimo en el propósito de retomar el Camino y en nuestra actividad habitual, para llenar nuestra mente y nuestro corazón de esas mariposas que encontramos en nuestro camino y nos llenen de alegría, esperanza y acreciente en nosotros la solidaridad y la generosidad.

**José Antonio Caubilla**



La autora firmando ejemplares de su libro / As. Miranda de Ebro

# Santiago, Miles Christi Baldaquino capilla Mayor. Catedral de Santiago

**C**orona el retablo mayor de la Catedral de Santiago, presidiendo toda la iglesia en un anticipo barroco de la gloria celeste, una gallarda imagen de Santiago, *miles Christi*, montado en su caballo blanco evocando a aquel otro que “apareció en el cielo abierto montado por el que se llama Fiel y Veraz y juzga y combate con justicia”. Mas ¡ay! el “celestial capitán de la hispánica caballería durante la larga serie de nuestras guerras divinales en las más apartadas tierras del mundo” ha devenido en caballero oscuro hasta llegar a hacer perder a quienes lo contemplan “la clave que permitía entender tan extraña forma de religiosidad y lo contradictorio de sus motivos”. Sorprende de Castro que parezca diferenciar entre formas extrañas de religiosidad de otras normalizadas como si la religión fuera cosa que pudiera ser regulada razonablemente y, de esa manera, perdiera su extraña forma y contradicción. La clave que se ha perdido no es otra que la capacidad de “concebir ideas que van más allá de la experiencia cotidiana”. Santiago, Miles Christi, es la imagen visible de la otra realidad no empíricamente constatable pero no por ello menos real. Cuando las huestes cristianas luchaban contra el moro lo hacían en “íntima trabazón con las potencias celestiales” y puestos en trance de muerte, la fe redobló su energía seguros de que no les faltaría el auxilio divino porque la creencia en la misteriosa acción de las fuerzas del más allá producía en el más acá sus necesarios efectos haciendo posible el milagro, recuerda Sánchez-Albornoz. Milagro que produce la creencia al redoblar las propias energías sin mengua del ahínco en la acción “poniendo ésta al servicio de la fe y no la fe al servicio de la acción”. Gran deuda tienen contraída los españoles con el Miles Christi pues “que no han cumplido sus deberes de vasallos para con su Señor de tejas arriba con el mismo celo que Santiago puso en cumplir los suyos para con sus patrocinados de tejas abajo” lamentaba el historiador católico. Deuda de “tejas arriba” que se incrementa pues siguen españoles sin encontrar la clave, reducido el mito a patraña que “cubre intereses muy poco idealistas o poco espirituales”, sin aceptar que la propia función del mito es la de comprender mejor el significado profundo de la vida, infundir esperanza y



permitir vivir de forma más plenamente humana. El mito de Santiago enriquece el sentido de la humana existencia que escasamente proporcionan los historiadores amarrados a la facticidad de los datos.

Contemplando la imagen del Miles Christi, resuena en el alma del peregrino la delicada melodía del *In paradisum* de Faure, y se le figura el Caballero Celestial, al frente de la innumerable multitud de los peregrinos eternos agraciados con una blanca estrella en su frente, abanderando sobre las altas nubes la larga marcha que accede a la Jerusalén Celeste, su destino y meta. A su llegada, la blanca y espiritual riada incontable de peregrinos son signados por los coros de los ángeles, recibidos por los mártires, presentados a Lázaro, el pobre, para compartir el eterno descanso en la eterna patria de cuantos llegaron por los perecederos caminos a Compostela. Eterno cumplimiento de la invocada oración: Amigo, encomiéndame a Dios.

**Vicente Malabia**



**La credencial de la Federación, la de siempre..., ahora también en formato digital, para tu móvil**

**Características:**

- Para descargar en el móvil
- Con información a tiempo real
- Geolocalización para emergencias
- Incorpora el sistema Alercops
- Cumple los estándares Once
- Muy fácil de usar



[www.caminosantiago.org](http://www.caminosantiago.org)